

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 9 de Septiembre de 1973

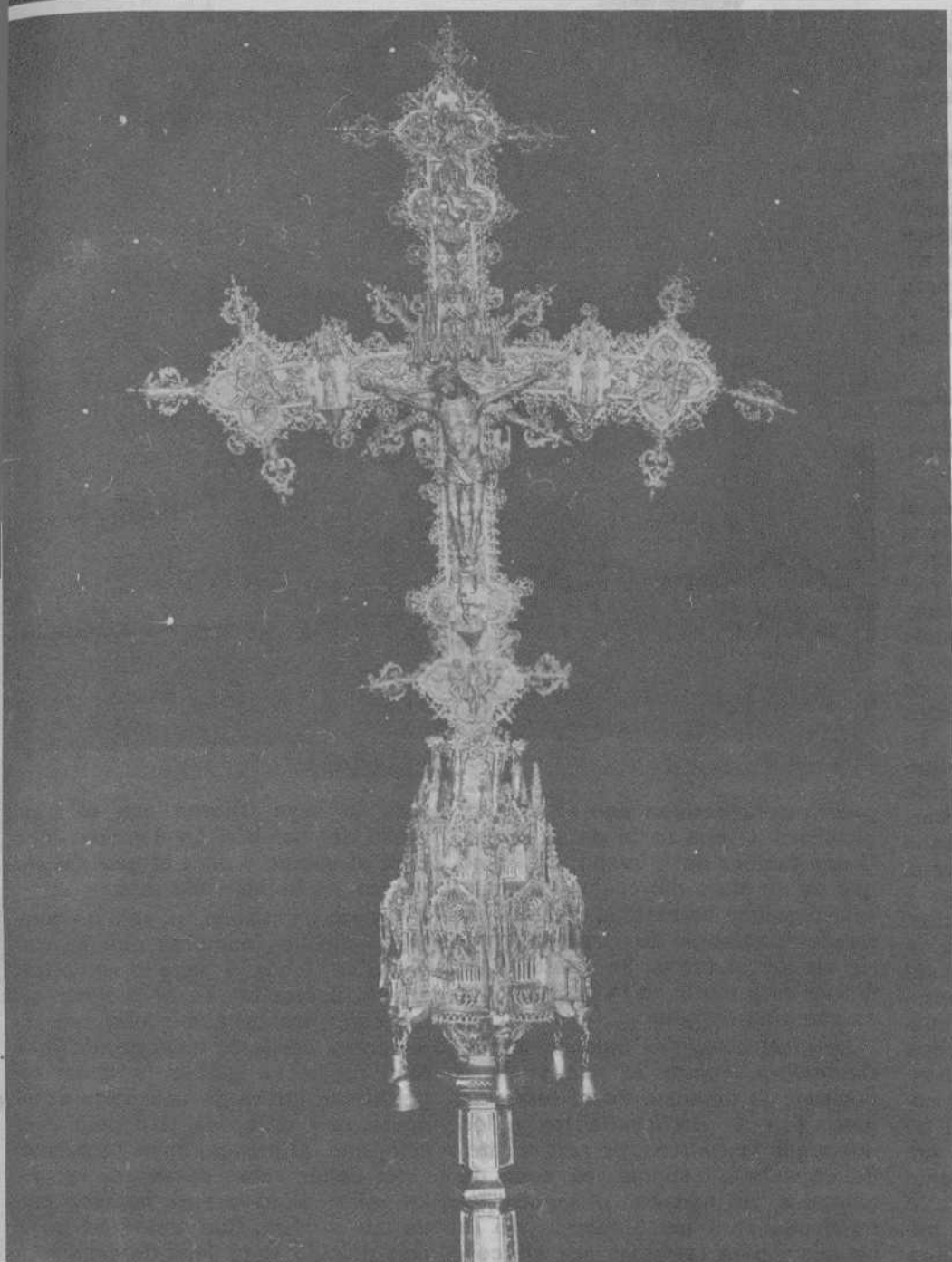
Precio del ejemplar: 7 pesetas

PAPELES PINTADOS

*Leal, Cía.*

Por cada dos Rollos que Vd. compre, regalamos otro igual

Concepción, 21 - Telf. 205770



## BURGOS, HISTORIA Y ARTE

Enaltece hoy la presente portada una de las más preciadas joyas artísticas de las que atesora nuestra provincia: la preciosa Cruz de Santa María del Campo. Al pie del grabado, la impresionante y clásica fábrica de la Iglesia de Pancorbo, cuya severa y secular traza presenta -en la fotografía- el contraste de aparecer en primer término la vía férrea de Madrid a Irún. Foto Fede

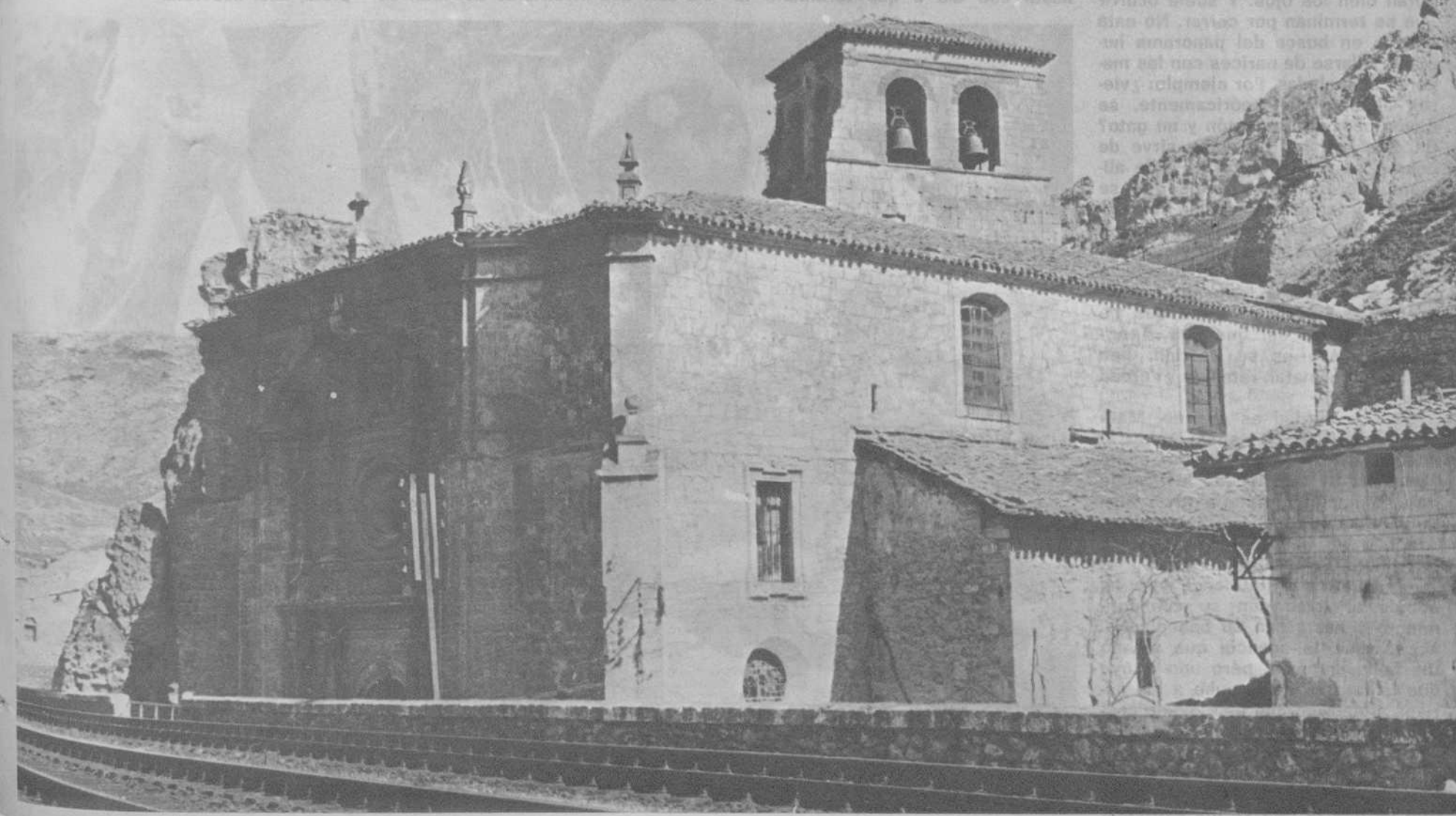


«El hombre es un animal de hábitos» o de jovencitas en miniatura. La última que sea un pensamiento, un engaño, más falso que la realidad total que el peso de aquel juicio. Por lo demás se agota y mucho más atractivo que la verdad. Si es una lástima total, como la más absoluta.

El hombre es un animal de hábitos. La última que sea un pensamiento, un engaño, más falso que la realidad total que el peso de aquel juicio. Por lo demás se agota y mucho más atractivo que la verdad. Si es una lástima total, como la más absoluta.

El hombre es un animal de hábitos. La última que sea un pensamiento, un engaño, más falso que la realidad total que el peso de aquel juicio. Por lo demás se agota y mucho más atractivo que la verdad. Si es una lástima total, como la más absoluta.

El hombre es un animal de hábitos. La última que sea un pensamiento, un engaño, más falso que la realidad total que el peso de aquel juicio. Por lo demás se agota y mucho más atractivo que la verdad. Si es una lástima total, como la más absoluta.





# PANORAMA HUMANO, PANORAMA ANIMAL

Por ALFONSO SALGADO

Hay muchas formas de buscar temas con los que solventar este barullo de cada semana. Uno piensa que el más socorrido es dar con fotografías que, por lo que sea, terminen por avivar el pequeño acervo de ideas que se lleva dentro. Eso o echar una mirada al alrededor humano, al gran panorama del hombre puesto a conjugar el verbo vivir con todas sus consecuencias. Tanto lo de las «fotos» como la mirada esa, créanme, para este servidor termina por hacerse paisaje desolador.

—Peor para ti, tonto —me ha dicho una voz que sale... bueno, yo qué sé de dónde sale. —La culpa la tienes tú por mirar lo que no debes.

¿Lo que no debo?, me pregunto. Quizás. Es cierto que hay una forma de ver las cosas que consiste en cerrar un ojo y ver con el otro sólo lo que conviene o lo que agrada. Es una forma engañosa de mirar el panorama de la vida. Con un ojo tapado se da con las fotografías en «bikini» de las damas a quienes explota cierta Prensa para consumo de infelices. Anduvieron las señoras bañándose este verano por las playas más encopetadas, qué casualidad, en el momento en que un fotógrafo especializado en carne bien puesta andaba paseando por la orilla. Los mal pensados dicen que las señoras pagaron lo suyo para salir en color de huecograbado y que más de una consiguió un contrato. No se especifica si de modelo, de «estrella» rodando dos veces las escenas de nuestro cine: una para España y otra (las malas lenguas dicen que en ésta la señora suele dejarse el «bikini» en el camerino, pero hay que tomarlo a título de rumor. No se acostumbra a tener conocimiento directo de causa, a no ser que se ande por Hispanoamérica y otros sitios donde le dejan entrar a nuestro cine), bueno, y otra escena para los extranjeros que han dejado hueco a ciertos espectáculos.

Hay otra forma de ver al Mundo. Es la correcta. Suele permitir que se abran bien los ojos. Y suele ocurrir que se terminan por cerrar. No está bien ir en busca del panorama humano y darse de narices con las mayores animaladas. Por ejemplo: ¿vieron alguien que, teóricamente, se lleven peor que un ratón y un gato? Se dice que no. Un ratón sirve de cobaya en los laboratorios y de alimento de todos los gatos que se precien y tengan conciencia del destino de su raza. El gato es animal que nació para andar con elegancia, para fanfarronear por los tejados o por las alfombras, depende, runrunando faroladas en tanto que no haya un perro del que huir. Teóricamente, ése es su destino: han nacido para matar ratones. ¿Verdad que sí?

Pues la verdad es que no. Mata el gato que no ha tenido quien le enseñe a no ser tonto. Ahí, en la «foto» de al lado, queda la imagen de un siamés que tiene motivos hasta para sentirse guapo. Le enseñaron que no hay fanfarrón que no sea idiota, y los efectos están a la vista: la pobre ratita blanca se la ha subido al lomo con su consentimiento y hasta con su beneplácito. No lo dice la agencia que mandó tan bella estampa, pero uno intuye que la rata no se le sube a las narices al gato porque éste, como casi todos sus hermanos, es más bien chato y pagado de sus bigotes. En el momento de captar tan bello gesto de hermandad, no debió ser cuestión de que la rata se los estropea-

ra. En otra ocasión, ¿quién sabe? A barbas mayores se han subido los humildes sin necesidad de levantar la voz.

No, gato y rata no hacen panorama humano. Lo de los hombres es lo de la otra fotografía. El soldado que está caído, dicen, hace cadáver efecto de las bofetadas que se están dando en la carretera número cuatro de Camboya, que queda al Oeste según se va usted a Phnom Penh.

A los cadáveres, dice la tradición, se les entierra y aquí paz y después olvido, que para eso son cadáveres. Pues no.

En primer lugar ocurre que al hombre no le ha educado nadie a convivir, a aguantarse mutuamente y a compartir la tierra, el alimento y el sol y la sombra. Las grandes declaraciones aseguran que está llamado a dominar, a poblar y a ser rey y señor. Para él, para el hombre, se han hecho los grandes sentimientos de caridad, de justicia, de amor. Lo que pasa es que no le da por ejercer, que nadie he venido a decirle de verdad que se deje de hacer el bestia, que emplee la pólvora en fuegos de artificio para los días de fiesta, los cañones para salvos de honor y los aviones para acortar distancias. No hace falta que se diga cómo se ha interpretado todo eso. Ahí está la prueba: al cadáver que despazurraron en la carretera número cuatro de Camboya, se le acercan dos soldados. Lo hacen con desconfianza. Uno se previene y asoma el cañón de su fusil. (Al muy animal no se le ve la cara, pero se intuye que es una cara la mar de normal. Seguramente no tiene ni cicatrices y a lo mejor tiene hechura de galán de películas en la que el «malo» muere mientras él hace triunfar a la justicia). El otro le registra con precauciones. ¿Qué encontró? No lo ha dicho el teletipo a la hora de vomitar noticias. Estas cosas no suelen especificarse. Pudo ser la «foto» de una chica que estaba esperando hasta ese día a que terminara la



guerra para casarse con el cadáver de ahora. O una carta de su mujer. O una factura de... bueno, casi digo que de un plazo del coche. Es decir, casi digo una barbaridad. Por allá no han tenido tiempo de aprender a morir en la carretera. Se gastaron el dinero para morir en la guerra. Sólo es cuestión de gustos.

La «foto» sugiere muchas cosas. Cualquiera, menos lo que viene a decirnos la estampa de la rata y el gato. Eso de dar confianzas a los enemigos instintivos, de raza a raza, de especie a especie, es cosa de animales. No conocen el amor, que se queda para los hombres. No lo conocen, pero terminan por ejercerlo. El hombre, sí. El hombre está hinchado de declaraciones, de textos, de lemas, de banderas, de mitos. El amor es algo familiar. Se dice cien veces al día. Lo que pasa es que no tiene tiempo para ejercerlo. «Homo homini lupus». ¿Se decía así? Los inventores del latín sa-

bían lo suyo. Dieron con el tranquillo del hombre. Lo llamaron lobo para el vecino y para el que sin ser vecino, es hombre sin más.

De vez en cuando, sí, sale un hombre o muchos hombres que se niegan a ser lobos. Y pasa lo que pasa: que si apetecible es el prójimo como contrincante, como lobo, más lo es como cordero, más tierno, más fácil de hacer cadáver a quien registrar en busca de una carta de la novia, una «foto» de la esposa o el reloj que, al menos, sirve para algo.

No deben verse cosas así. Es mejor mirar al panorama humano con un ojo cerrado. Cae mejor. Se le ve más plácido. Está lleno de damas en «bikini» o de jovencitas en minifalda. Lástima que sea un panorama ficticio, engañoso, más falso ante la realidad total que el beso de aquel Judas. Por lo demás es agradable y mucho más atractivo que la verdad. Sí, es una lástima total, completa, casi absoluta.





# Diario de Burgos

DOMINGO, 9 SEPTIEMBRE DE 1973  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
SIETE PESETAS  
AÑO LXXXIII. N.º 25.452  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELEF. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## Rendición del comando palestino, en Kuwait

### Antes consiguió escapar otro rehén

### Quieren marchar a Siria

Kuwait (Efe). — Los cinco miembros del comando palestino que retenían rehenes a bordo de un avión, se han rendido esta tarde. Los tres diplomáticos de Arabia Saudí que aún se encontraban en su poder, han sido liberados. Con anterioridad, otro rehén había conseguido escapar, saltando del avión.

Los terroristas abandonaron el avión con las manos en alto, bajo la amenaza de los fusiles del Ejército y Policía, que se habían apostado rodeando el «Boeing» ocupado por aquéllos. La salida de los terroristas se ha llevado a cabo poco después de haber dejado en libertad a uno de sus rehenes, posiblemente para transmitir algún mensaje a las autoridades locales.

Los terroristas han sido llevados inmediatamente a una base militar de Kuwait a bordo de automóviles militares. Seguidamente han sido interrogados por el ministro del Interior y de Defensa, Saad Al Abdulá.

Los informes que circulaban de que uno de los rehenes había recibido un disparo ayer, fueron calificados de engaño, destinado a persuadir a las autoridades de Kuwait de que proporcionasen una tripulación para el aparato, que permanece en el aeropuerto. Las autoridades de Kuwait decidieron acabar con la guerra de nervios y ordenaron cortar todas las comunicaciones con el avión.

El director de la Oficina de la Organización para la liberación de Palestina en esta ciudad, Alí Yassin, subió al avión para negociar con los guerrilleros, quienes le retuvieron en el avión y

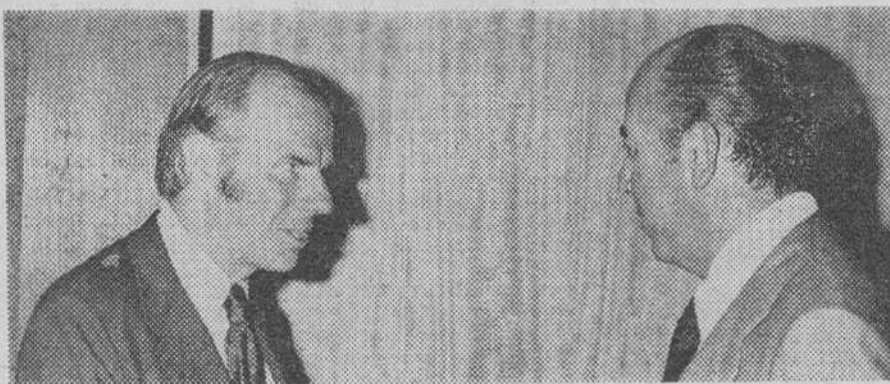
(Pasa a la página 19)

## DON ALEJANDRO RODRIGUEZ DE VALCARCEL HIJO ADOPTIVO DE MIRANDA DE EBRO

### El título le será entregado solemnemente el martes

Aprovechando la estancia entre nosotros de nuestro ilustre paisano, el Excmo. Sr. Don Alejandro Rodríguez de Valcárcel y Nebreda, presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino, el próximo martes día 11 a la una de la tarde y en los salones del palacio municipal, durante un solemne acto, le será entregado el título de hijo adoptivo de Miranda de Ebro, título bien merecido, tanto por la relevante personalidad del Sr. Rodríguez de Valcárcel, como por el gran afecto e interés que siempre ha mostrado por nuestra ciudad.

## VISITA AL MINISTRO DE LA VIVIENDA



Madrid. — El ministro de la Vivienda, Sr. Utrera Molina, ha recibido en su despacho oficial la visita de Mr. Woodward Kingman, presidente de la Government National Mortgage Association, entidad autónoma del Ministerio de los Estados Unidos encargada de la regulación del mercado de hipotecas para la financiación del sector vivienda. Durante la visita se abordaron temas relacionados con los vigentes acuerdos de cooperación hispano-norteamericanos de asistencia técnica e intercambio de información en materias de vivienda y urbanismo. — (Foto «Cifra Gráfica»).

## LA «CUMBRE» DE ARGEL INVITA AL BOICOT CONTRA ISRAEL

### «El pueblo palestino debe recobrar todos sus derechos»

Argel (Efe-Reuter). —

Argelia, como país anfitrión de la cumbre de los no alineados, ha decidido prolongar la conferencia durante 24 horas más, con objeto de que todos los jefes de Estado asistentes tengan oportunidad de exponer sus puntos de vista ante la Asamblea.

Quedan todavía 29 jefes de Estado o Gobierno por subir al estrado de los oradores y al parecer, el presidente Bumedian ha tomado tal medida para evitar cualquier fricción de tipo diplomático.

Según ha declarado Mesud Ait Ihallal, secretario general de la Conferencia, la aprobación de textos por parte de los jefes de Estado y de Gobierno se hará siguiendo el procedimiento de «consenso general».

Los jefes de Estado celebraron esta tarde una reunión secreta y otra pública para estudio de los documentos finales de las Comisiones política y econó-

(Pasa a la página 19)

## EL CAUDILLO Y SU ESPOSA EN SANTANDER

### Son esperados esta tarde en San Sebastián

Avilés (Oviedo) (Cifra). — El Jefe del Estado abandonó el puerto de esta villa aproximadamente a las doce de la mañana de hoy, a bordo del yate «Azor» y en compañía de su esposa, doña Carmen Polo de Franco.

EN SANTANDER

Santander (Cifra). — A las ocho y veinticinco de la tarde, entró en la bahía de Santander, el yate «Azor», a bordo del cual viajan el Jefe del Estado y su esposa. El «Azor» quedó fondeado frente al promontorio de San Martín.

HOY ES ESPERADO EN  
SAN SEBASTIAN

San Sebastián (Logos). — A media tarde de mañana, domingo, es esperado en San Sebastián, el Jefe del Estado

## TENSION EN ARGENTINA



Buenos Aires. — Soldados argentinos junto con miembros de la Policía federal, vigilan a varios guerrilleros detenidos, que aparecen en la «foto», junto a una tapia y tendidos boca abajo, como consecuencia del descubrimiento de un golpe contra un establecimiento hospitalario de Ejército y unas oficinas de correos. Dos soldados resultaron heridos, y once guerrilleros detenidos. — (Telefoto «Cifra Gráfica»).

## Será restablecido el servicio en las estaciones de la línea férrea del Santander - Mediterráneo

### Así lo ha dispuesto el director de la RENFE merced a la gestión del gobernador civil

(Información, en séptima página)



## ARANDA FESTIVA

A decir verdad, desde hace mucho tiempo, Aranda es una amable fiesta. Lo es para cuantos han sabido (hemos sabido) cogerle el aire a su risueña hospitalidad. Que esto no sea ningún descubrimiento tampoco quita para que se diga cada vez que se puede: Aranda es la invitación constante hacia el Duero, hacia ella misma y sin más motivos que los que en sí misma encierra.

Pero hay matices. En esto de esa sonrisa perenne de Aranda, hay días en que sabe vestirse de gala. Ahora, por ejemplo. Andan por allá con sus fiestas. Ya lo sabe todo el mundo, pero es bueno que se repita para cuantos pueden estar todavía ayunos de lo que es el gran atractivo de una ciudad que está allá abajo, al Sur hermoso de la provincia, esperando que se termine la remolona postura de ir en su busca, a su conocimiento, al encuentro de la gran sorpresa que ofrece su progreso y la alegría de que no todo el Burgos provincial gime rigores de atraso, que hay puntos que progresan y que están llenos de un ímpetu alegre por entrar en el gran concierto del bienestar general.

No hace mucho que anduvimos por allí. Conforta ver a los arandinos trabajando alegremente, con la conciencia plena de que está cambiando la piel de su viejo quehacer, para volverse más rítmico, más acorde con lo que siempre han deseado.

Pero hay algo que no escapará a quien de verdad conozca lo que es el hombre de Aranda. Está lleno de ricos recuerdos, de hermosas tradiciones que le han configurado como un ser con personalidad brillante y propia dentro de la provincia. Hubiera sido lamentable que al amparo de un progreso (todos estamos seguros que más que merecido), hubieran caído en la tentación de olvidar la lección de que Aranda está llamada a andar con su paso y con su luz, al compás de todo el bienestar material que se quiera, pero sin dejarse una coma de su rico acervo tradicional, que al fin y al cabo, es extremo de la cultura que ellos guardan y que en definitiva nos corresponde a todos.

Tal tentación ni ha rondado al espíritu arandino. Surgirán chimeneas y se modernizarán calles, plazas y avenidas. Bienvenido sea todo eso, ya que han demostrado hombres y mujeres que no obstaculiza el saber entonar una canción a tiempo, amar una costumbre, echarle gracia a la devoción y tener lo que siempre se supo tener.

Es bueno que pregonen los arandinos sus fiestas. Conviene que lo hagan porque ya se han pasado los tiempos en que las buenas cosas servían para usarlas sólo sus poseedores. Hay mucho que decir sobre una hospitalidad que siempre ha estado en primera línea y que no siempre se ha sabido entender en toda su correcta extensión, dicho sea hasta para cierto sector burgalés que, por desconocimiento primordialmente, no ha sabido entender el bello tesoro que encierra uno de los puntos más populosos de nuestra geografía provincial.

Volveremos a Aranda. Nos lo pide una llamada cordial que nos inclina a ir en busca de un matiz de la sonrisa burgalesa que nace allí, por donde pasa el Duero, saben de elegía y tienen dimensiones para sus fiestas que hay que saber medirlas para saber amarlas. **BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

### DOMINGO

11'30 Avance Informativo.  
11'31 La fiesta del Señor y Santa Misa  
12'30 Unidad Móvil.  
14'00 Concierto.  
15'00 Noticias del domingo  
15'15 Tarde para todos  
20'00 Fútbol: Barcelona - Santander  
22'00 Noticias del domingo  
22'15 Estrenos TV  
23'35 Estudio Estadio  
00'15 Últimas noticias

### LUNES

14,00 Avance Informativo.  
14,05 Primera edición.  
15,00 Noticias.  
15,35 O. V. N. I.  
16,01 Avance Informativo.  
16,05 La casa del reloj.  
16,25 Con vosotros.  
19,30 Los chiripitiláuticos.  
19,40 Buenas tardes.  
20,30 Novela. (Capítulo I de V).  
21,00 Telediarlo.  
21,35 Historias de Juan Español.  
22,00 Grandes batallas.  
23,00 Los Valldemosa.  
23,30 Veinticuatro horas.  
24,00 Oración, despedida y cierre.

En la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social te espera la salud de tu prójimo. No le hagas esperar. Hazte donante.

## Emerson

El televisor del futuro

## COMERCIAL VELO MOTO

Un barracón de brillante aluminio llamó ayer la atención de cuantas personas salían de la plaza de la Cruzada, para entrar en la avenida del Cid en la acera que limita con la confluencia de esta última vía pública.

Varias señoras curiosas seaban.

A su lado pasó un periodista que sacó a las mujeres de duda.

—Es un barracón para las obras del nuevo edificio del Servicio municipalizado de Aguas, que completará el sobrevuelo que falta a los edificios «Fey-gona».

—Estos periodistas lo saben todo.

Comentó una de las señoras, agradecida por la información.

Va a ponerse a la venta en Burgos el fuel-oll ligero, anticontaminante, que dicen que tiene más ventajas que el que se utiliza actualmente para la calefacción, pues da más calorías y resulta más barato.

Acercas de este interesante tema, el ingeniero señor Rubio dará una conferencia el próximo día 20 en acto organizado por Campsa. Seguramente se celebrará en la Casa Sindical.

Oportunamente se dijo que para el curso escolar 1973-74 y al objeto de empezar a hacer realidad la enseñanza gratuita en Burgos, se habían concedido subvenciones por importe total de 45 millones de pesetas, otorgadas por el Ministerio de Educación y Ciencia a diversos Centros no estatales de nuestra capital y provincia.

Según se nos dice por un conducto particular, aunque fidedigno, estas subvenciones se hacen sobre la siguiente estimación: 160.000 pesetas para cada maestro, 50.000 para cubrir los gastos de la Seguridad Social y 20.000 para gastos generales estimados por cada aula. En total, cada maestro y aula suponen 230.000 pesetas y si el conjunto de las subvenciones asciende a 45 millones, ello supone —según nuestros cálculos— que habrá unos 200 maestros y sus correspondientes aulas destinados a impartir esta enseñanza gratuita en Centros no estatales.

Siguiendo en la línea de nuestras estimaciones particulares, hemos de convenir que si cada aula acoge a unos 30 niños, pueden ser en conjunto unos seis mil los que se beneficien del sistema.

Peró en fin mejor que entregarnos a este juego de elucubraciones y cálculos, sería que se hiciera pública la relación de los Centros que reciban las subvenciones y cómo éstas

llegan a los alumnos.

Quizá esto se haga en una próxima rueda de Prensa, que según nuestras noticias va a celebrar la Delegación de Educación para tratar del problema escolar burgalés y del nuevo curso.

### Colecta.

Se celebrará hoy, domingo, a beneficio de los nuevos templos parroquiales. El lema —ya se sabe— lo dice todo: «Pon tu ladrillo».

Pues a ponerlo soltando los cuartos.

Muchos millones cuesta levantar las nuevas iglesias de San Julián Obispo; de Santo Domingo de Guzmán y de San Pablo, a las que seguirán obras más en la zona del ensanche.

### Respiro.

La importante gestión realizada por el gobernador civil de la provincia, Sr. Gay Ruidiaz, ha alcanzado pleno éxito, como verá el lector en este mismo número.

DIARIO DE BURGOS levantó «la liebre» —perdón por la jactancia pero también nosotros tenemos nuestro corazoncito— con la noticia relativa al cierre de varias estaciones del ferrocarril Santander-Mediterráneo en la línea Burgos - Villareayo, y ahora vemos con satisfacción que RENFE ha adoptado la decisión de levantar la suspensión decretada, hecho que, sin duda, llenará de satisfacción y servirá de alivio a infinidad de transportistas, de agricultores y público en general.

Menos mal.

Las aceras de la calle de Victoria que fueron levantadas para la obra de ampliación y mejora de la red de distribución del agua, no acaban por volver a la normalidad.

El trabajo de embalsado quedó sin concluir, y esto causa una deplorable impresión a todos.

## SALA DE FIESTAS

(DANDY'S CLUB)

—HOY, DOMINGO—

DE 7 a 10,30

Y 11,45 NOCHE

GRANDES BAILES

Con el extraordinario conjunto-atracción

Nuevo Sistema

Y LA ALEGRE Y DINAMICA ORQUESTA

“DANDY'S CLUB”

MUSICA CONTINUA SIN DISCOS



## MUEBLES VITORIA-MOBEL

MUEBLES Y DETALLES PARA SU FUTURO HOGAR

ELEGANTES \* PRACTICOS \* UTILES

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

VITORIA, 165

TELEFONO 22 39 77 - BURGOS

¿Habrá que esperar a las lluvias de Otoño para hacerlo?

La pregunta es general. A ver si la respuesta no tarda en producirse, con obras

—o—

Preocupados andan los industriales de la calle de Sombrería con el retraso en solucionar el problema del bloqueo al tráfico de Diego Porcelo.

Una comisión visitó al alcalde hace unos cuantos días, recordando el clamor industrial, pero la solución por lo visto está pendiente de una sentencia en el recurso promovido por el propietario del inmueble actor del pleito.

De otro lado la fórmula que se había arbitrado en principio para restablecer la normalidad no parece satisfacer ahora al Ayuntamiento.

Suspense.

¿Hasta cuándo?

—o—

La plaza de la Cruzada, en su intersección con las avenidas de los Reyes Católicos, Yagüe y salida a San Lesmes, exige una fuente luminosa.

Mal momento para sugerir-

cias de ese carácter, que nos llega de un ciudadano. Claro que principio requieren las cosas, y si la observación no resulta impertinente ¿por qué no comenzar adoptando el acuerdo de encargar la redacción del oportuno proyecto?

—o—

Un investigador que ha visitado el Archivo municipal considera que éste, a pesar de la buena voluntad del «Excelentísimo» y de sus funcionarios, no tiene el lugar adecuado que requiere y no porque la Casa de la Ciudad no sea digna del Archivo, sino en función al limitadísimo espacio que ocupa y que cada vez resulta más insuficiente.

Dice que si el proyecto de crear un Museo en el palacio de Castilfalé —donado al Ayuntamiento— no puede prosperar, por qué razón no se piensa en instalar en él el Archivo del Concejo y la Hemeroteca municipal que el Burgos de hoy y mañana exigen. Tema para estudio y... resolución, si procede.

Martinillos

## HENKEL IBERICA, S. A.

La expansión de nuestra Empresa dedicada a la fabricación y comercialización de productos químicos, industriales de gran consumo entre ellos:

BIO-DIXAN, PERSIL, MISTOL, PRIL, VERNEL, SOMAT, SAMBA, FA, etc...

aconseja la incorporación de

## VENDEDORES

Vemos adecuado para el puesto a hombres que junto a una formación a nivel de Bachillerato Elemental, posean facilidad de palabra, poder para la persuasión, sentido de la responsabilidad y deseos de formarse y promocionar dentro de una sólida Empresa de ámbito internacional.

No exigimos experiencia, pero si vocación hacia la gestión de ventas. Ofrecemos sueldo fijo, comisiones, dietas, kilometraje, inclusión en Seguros Sociales, 26 días de vacaciones y otras ventajas de tipo social. Imprescindible carnet de conducir.

Los interesados pueden escribir con "currículum" y acompañando fotografía al

APARTADO 1.333 de BARCELONA. Ref. J. S.

## GRAN TEATRO ♦ Hoy

EL PROGRAMA MAS APASIONANTE DE LA TEMPORADA ESTIVAL

DOS GRANDIOSAS CABECERAS DE LOTE DOS EXITOS INDISCUTIBLES

William Holden  
Ryan O'Neal  
Karl Malden



METRO-GOLDWYN-MAYER presenta

en film de BLAKE EDWARDS

Dos Hombres  
Contra el Oeste

UNA PELICULA REALISTA SOBRE EL OESTE LEGENDARIO

— Y —

## ANONIMO VENECIANO

En TECNICOLOR

FLORINDA BOLKAN — TONY MUSANTE

La historia de amor que ha conmocionado a toda Europa (MAYORES 18 AÑOS)

CONTINUA DE 5 A 1



# EJECUTIVOS A «GO GO»

■ ■ ■ Por Emilio REY

SI no es usted agresivo, joven con ambiciones, capaz de ganar un sueldo mínimo de 40.000 pesetas al mes, despidase. El futuro se le presentará muy negro y además no podrá ser ejecutivo, aunque tenga la carterita esa aplastada, corbata de pala ancha a la última y don de gentes.

El «boom» de los ejecutivos, buscados a través de anuncios, es la nueva enfermedad de una publicidad alicorta y con no poca dosis de falsedad escondida en rimbombantes palabras y promesas.

Se buscan los ejecutivos y se manejan los sueldos como si el actual momento económico del país fuera la representación del paraíso encontrado que Milton perdió y ante el que surgiría una legión de ejecutivos a «go go». Las «go go» fueron unas ninfas de preciada línea física que en las discotecas al uso se contorsionaban haciendo el más difícil todavía del ritmo. Hoy ya las «go go girls» suenan a «camp», para las generaciones jóvenes, igual que el pintor ese, que dice Machín, que no pintaba con amor.

Marsillach, don Adolfo, popularizó a los ejecutivos como señores vivos que iban del harén al avión, del avión al harén y tenían la sartén por el mango y el mango también. Pero la realidad es que los ejecutivos en potencia, por no tener, además de carecer de sartén y mango, no tienen ni la pertenencia a eso tan deseado por el hispano: nómina.

Con el señuelo de una categoría profesional a la cual se une una considerable cifra de dinero, las empresas avispadas han inventado el nuevo ritmo del décimo premiado en el que no hay décimo, si lista restringida de plazas y en la que para estar incluido, es necesario probar fortuna siguiendo los personales métodos de las empresas solicitantes. Veamos.

El supuesto ejecutivo, que ha leído el correspondiente anuncio, se autoexamina y piensa que, efectivamente, puede ser «agresivo», es joven, tiene buena facha y desea optar a elevado sueldo. La empresa, tras el «curriculum vitae», le dice que sí, que está admitido pero que antes —no se le explica exactamente su trabajo—, debe probar su eficacia vendiendo tal o cual electrodoméstico o endosando parcelitas en la sierra, con bellos accesos y vistas inigualables. El alevín de ejecutivo se lanza a cumplir su etapa de prueba. Patea la ciudad. Visita a familiares, primos, allegados a la familia y amistades. Alguien, al menos, le echa una mano. El hombre está empezando y hay que ayudar..., tiene delante un porvenir fabuloso de ejecutivo. Después viene el desencanto y el paraíso perdido porque ni cargo elevado, ni ejecutivo, ni gaitas. A la empresa solicitante lo que le interesaba era vender su «stok» rápidamente y el mejor sistema es el señuelo de un falso cargo.

Mientras, el país se nutre de ejecutivos truncados con los nuevos timos de la sociedad industrial que quema ilusiones a personas poco realistas. ¿Quiénes los próximos?

# CONTINUA LA CRISIS EN CHILE



Paros, manifestaciones, atentados y un auténtico peligro de guerra civil ensombrece la vida en Chile. El Gobierno de la Unidad Popular que preside Salvador Allende atraviesa por momentos muy difíciles. En esta foto vemos un aspecto de una de las manifestaciones pro-Allende en Santiago. — (Foto FIEL).

## Crónicas de mar a mar

# ¿VAN SUS NIÑOS AL COLEGIO?

★ ◇ ★ Por Lucio del ALAMO

Septiembre —pese a que perdura el sol— es un mes con el hogar lleno de sombras. Vuelve uno de la playa, de la sierra, la familia con la piel morena y los bolsillos resecos. Y ahí está, esperando en las esquinas, el pregón de apertura de escuelas y colegios. Esta mañana en el diario madrileño «Ya», doña Mercedes Gordón ha ido echando unas cuentas acongojantes: un equipo de colegial de cuarto de básica —un mocoso o mocosa de diez años, cuesta aquilatando bien, entre uniformes y libros, una cifra de 7.000 pesetas.

Se trata de echar a andar simplemente: el costo de la enseñanza cada mes vendrá más tarde. Aún no es gratuita la enseñanza que antes se llamó Primaria, más que en los centros estatales y en éstos hay que suponer que las ropas serán menos uniformadas y los libros menos encuadernados. Pero gastos hay, en todo caso, para que el

niño o la niña empiece a formarse su culturita, aunque menos altos que en los colegios privados. ¿Hacemos una previsión media dejando nada menos que en la mitad las minuciosas y comprobadas pesetas del diario «Ya»? Hablamos, pues, de 3.500 pesetas por infantil, cabeza presente. ¿Saben ustedes que la matrícula de preescolar y básica para el curso que comienza, va a andar muy cerca de los seis millones de alumnos? Como también nosotros fuimos a la escuela, aunque con menos uniformes y sin libros encuadernados en tela, podemos multiplicar. El resultado es que las familias españolas, con hijos entre cuatro y catorce años, van a desembolsar, en estos pavorosos quince días próximos, la deleznable cifra de veintidós mil millones de pesetas. Y hay que advertir que la ropa de colegio —lo dice también «Ya»— ha subido este año solamente un cinco por ciento. Subrayo el «solamente» porque si se compara con otras subidas generales y axfiantes, este flácido cinco por ciento es casi una música triunfal.

Veintidós mil millones de pesetas, aún con el respiro coyuntural de la baja de la cotización de la libra esterlina, es una cantidad nada despreciable. En el año anterior a la guerra de España el valor —en pesetas del 35— de toda la cosecha agrícola de todo el país —desde el trigo a la naranja, pasando por el tomate— no llegó a la tercera parte de ese montón que se va a ir en ropas y libros infantiles. Es una comparación seguramente demasiado lejana. Pero volvamos a estos días de 1973: Con esos 21.000 millones de pesetas hay para facilitar un coche «Seat-850», con seguro a todo riesgo y cojín bordado junto a la ventanilla posterior, a todos y cada uno de los habitantes de las capitales de Avila, Guadalajara, Cuenca, Teruel, Toledo y Segovia. Y está previsto en el cálculo que ni un solo muchacho de Educación General Básica de esas ciudades se quede sin «Seat», para llegar antes al colegio de los bellos uniformes.

Lo que pasa es que nos resistimos a aceptar que en España se ha operado una transformación revolucionaria. Si saltamos a la Universidad, en busca de estudiantes ya con barba, hay que subrayar una vieja Universidad Central de Madrid, que ahora se llama la Complutense, la matrícula solicitada rebasa la cifra de setenta mil alumnos. ¿70.000 alumnos en una sola Universidad? Aludamos, por hoy, al tema del enorme disparate pedagógico que ello supone: aunque el recurso fue anunciado otra Universidad de Madrid —la autónoma— de examinar, para seleccionar y reducir, a los alumnos que ya han aprobado, con jadeante esfuerzo el curso de orientación universitaria, no sea tranquilizador, ni justo, ni presagie días apacibles. Pero lo cierto es que en el curso 956-57 —que está todavía, por joven que usted sea, lector, a la vuelta de la esquina— el número de alumnos matriculados en todas las Facultades de todas las Universidades que entonces existían en España fue exactamente de 67.763. Es decir, dos mil y pico menos de los que esperan a estas horas en la Ciudad Universitaria, frente a los edificios de cemento y cristal de una sola de las cuatro Universidades de Madrid. De lo cual se deducen bastantes cosas. Una, por ejemplo, que el aumento es fabuloso, infinitamente superior al crecimiento demográfico. Otra más: que ese bendito asalto a las aulas universitarias plantea problemas de profesorado, de material de instalaciones, de dinero, gigantescos. Repitamos machaconamente que el de la enseñanza y la cultura es, cuando empieza a enfriarse el verano, el más grave y hermoso desafío de España.



## Escuela Hogar del

# Círculo Católico de Obreros

Para jóvenes de 14 años en adelante

### CLASES DE:

- CORTE Y CONFECCION DE ROPA DE SEÑORA Y CABALLERO.
- CORTE Y CONFECCION DE ROPA BLANCA Y TODA CLASE DE LABORES.
- COCINA PRACTICA Y TAREAS DEL HOGAR.
- CULTURA GENERAL.
- MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA.
- CONTABILIDAD.
- SECRETARIADO.
- IDIOMAS.
- AUXILIARES TECNICAS DE VENTAS (DEPENDIENTAS).

MATRICULA: En la Secretaría del Círculo Católico de Obreros.  
(Concepción, 19 bajo) todos los días laborables de 8 a 9 de la noche.



**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY:**

Nuestra Señora de Lluç, Reina de Mallorca; Nuestra Señora de Aránzazu y Nuestra Señora de Covadonga.— Ss. Gorgonio, Severiano, Doroteo, Jacinto, Alejandro, Tiburcio, Estratón, Rufino, Rufiniano, mrs.; Audomaro, ob.; Pedro Claver, S. J., Patrono de las Misiones entre negros.

Misa de la dominica 13 después de Pentecostés.

**SANTOS DE MAÑANA**

Ntra. Sra. de las Maravillas. Ss. Nicolás de Tolentino, cf.; Hilario, p.; Pedro, Salvo, Agapito, obs.; Nemesia, Félix, Lucio, Lito; Poliano, Víctor, Jaderes, Datio, Teotardo, obs.; Sóstenes, Apelles, Lucas, Clemente, mrs.; Pulqueria, emp., virgen.

Misa de la Feria, color verde.

**SANTOS DEL MARTES**

Ntra. Sra. de la Cueva Santa. Ss. Proto, Jacinto, hermanos, Vicente, ab.; Diodoro, Diómedes, Dídimo, mrs.; Pafnucio, Paciente, Emiliano, obs.; Teodora, pen.

Misa de la Feria, color verde.

**CULTOS**

**CATEDRAL.**— Septenario en honor del Santísimo Cristo de Burgos.

A las siete y cuarto de la tarde, en el altar mayor, rosario y misa con homilía que predicará el ilustrísimo señor doctor don Santos Beguiristain Egulaz, asesor religioso del Ministerio de Información y Turismo. A continuación, ejercicio del septenario.

gre. En España, un millón. ¿A qué esperamos para sentirnos solidarios a nivel europeo?

**Evangelio del día**

**"TODO LO HA HECHO BIEN". (SAN MARCOS, VII, 37)**

En aquel tiempo, dejando Jesús el territorio de Tiro, pasó por Sidón, camino del lado de Galilea, atravesando la Decápolis. Y le presentaron un sordo, que, además, era mudo, y le piden que le imponga las manos. El, apartándolo de la gente, le metió los dedos en los oídos, y con la saliva le tocó la lengua. Y mirando al cielo, suspiró y le dijo: "Effeta, esto es ábrete". Y al momento se le abrieron los oídos, se le soltó la traba de la lengua, y hablaba sin dificultad. El les mandó que no lo dijeran a nadie; pero cuanto más se lo mandaba, con más insistencia lo proclamaban ellos. Y en el colmo del asombro, decían: "Todo lo ha hecho bien".

**BOLETIN DE «CARITAS»**

Donativos de la semana: 42.150 pesetas. Para el caso número 44: 125 pesetas. Para el caso número 46: 2.050 pesetas. Para el caso número 47: 8.350 pesetas.

Caso número 48 — Para una señora viuda, mayor, pedimos 8.000 pesetas, pues se halla en extrema pobreza y necesita ayuda para arreglar la vivienda, única propiedad que posee en un pueblo de nuestra provincia, que amenaza ruina.

**ADVERTENCIAS**

Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; en Rejería Pérez Cecilia, Espolón, 2; en Radio Popular de Burgos, Avda. del Cid, 8; en Radio Juventud, Alhóndiga, 17 y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital.

¿Perjudicial la donación de sangre? Perjudicadas son la ignorancia y el egoísmo. Hazte donante!

**LOS MILAGROS DE CRISTO**

El Evangelio de hoy nos presenta a Cristo obrando un milagro y precisamente en país extranjero.

Pero tenemos que pensar en las circunstancias de este milagro. En general cuando Cristo obra alguno de sus milagros, lo hace de una manera sencilla, sin aparato alguno, con una sola palabra, más aún, algunas veces, con un simple acto de su voluntad, como en la conversión del agua en vino en las bodas de Caná, como en la curación de la hemorroisa que con solo tocar su manto, quedó sana.

Pero en este milagro de hoy se presentan diversas circunstancias, que hacen más extraordinario este milagro.

En primer lugar no es el enfermo el que se dirige a Cristo, pues, sordo y mudo, no ha oído hablar de Cristo, ni de su doctrina. Todos los milagros podemos decir que son obra de la fe, pero en éste es obra, sí, de la fe, pero no de la fe del que iba a ser curado, sino de los que le rodean, que son los que, en un acto de caridad maravillosa, le llevan hasta Cristo, enseñándonos con esto a hacer siempre de la caridad la norma de nuestra vida.

Después, cuando Cristo escucha la petición de los que han llevado al mudo hasta El, le retira del tumulto de la gente, para indicarnos que si queremos obtener alguna gracia del Señor, hemos de acudir al retiro para allí, a solas con Dios, pedir lo que necesitamos.

A continuación le mete su dedo en los oídos para indicarle que su contacto divino es suficiente para abrir aquellos oídos cerrados hasta entonces.

Más tarde le toca la lengua con su saliva para darle a entender que aquella lengua, hasta entonces paralizada, se iba a mover para poder hablar.

Después miró al cielo para indicarnos que sólo de allí podía venirnos la salvación.

Y finalmente, lanzando un suspiro, pronunció aquella palabra salvadora —Effeta— que fue la primera que oyó aquel sordo mudo en toda su vida.

Pero esta palabra maravillosa a la vez que abría sus oídos, iluminó su inteligencia para comprender el significado de aquellos sonidos, y, al comprenderlos, seguramente que de sus labios saldrían sus primeras palabras para entonar un himno de acción de gracias hacia aquel que le había curado, y entonces su fe se despertaría pujante en su alma para creer en aquel que había obrado tal prodigio con él.

Imitamos nosotros este ejemplo que nos da el sordo mudo y como él sabemos corresponder con nuestro amor a los beneficios de Dios? Cuántas veces somos incapaces de agradecer los beneficios que recibimos de Dios.

Ante este milagro, aquella multitud que lo presenciaba, admirada, supo proclamar a los cuatro vientos la grandeza del milagro y, aunque Cristo los mandó guardar silencio, proclamaron sin cesar el milagro con estas admirables palabras que son expresión de sus sentimientos: "Todo lo ha hecho bien". ¡Proclamemos también nosotros la grandeza de este milagro para corresponder a El procuremos obrar siempre de tal modo que todos cuantos nos rodean puedan también decir de nosotros a lo largo de nuestra vida que siempre hemos obrado el bien, haciendo siempre del amor y de la caridad la norma de nuestra vida de la que hemos de excluir todo egoísmo.

Si aquellos convecinos del mu-

**La Agrupación Danzas burgalesas «Justo del Río» actuará en Miranda y Aranda**

El próximo miércoles, por la mañana, el grupo de danzas «Justo del Río» actuará en las fiestas del «IV Día del Ebro», y por la tarde, en las fiestas patronales de dicha localidad, en la cabalgata de carrozas.

Dicho día, actuará el Grupo Infantil en Aranda de Duero, a las seis de la tarde, en la plaza de toros, para las fiestas del «Día del Niño».

No es malo donar sangre. Sólo la incultura puede sustentar ese criterio.

VEGAS

**MISAS DOMINICALES**

- 7.00.—San Lesmes, Merced y Residencia sacerdotal.
- 7.15.—Residencia Sanitaria.
- 7.30.—Catedral San Gil, San Lorenzo, San Cosme, Residencia sacerdotal y Carmen.
- 8.00.—San Lesmes, San Gil, San Pedro y San Felices, San Pedro de la Fuente, Santa Agueda, Nuestra Señora de Fátima, San José, San Julián, La Anunciación, Gamonal, Merced y Santa Clara.
- 8.15.—Catedral San Lorenzo y San Cosme.
- 8.30.—San Esteban Nuestra Señora de las Nieves, Barriada Yagüe, SESA, Capiscor Carmen, Santo Domingo de Guzmán, San Martín de Porres, Sagrada Familia y Reparadores.
- 9.00.—Catedral San Lesmes, San Gil, San Lorenzo, San Cosme y San Damián, San Pedro y San Felices, Gamonal, Barriada Militar, Nuestra Señora de Fátima, San Julián, San José Obrero, Santa Agueda, La Anunciación, Merced, Hospital del Rey, La Ventilla, Agustinas de Santa Dorotea, Santa Clara, Residencia sacerdotal y Divina Pastora.
- 9.15.—San Esteban y San Pedro de la Fuente.
- 9.30.—Carmen (retransmitida por Radio Popular), Centro docente de Cáritas (Gamonal), Santo Domingo de Guzmán, San Martín de Porres y Sagrada Familia.
- 9.45.—Catedral.
- 10.00.—San Lesmes, San Gil, San Lorenzo, San Cosme, Santa Agueda, Huelgas Nuestra Señora de las Nieves, La Anunciación, Nuestra Señora de Fátima, San José, San Julián, Barriada Militar, Merced, Capiscor, Gamonal, Yagüe, Residencia sacerdotal Santa Clara, San Amaro, capilla del cementerio de San José y Divina Pastora.
- 10.15.—Catedral.
- 10.30.—San Pedro y San Felices, Centro docente de Cáritas (Gamonal), Residencia Sanitaria, San Martín de Porres y Sagrada Familia.
- 10.45.—San Lorenzo.
- 11.00.—San Gil, San Cosme, La Anunciación, San Esteban, Merced, Nuestra Señora de Fátima, San José, San Julián, San Pedro de la Fuente, SESA, Barriada Militar, Residencia sacerdotal, Gamonal y Divina Pastora.
- 11.15.—Catedral San Lesmes, Santa Clara y Venerables.
- 11.30.—San Lorenzo, Huelgas, Hospital del Rey, La Ventilla, Yagüe, Centro docente de Cáritas (Gamonal), Crmen, San Amaro y Santo Domingo de Guzmán.
- 11.45.—San Julián y San Martín de Porres.
- 12.00.—Catedral San Lesmes, San Gil, San Cosme, San Pedro y San Felices, Santa Agueda, La Anunciación, Nuestra Señora de las Nieves, Barriada Militar, Capiscor, Nuestra Señora de Fátima, San José Obrero, San Pedro de la Fuente, Merced, Gamonal, Reparadores, Sagrada Familia y Divina Pastora.
- 12.15.—San Lorenzo y Yagüe.
- 12.30.—San Esteban, Carmen, Centro docente de Cáritas (Gamonal), San Domingo de Guzmán y San Martín de Porres.
- 12.45.—Catedral, Barriada Militar y San Julián.
- 13.00.—San Cosme, San Lorenzo, San Lesmes, San Gil, San Pedro y San Felices, La Anunciación, Santa Agueda, Nuestra Señora de Fátima, San José Obrero, Merced, Agustinas de Santa Dorotea, Gamonal, Sagrada Familia y Divina Pastora.
- 13.15.—Carmen, Venerables.
- 13.30.—Catedral, San Pedro de la Fuente, Gamonal, Barriada Militar, Santo Domingo de Guzmán y San Martín de Porres.
- 13.45.—San Lorenzo y San Julián.
- 14.00.—San Lesmes, San Gil, San Cosme, San Pedro y San Felices, La Anunciación, Merced, Carmen, Nuestra Señora de Fátima y Sagrada Familia.
- 18.00.—Gamonal.
- 18.30.—San Gil, Nuestra Señora de Fátima, Carmen y Santo Domingo de Guzmán.
- 19.00.—San Lorenzo, La Anunciación y San Pedro y San Felices.
- 19.30.—Catedral, San Lesmes, San Cosme, Santa Agueda, San Martín de Porres, Carmen, Reparadores y Divina Pastora.
- 20.00.—San Julián, San Lorenzo, San José Obrero, Merced y Sagrada Familia.
- 20.15.—Carmen.
- 20.30.—San Martín de Porres.
- 21.00.—Merced.



**LA SEÑORA**

**Doña Elena del Río García**

Falleció en el día de ayer, a los 53 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenado esposo, don Miguel Gamero Santamaría; hijas, doña María Elena y doña María de las Nieves Gamero del Río; hijo político, don Javier Cámara; nieta, María Elena; padres, don Justo del Río y doña Francisca García; hermanos, don Julián, doña María y doña Irene; hermanos políticos, doña María Teresa Salinas, doña María Luisa, don Ignacio y don Julio Gamero y doña Milagros Moreno; tíos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad, HOY, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA, y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Calzadas, 82.

LA FAMILIA NO RECIBE

Burgos, 9 de Septiembre de 1973



**PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA**

**D.ª Victorina Hidalgo Hidalgo**

Que falleció en Burgos el día 10 de Septiembre de 1972.

(Q. E. P. D.)

Su resignado esposo, don Agustín Arce Rodríguez (jefe de tren de la RENFE, jubilado); hijas, doña María Teresa y doña María de las Mercedes Arce Hidalgo; hijos políticos, don Tomás Sanmartí y don José Luis García; nietos; hermanas, doña Teresa y doña Paula; hermano político, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará, mañana lunes, día 10, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Julián, Obispo.

Por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.



**EL HERMANO**

**FRANCISCO REVENGA CEREZO**

(H. BASILIO)

(RELIGIOSO DE LA SALLE)

Falleció el día de ayer, a los 77 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenado hermano, Jesús; sobrinos, primos, familiares y la Comunidad del COLEGIO LA SALLE, comunican a sus amistades y antiguos alumnos del finado el triste suceso y suplican una oración por su eterno descanso.

El funeral y entierro tendrá lugar HOY, en BUJEDO, a las SIETE de la tarde.

Burgos, 9 de Septiembre de 1973



PAGINA 5



El rejoneador arandino Florencio Arandilla  
hará su presentación en nuestra ciudad  
actuando en el Festival a beneficio del Asilo de Ancianos

El cartel de novilleros, todos grandes promesas del toreo  
será el siguiente: Francisco Vega Iglesias «Curro  
Vega», José González Ibáñez «José Ibáñez» y Manuel  
Nombela Tudelano «Manuel del Olmo»

Conforme anticipamos ayer, el festival a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados ofrecerá una singular novedad: la presencia de un rejoneador burgalés, Florencio Arandilla, nacido en la capital de la Ribera y que viene triunfando en todas cuantas plazas ha actuado, habiéndose acreditado no sólo como un consumado jinete sino, a la vez, como un soberbio torero a caballo, en forma tal que sus éxitos se cuentan por actuaciones. Los periodistas burgaleses hemos tenido vivo interés de que, precisamente en el XXX Festival a beneficio del Asilo, viniera por vez primera a presentarse ante el público de la capital, máxime considerando que su intervención será totalmente gratuita y que, además, nos ofreció ya el año último participar en esta fiesta de caridad, que en la pasada edición hubo de suspenderse por causas de fuerza mayor. Así, pues, Florencio Arandilla será la gran novedad de este festival, cuyo eco nacional viene a dotarle de un carácter, asimismo, especial, derivado de la circunstancia de ser retransmitido en directo por TVE, dentro de su programa de exaltación y promoción de novilleros, y también del panorama taurino español.

De acuerdo con este plan, han sido designados tres diestros que constituyen auténtica promesa del toreo y cuyo paso por distintas plazas españolas se ha visto rubricado con pleno éxito, al extremo de que, toreando ya con caballos —y así han de actuar en Burgos— vienen acreditando una ilusión, una valentía y una clase digna del aplauso y del triunfo que en todas partes les acompaña. Sus nombres: Francisco Vega Iglesias «Curro Vega», José González Ibáñez «José Ibáñez» y Manuel Nombela Tudelano, «Manuel del Olmo», terna de jóvenes valores que, juntamente con Arandilla, harán el paseíllo el domingo próximo por el ruedo del coso de «El Plantío», ansiosos los cuatro de triunfos, que sin duda alguna les sonreirá.

Ocho días faltan para que el festejo se celebre, una semana en la cual los burgaleses se dispondrán, con el mayor entusiasmo y su tradicional generosidad, a asistir a este clásico festejo, que al ser transmitido por TVE, a toda España debe dar a todos los telespectadores el bello ejemplo de los graderíos cubiertos, como testimonio de la inequívoca adhesión de nuestra ciudad a los ancianitos del Asilo de Ancianos Desamparados y, a la par, de su generosidad al contribuir a paliar las dificultades económicas que dicho Centro tiene planteadas permanentemente y a las cuales, en el doble capítulo de pan y carbón, hacen frente merced a la colaboración de todo el vecindario de nuestra ciudad, siempre dispuesto a acudir a este festival, que ahora alcanza su trigésima edición.

Por otra parte, justo es consignar que tanto de autoridades como de particulares comienzan a llegar pruebas de esa solidaridad con los caritativos fines del festejo. Así, el gobernador civil,

señor Gay Ruidíaz, no sólo ha cedido su palco para que lo ocupe la representación de ancianos que asistirá al Festival, sino que la obsequiará delicadamente. Y en la misma línea de generosidad, asimismo tradicional, están la Diputación y el Ayuntamiento, lo cual viene a demostrar lo hondo que

ha calado en todas partes este anual pugilato de caridad en beneficio del Asilo de Ancianos.

En días sucesivos concretaremos nuevos detalles sobre el festejo que, según es, asimismo, tradicional, será presidido por la «Reina» de la Prensa y su corte de honor.

## HOY, CLAUSURA DE LA III FERIA NACIONAL DEL LIBRO EN BURGOS

El éxito del certamen ha superado el de las ediciones anteriores

Hoy domingo de 12 a 13,30 horas el escritor Pablo San José, popularmente conocido con el nombre de «PABLO», firmará de sus obras en la caseta del Ministerio de Información y Turismo de la Feria del Libro.

Su labor literaria en el campo del humor es muy fecunda, siendo el creador de la llamada «Oficina Sinistra», en la Revista «La Codorniz». También ha hecho populares a «D. Ursula», «Colegiales Uniformadas», y otros divertidos personajes, con su gracia y estilo peculiares.

En la actualidad hace «monos»

para «La Voz Social», «Auto-plista», «Siembra» y la ya citada revista «La Codorniz», donde ingresó en el año 1956, apareciendo su firma en casi todas las publicaciones españolas. Ha publicado varios volúmenes, entre ellos el que lleva por título «La Burocracia tenebrosa».

Llega pues, la Feria del Libro, a su último día de presencia entre nosotros. Una presencia que tiene el valor de la continuidad, y también de la superación, porque este año la III Feria Nacional del Libro en Burgos ha conseguido superar las ventas de las anteriores convocatorias.

La mayor atención del público, el aumento de ventas superior en un diez por ciento al de años anteriores y la presencia de autores son las notas más características de la gran Feria de la Cultura que el Libro ha protagonizado.

Como dato curioso hay que destacar que los libros más vendidos hasta el momento han sido:

1. «Chacal» de Forsyth.
2. «Papillon» de Charrière.
3. «Memorias de un niño de derechas» de Francisco Umbral.
4. «Burgos, guía completa de las tierras del Cid», de Fray Valentín de la Cruz.

Es de esperar que a la vista de los resultados económicos y culturales, la Feria del Libro vuelva a la cita de los burgaleses el próximo año.



## RENDIMIENTO EN ACCION NUEVA SERIE 30 DE TRACTORES JOHN DEERE

Aún más potentes  
Aún más cómodos  
Aún más rentables

John Deere da un nuevo paso hacia la máxima perfección en maquinaria agrícola, con sus nuevos modelos de tractores:

JD 1030 en versiones VU y LU, compactos

JD 1030 RU - versión standard  
JD 1630 • JD 2030 • JD 2130 • JD 3130

Y los gigantes tractores importados  
JD 4430 • JD 4630 • JD 7020  
Véalos en su Concesionario John Deere.

John Deere: Máquinas de acción  
para la agricultura de acción



Concesionarios:  
EMILIO GIL PERALTA Y CIA, S.R.C. Píza. Dr. Albifana, 1 - Tels. 20 38 05 y 20 68 37 • BURGOS  
CASA GUTIERREZ Píza. Primo de Rivera, 20 - Tel. 842 • ARANDA DE DUERO  
BRAULIO GARCIA PEREZ E HIJOS - Tel. 5 • VILLAQUIRAN DE LOS INFANTES

10-73

### Reposición de lámparas del alumbrado artístico de la Catedral

Ha sido hecha  
por el Ayuntamiento

La delegación de la Alcaldía para el alumbrado informa que, a través de la contrata adjudicataria de los servicios de iluminación pública, ha sido efectuada una reposición en un grupo de lámparas correspondientes a la red de alumbrado artístico de la Catedral.

En la misma zona catedralicia se han puesto 20 lámparas de 1.500 vatios; en la terraza del Sarmiento, seis lámparas y en la zona de Fenán González, también, para la Catedral, 20 lámparas todas de 1.500 vatios, así como fusibles fundidos y algunos conductores de alimentación a proyectores.

Igualmente se ha hecho revisión de la instalación eléctrica en determinados tejados, no habiendo podido hacerse en todos los que debían ya que según nuestros informes algunos propietarios se niegan a dejar subir a los tejados a pesar de los requerimientos hechos en este sentido por el Ayuntamiento.

### D. Napoleón Rodríguez Premio Kuhn «Remolacha de Oro» 1973

Acaba de serles concedido a D. Napoleón Rodríguez Moreno, cultivador y presidente de la Agrupación Sindical Provincial Remolachera de Burgos, y a D. Manuel Meléndez González, cultivador y ex-presidente de la Agrupación Sindical provincial Remolachera de Palencia, el Premio Kuhn «Remolacha de oro» 1973.

Estos premios que fueron establecidos por la Organización Europea de Semillas Kuhn Co. N. V. de Naarden (Holanda) se otorga cada año en reconocimiento a los méritos de personas y Entidades destacadas por su actuación en pro de los cultivadores remolacheros, así como por la realización de sus labores de cultivo y obtención de rendimientos.

La entrega de los referidos premios se efectuará en un acto que tendrá lugar próximamente en Palencia. A dicho acto organizado en colaboración con las Agrupaciones sindicales provinciales Remolacheras de Burgos y Palencia respectivamente, asistirán numerosas personalidades españolas y extranjeras.



# Será restablecido el servicio en las estaciones de la línea férrea del Santander - Mediterráneo

En la mañana de ayer se hizo entrega a los informadores, en el Gobierno civil, de la siguiente nota:

En la mañana de hoy, y como contestación a la gestión efectuada por este Gobierno civil en fecha 5 de los corrientes, se recibe comunicación del Consejo de Administración de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (RENFE), dando cuenta de que se ha ordenado el inmediato restablecimiento del servicio en las estaciones de Sotopalacios, Peñahorada, Medina de Pomar, Trespaerme y Oña, de la línea del ferrocarril Santander - Mediterráneo, que había sido suspendido temporalmente y solamente por razones de orden técnico.

Burgos, 8 de Septiembre de 1973

EL GOBERNADOR CIVIL,  
—Jesús Gay Ruidíaz—

N. de la R. — Mucho nos congratula subrayar la eficaz y rápida gestión efectuada por la primera autoridad civil de la provincia, ante el grave problema, de toda índole, que planteaba la suspensión de dicho servicio. DIARIO DE BURGOS, que se hizo eco, en primer término, de la situación creada por dicha medida de la RENFE, se complace en mostrar su más íntima satisfacción por la certera intervención del gobernador civil, así como por la rectificación que ella lleva consigo y que representa la normalización de un servicio cuya desaparición tantos daños hubiera causado. Reciba, pues, el señor Gay, nuestra más sincera felicitación.

LEA VD SIEMPRE

## DIARIO DE BURGOS

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Se pone en conocimiento de los abonados de esta Sociedad de las localidades que se alimentan de la subestación de Villarcayo, que previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria de esta provincia, el día 12 del actual, desde las 8,00 horas de la mañana hasta las 2,00 horas de la tarde, aproximadamente, suspenderemos el servicio eléctrico a todos los centros de transformación conectados a la Subestación antes citada.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## HOMENAJE DE BRIVIESCA AL JUEZ D. EZEQUIEL MIRANDA DE DIOS

Briviesca. (De nuestro corresponsal).— En el día de ayer y en el restaurante "El Ventorro", tuvo lugar el banquete de homenaje y despedida, ofrecido a don Ezequiel Miranda de Dios, con motivo de su traslado a Miranda de Ebro.

Dicho acto ha revestido gran esplendor, siendo presidido por los excelentísimos señores presidente de la Audiencia territorial y fiscal-jefe de la misma, decano del Ilustre Colegio de Abogados de Burgos, alcalde-presidente de esta ciudad, juez de Instrucción en funciones y el cura párroco arcipreste. Al banquete y en torno al homenajeado, se han reunido gran cantidad de profesionales del Derecho, autoridades y representaciones de la vida co-

marcal local y amigos del homenajeado.

A los postres fueron leídos en primer lugar telegramas y cartas de adhesión de personalidades que se sumaron al homenaje y que por diversos motivos no pudieron asistir al mismo.

Seguidamente hizo el ofrecimiento del homenaje el decano del Ilustre Colegio de Abogados, don Ignacio Martín Calleja, quien con bellas palabras destacó las virtudes tanto humanas como profesionales del homenajeado, quien ha sabido granjearse la estima de todos.

A continuación, hizo uso de la palabra el alcalde de Briviesca y con breves frases ratificó las cualidades del señor Miranda, haciéndole entrega de una placa conmemorativa de su paso por esta ciudad, fundiéndose ambos en un abrazo, que simbolizó la gran estima que Briviesca siente por su persona.

Acto segundo, el presidente de la Audiencia territorial expresó la satisfacción que le producía la asistencia al acto para homenajear a un juez de su territorio.

Por último, don Ezequiel Miranda de Dios, visiblemente emocionado, dio las gracias a todos los asistentes y entre otras frases de su emotiva disertación, dijo que se le podía considerar como un briviescano más y utilizó una de las estrofas de nuestro Himno para decir, aunque se va de Briviesca, ella va siempre en su corazón.

El señor Miranda de Dios, respondiendo a invitación que le fue formulada, aceptó ser el próximo año pregonero de las fiestas patronales.

Como final de la presente crónica, este corresponsal se permite desear en nombre de todos y en el suyo propio, muchos aciertos en su nuevo cargo al señor Miranda de Dios, indicándole que su paso por Briviesca será siempre recordado con cariño.

## COMENTARIO Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

### ● HOY FUTBOL, PIRAGUISMO, ATLETISMO Y NATACION

Cuatro deportes están incluidos en las retransmisiones que TVE nos anuncia para hoy. Por la mañana, «Unidad Móvil» da imágenes correspondientes al Campeonato de España de Piragüismo que se celebra en la Albufera de Valencia y un resumen de las pruebas femeninas que tuvieron lugar ayer en la primera jornada de la Copa de Europa de Atletismo. De este torneo y en directo, «Tarde para todos» ofrece una conexión de 5'39 a 6'00. Respecto a los mundiales de natación, se ofrecen imágenes de 6'45 a 7'15. En cuanto al fútbol, a las ocho se enlaza con el Nou Camp para dar el choque Barcelona - Santander, que tiene el interés de mostrarnos en acción a las nuevas adquisiciones de ambos conjuntos: Martínez y Zubiría por el Racing y Sotil por los azulgranas, aunque éstos aún no pueden contar con el holandés Cruyff.

### ● TARDE PARA TODOS

Desde TVE nos ofrecen el siguiente minutado con destino a «Tarde para todos»: 3'15 Presentación; 3'24, «A todo ritmo»; 3'48, entrevista a Cruyff y Montal; 3'55, Teddy Mills; 4'04, Luis Amilla; 4'08, Juan Bau; 4'11, Max B; 4'17, Osobuco y Mascota; 4'19, «Zoo loco»; 4'33, «El show de las alegres melodías»; 4'56, Juegos infantiles; 5'08, «El show de James Stewart»; 5'33, «Cándido»; 5'35, Copa de Europa de Atletismo; 6'00, Ray Milland; 6'14, Avance informativo; 6'18, Revelaciones de un fotógrafo; 6'25, «Mundo Camp»; 6'45, Mundiales de Natación; 7'15, Entrevista a Marisol; 7'25, Red Boon; 7'35, José Luis Moreno y sus muñecos; 7'50, Despedida para dejar paso al partido de fútbol Barcelona - Racing de Santander.

### ● EL DIA 19, TORPEDO - AT. BILBAO, DE LA RECOPA

Ayer por la mañana, quedaron ultimadas las gestiones que TVE venía realizando para ofrecer a los telespectadores el partido de ida de la Recopa de Europa entre el Torpedo de Moscú y el Athletic de Bilbao, que el próximo día 19 se celebrará en la capital rusa. Desde allí exigían ver el choque de vuelta, pero al final se ha llegado a un acuerdo, sin que sea necesario que TVE ofrezca a Moscú el partido de San Mamés. Nos aseguran que así queda descartada la retransmisión del choque At. Madrid - Galatasaray.

### ● UN MISTERIO QUE NECESITA UNA RAPIDA RESPUESTA

Hasta la gente que jamás participaría se pregunta cómo se llega a intervenir en «Las siete y media musical» o qué hay que hacer para ser incluido en ese restringido público, entre el que a dedo se reparte el dinero, caso de responder acertadamente a una determinada cuestión. No favorece nada a TVE que el público se lo ande planteando. Vendría muy bien a los responsables del concurso, aclarasen este punto que hasta ahora permanece dentro del mayor de los misterios de cara al telespectador en general.

### ● LLEGADO EL CASO, HACE FALTA SERENIDAD

Se habla de cambios en la dirección de TVE. En realidad, al público, lo que menos le importa son los nombres de los que están al frente. Lo que le interesa son los resultados, ya que éstos son los que le afectan. Por ello, si se producen nombramientos, desearía mejoras, pero esto también, lo pide sin necesidad de cambios. Lo que le gustaría es que los recién llegados tuvieran la serenidad suficiente para esperar un par de semanas en el caso de que deseen hacerse notar. No se caiga en el error de convertir cualquier parecido entre los horarios oficiales y la programación real en pura coincidencia. Si se piensa revolver en el tinglado de los programas, hágase en su momento, respetando los que ya oficialmente están en la calle. Experiencias anteriores han sido desoladoras cuando el público no sabía ni por dónde le iba a salir lo que pretendía ver. Además al fin y al cabo, en el fondo, las cosas seguirán como están. Piénsese que no basta pasar algo que está en el miércoles, al jueves, lo del jueves al viernes y lo del viernes al miércoles, si es que a la postre todo es lo mismo, pero en otro sitio.

### ● «EL ABRAZO DE LA MUERTE» EN EL UHF

Con ocasión de su estreno, la crítica se dividió en torno a la calidad de «El abrazo de la muerte» (1948) (dos rombos), de Robert Siodmak, pero con el transcurso del tiempo se ha incluido este film entre uno de los clásicos del cine negro. Incluso algunos como Alfonso Sánchez, le han considerado como la mejor cinta de Siodmak, ese director irregular con grandes aciertos y tremendos fallos, recientemente fallecido, ya en pleno declive artístico. Junto a Burt Lancaster e Ivonne de Carlo, cabe reseñar la presencia de uno de los «malos» más conocidos de Hollywood, el actor Dan Duryn. A destacar la secuencia del asalto al camión blindado. El film que esta noche a las 10'15 nos ofrece «Cine - Club» comienza cuando Steve regresa a su ciudad. Los Angeles, para reconciliarse con su esposa. Pese a que un amigo detective le advierte que frecuenta malas compañías se reúne con ella siendo bien acogido. Si embargo, más tarde, ésta se fuga con otro. Entonces él decide buscar un empleo y consigue el de pagador de una importante compañía. Ella retorna y...

### ● EN «ESTRENOS TV» SURGIRAN SHERLOCK HOLMES Y WATSON

«Estrenos TV» presenta esta noche la adaptación con destino a la pequeña pantalla, de una de las más famosas novelas de Conan Doyle, que tiene como protagonistas al detective inglés Sherlock Holmes y su ayudante Watson. Nos referimos a «El perro de Brascerville» (dos rombos). La narración es muy conocida por los amantes del género policíaco y se ha hecho de ella alguna adaptación cinematográfica. Se trata por tanto, de veriguar de lo que ha sido capaz de hacer el responsable del telefilm, Barry Corane, que ha contado para los principales papeles con Stewart Granger, Bernard Fox y William Shatner.



## TARJETA DESCUENTO CAMPO

### Que es...

La tarjeta descuento es una atención hacia sus clientes, de los comercios CAMPO, situados en la plaza Jose Antonio, con la que se trata de compensar las molestias que puedan ocasionar las obras del aparcamiento subterráneo.



### Para que sirve...



Con la tarjeta descuento, en todas las compras que realice en CAMPO GRANDES ALMACENES CAMPO PELETERIA, obtendrá un 10% de descuento con su simple presentación y mientras duren las obras del aparcamiento subterráneo.

### Como se obtiene...

Su obtención es sumamente sencilla, usted realiza una compra en cualquiera de los tres establecimientos citados y solicita su tarjeta, solo debe darnos su nombre y dirección y a partir de ese momento todas sus compras tienen un 10% de descuento.



**CAMPO**  
GRANDES ALMACENES  
PELETERIA CAMPO  
Plaza Jose Antonio, 18



### COLECTA

Pro-nuevos templos parroquiales  
HOY, DOMINGO  
9 DE SEPTIEMBRE



# LA COMPAÑIA DEL TEATRO ESPAÑOL REPRESENTA AYER "MARTA LA PIADOSA" (CON MUSICAL-ROCK)

El próximo jueves, actuación del Conjunto nacional folklórico polaco «Mazowsze»

No hace aún muchos años cuantos espectadores desconocían la novedad—del ritmo «musical-rock» que al-  
brian manifestado su asom-  
bro ante el hecho de que  
una de las obras clásicas del  
teatro español, «Marta la  
piadosa», de Tirso de Moli-  
na pudiera ser representa-  
da con las licencias y el  
aditamento de «musical-  
rock».

Pero hoy pocos se asom-  
bran ante adaptaciones co-  
mo la de Jaime Campmany  
sobre la popular obra de  
fray Gabriel Téllez, por  
cierto admirablemente in-  
terpretada por la Compañía  
del Teatro Español en las  
funciones de tarde y noche  
que ayer ofreció en el Gran  
Teatro dentro de los Festi-  
vales de España que orga-  
niza el Ministerio de In-  
formación y Turismo, con  
el patrocinio del Ayunta-  
miento.

Bastante público acudió  
a ambas representaciones  
que se desarrollaron con la  
introducción inmediata  
—para eliminar sorpresas a

berto González Vergel, la  
Compañía del Teatro Espa-  
ñol infundió a «Marta la  
piadosa» un muy cálido am-  
biente artístico, destacando  
en el reparto por orden de  
intervención, María Fer-  
nanda D'Ocon, en «Marta»;  
Julia Trujillo en «Lucia»;  
Guillermo Marín en «Don  
Gómez»; José M. Navarro  
en «Capitán Urbina»; Ro-  
berto Martín en «Pastre-  
na»; Víctor Valverde en «D.  
Felipe»; Francisco Marso  
en «El Alférez» y Pilar Pu-  
chol en «Inés».

La actuación de Guille-  
rmo Marín confirmó la nota-  
ble categoría de este excep-  
cional y polifacético actor.  
mas no le fueron a la zaga  
en sus respectivos y difícil-  
les papeles María Fernanda  
D'Ocon, Víctor Valverde,  
José M. Navarro, Julia Tru-  
jillo y los restantes actores  
para quienes sonaron al fi-  
nal, calurosos aplausos, ex-  
tensibles a Francisco Her-  
nández, Enrique Cerro, Dio-  
nisis Salamanca, Víctor Pe-  
tí, Víctor Fuentes, Guille-  
rmo Carmona y Miguel An-  
gel Arístu, entre otros.

El cuerpo de baile, feno-  
menal, destacando el primer  
bailarín, José María Garas,  
y con él, Mari Cruz, Pepe  
Solier, Julia Pérez, Perla  
Caputti, Juan Carlos Ro-  
bles, Joan M. Hebert, Gui-  
llermo Acuña, Miguel Re-  
yes y Gildardo Copete.

Varias veces se levantó el  
telón al concluir la obra,  
entre generales aplausos.

El próximo jueves fina-  
lizarán los Festivales de  
España, con la actuación,  
a las once de la noche en el  
Gran Teatro, del Conjunto  
nacional polaco de Canto y  
Danza popular «Mazowsze».

## SEGUNDO MOLINERO PARA FABRICA DE HARINAS DE GRAN CAPACIDAD

### SE REQUIERE:

- Mucha experiencia.
- Competencia.
- Dotes de mando.

### SE OFRECE:

- Remuneración a convenir según aptitudes.
- Rápido ascenso.
- Vivienda confortable.

Dirigirse con detalles, servicios prestados al  
Apartado 565. VALLADOLID  
(Referencia "Molinero")

(Of. 11.530)

## CINE GOYA

Mañana; ESTRENO



YVON GUEZEL presenta  
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT · MICHEL PICCOLI  
JEAN SEBERG · GIAN-MARIA VOLONTE

**EL ATENTADO** EASTMANCOLOR

un film de YVES BOISSET

(Mayores de 18 años exclusivamente)

Lo que ha dicho la Prensa de "EL ATENTADO":  
"ABC". — La película tiene el innegable interés de un documento más o me-  
nos fiel a unos hechos recordados por todos.

"EL ALCAZAR". — Espléndido filme. Espléndido por la calidad de su cine,  
no porque sea testimonio histórico más o menos verídico o porque ponga  
al descubierto actividades políticas. Aquí hay cine. Hay una concepción del  
relato cinematográfico sin echar mano de trucos literarios.

"INFORMACIONES". — Es evidente el interés político del filme, que aprove-  
cha situaciones de un conocido "affaire" para contar lo que de trastienda  
sucia, fría y miserable tienen ciertos manejos políticos.

## DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS

Servicio del camión-tienda  
destacado en la zona Salas  
de los Infantes-Quintanar de la Sierra

Ultimo servicio en dicha Zona

Lunes, 10. Barbadillo del Mer-  
cado, 8,30 a 9,30; Barbadillo de  
Herreros, 10 a 11; Barbadillo  
del Pez, 11,30 a 12; Huerta de  
Arriba, 12,30 a 1,30 y Nolla, 2 a  
3.

Martes, 11. Canicosa de la  
Sierra, 8,30 a 9,30; Regumiel de  
la Sierra, 10 a 11 y Quintanar de  
la Sierra, 11,30 a 3.

Miércoles, 12. Huerta del Rey,  
9 a 10; Arauzo de Miel, 10,30  
a 11,15; Caleruega, 11,30 a 12,30;  
y Santo Domingo de Silos, 1 a  
2,30.

Jueves, 13. Hacia, 9 a 10;  
Palacios de la Sierra, 10,30 a  
11,30; y Villavieja del Pinar,  
12 a 1.

Viernes, 14. Hontoria del Pinar,  
8,30 a 11; Babanera del Pinar,  
11,30 a 12,30; y Pinilla de los  
Barruecos, 1 a 2.

Sábado, 15. Palacios de la Sie-  
rra, 9 a 10 y Quintanar de la  
Sierra, 10,30 a 3.

Dado lo avanzado de la épo-  
ca estival, se considera aconse-  
jable el cambio de emplazamien-  
to del vehículo a otras zonas  
por lo que el servicio que se  
anuncia será el último prestado.

Se encarece a los Sres. Al-  
caldes, anuncien profusamente  
por medio de bandos el horario  
del vehículo para conocimiento  
de las amas de casa.

Aunque se procurará respetar  
al máximo los horarios éstos  
forzosamente no tiene otro ca-  
rácter que el de orientativo y  
condicionado a la afluencia de  
consumidores en cada Municipio.

Cualquier variación motivada  
por causas fortuitas o de fuer-  
za mayor será comunicada por  
el medio más rápido a los Ayun-  
tamientos de los Municipios  
afectados, para general conoci-  
miento del público interesado.

## SITUACION DEL MERCADO Y PREVISIONES PARA LA PROXIMA SEMANA

La situación del mercado  
en la semana actual, ha si-  
do la siguiente:

**Carne de vacuno, ovino y  
porcino.** — Se han producido  
cortas variaciones al alza en  
carne de paletilla de lanar  
mayor y chuletas de cerdo,  
y en baja en la de pierna  
de lanar menor.

**Pollos y huevos.** — Subie-  
ron ligeramente los precios  
de la carne de pollo y hue-  
vos de las clases extra, pri-  
mera y segunda. No hubo  
otros cambios.

**Pescado.** — El nivel de los  
precios del pescado fresco  
no difiere sensiblemente  
del aplicado en la semana  
última.

**Frutas.** — Descienden los  
precios de ciruela, higos,  
manzana común, plátanos,  
uva común, melón tendral y  
pera ereolina. Han subido  
limones y naranjas.

**Hortalizas y tubérculos.** —  
Suben judías verdes y ba-  
jan los precios de tomates.

**Legumbres y arroz.** — No  
se registran diferencias.

**Acetres.** — Se han mante-  
nido los precios de los ace-  
tes comestibles.

## PREVISIONES PARA LA SEMANA ENTRANTE

**Carnes de vacuno, ovino  
y porcino.** — No se esperan  
variaciones sensibles en los  
precios.

**Pollos y huevos.** — Precios  
en general, estabilizados.

**Frutas.** — Precios en baja  
en ciruelas y manzanas. Los  
restantes productos, sin mo-  
dificaciones importantes.

**Hortalizas y tubérculos.** —  
Tendencia a la baja en pi-  
mientos y tomates. En alza  
judía verde. No son pre-

Tu sangre es tu aliado  
y la vida del próximo.  
Dónasela sin miedo. No  
es nefarioso.

## ANNA MAGNANI OPERADA

Roma (Efe). — Anna  
Magnani la popular actriz  
cinematográfica italiana fue  
sometida hoy a una delicada  
intervención quirúrgica  
en las vías biliares, en una  
clínica de Roma donde in-  
gresó ayer.

La operación, que tuvo  
una duración aproximada  
de una hora, se desarrolló  
de forma satisfactoria para  
el equipo de cirujanos,  
quienes han declarado que  
las condiciones generales de  
la actriz son buenas.

## ESCUELA DIOCESANA DE FORMACION PROFESIONAL «MARIA MADRE» DE BURGOS

Centro RECONOCIDO de F. P. por Decreto 287/1972  
de 27-1 B. O. E. 15-2-72  
ESTUDIOS QUE SE IMPARTIRAN DURANTE EL  
CURSO 1973-74

—Siete Grados de ENSEÑANZA GENERAL BASICA, se  
dispone de PLAZAS GRATUITAS para cada uno de los  
Grados de C. G. B.

—FORMACION PROFESIONAL DE PRIMER GRADO  
en las familias de:

- Confección Industrial (15 plazas).
- Peluquería y Estética (15 plazas).
- Química (20 plazas).
- Administrativa (10 plazas).

—ASIGNATURAS COMPLEMENTARIAS DE ACCESO  
A LA F. P. de Segundo Grado

—CURSOS DE ESPECIALIZACION en las Familias  
anteriormente citadas.

EL PLAZO DE MATRICULA se abre del 3 al 20 de  
Septiembre en la Secretaría del Centro. Avda. Reyes  
Católicos s/n. Horas: 11 a 2 y de 4 a 6.

## FRESNO DE RIO TIRON EN FIESTAS

Hoy, concursos de jotas  
y de cante moderno

El histórico y pintoresco pue-  
blo de Fresno de Río Tiron, en  
la ribera que sirve de enlace  
entre Burgos y la Rioja, vive  
estos días sus fiestas patronales  
de Nuestra Señora de la Divina  
Pastora.

Ya el viernes último hubo pro-  
cesión y santo Rosario y a las  
diez de la noche se anunciaron  
las fiestas con volteo de cam-  
panas y disparo de bombas y vo-  
ladores.

Ayer sábado, la Corporación  
municipal que preside don Lu-  
ciano Aguado asistió a la misa  
solemne haciendo las tradicio-  
nales ofrendas en acción de gra-  
cias. Seguidamente los típicos  
danzantes acompañaron a las  
jerarquías eclesásticas inter-  
pretando sus tradicionales bal-  
les. A la una de la tarde hubo  
concierdos y bailes y a las cinco,  
procesión triunfal en la que se  
trasladó la imagen de la Patro-  
na hasta su Ermita, con asis-  
tencia de las autoridades y pue-  
blo en masa. A las ocho se ce-  
lebraron bailes públicos en la  
plaza Mayor a las doce una  
gran verbena quemándose al  
canta y se divierte. Su mayor  
orgullo es abrir las puertas de  
sus corazones a todos sus co-  
marcanos y de toda la provincia  
que desean pasar unos días de  
auténtica alegría.

A las ocho de la noche, bailes  
públicos y a las doce segunda  
gran verbena con quema de fue-  
gos artificiales.

El lunes, día 10, se organizará  
una excursión campestre con ji-  
danzantes acompañaron a las  
jerarquías eclesásticas inter-  
pretando sus tradicionales bal-  
les. A la una de la tarde hubo  
concierdos y bailes y a las cinco,  
procesión triunfal en la que se  
trasladó la imagen de la Patro-  
na hasta su Ermita, con asis-  
tencia de las autoridades y pue-  
blo en masa. A las ocho se ce-  
lebraron bailes públicos en la  
plaza Mayor a las doce una  
gran verbena quemándose al  
canta y se divierte. Su mayor  
orgullo es abrir las puertas de  
sus corazones a todos sus co-  
marcanos y de toda la provincia  
que desean pasar unos días de  
auténtica alegría.

El lunes, día 10, se organizará  
una excursión campestre con ji-  
danzantes acompañaron a las  
jerarquías eclesásticas inter-  
pretando sus tradicionales bal-  
les. A la una de la tarde hubo  
concierdos y bailes y a las cinco,  
procesión triunfal en la que se  
trasladó la imagen de la Patro-  
na hasta su Ermita, con asis-  
tencia de las autoridades y pue-  
blo en masa. A las ocho se ce-  
lebraron bailes públicos en la  
plaza Mayor a las doce una  
gran verbena quemándose al  
canta y se divierte. Su mayor  
orgullo es abrir las puertas de  
sus corazones a todos sus co-  
marcanos y de toda la provincia  
que desean pasar unos días de  
auténtica alegría.

El lunes, día 10, se organizará  
una excursión campestre con ji-  
danzantes acompañaron a las  
jerarquías eclesásticas inter-  
pretando sus tradicionales bal-  
les. A la una de la tarde hubo  
concierdos y bailes y a las cinco,  
procesión triunfal en la que se  
trasladó la imagen de la Patro-  
na hasta su Ermita, con asis-  
tencia de las autoridades y pue-  
blo en masa. A las ocho se ce-  
lebraron bailes públicos en la  
plaza Mayor a las doce una  
gran verbena quemándose al  
canta y se divierte. Su mayor  
orgullo es abrir las puertas de  
sus corazones a todos sus co-  
marcanos y de toda la provincia  
que desean pasar unos días de  
auténtica alegría.

El lunes, día 10, se organizará  
una excursión campestre con ji-  
danzantes acompañaron a las  
jerarquías eclesásticas inter-  
pretando sus tradicionales bal-  
les. A la una de la tarde hubo  
concierdos y bailes y a las cinco,  
procesión triunfal en la que se  
trasladó la imagen de la Patro-  
na hasta su Ermita, con asis-  
tencia de las autoridades y pue-  
blo en masa. A las ocho se ce-  
lebraron bailes públicos en la  
plaza Mayor a las doce una  
gran verbena quemándose al  
canta y se divierte. Su mayor  
orgullo es abrir las puertas de  
sus corazones a todos sus co-  
marcanos y de toda la provincia  
que desean pasar unos días de  
auténtica alegría.

El lunes, día 10, se organizará  
una excursión campestre con ji-  
danzantes acompañaron a las  
jerarquías eclesásticas inter-  
pretando sus tradicionales bal-  
les. A la una de la tarde hubo  
concierdos y bailes y a las cinco,  
procesión triunfal en la que se  
trasladó la imagen de la Patro-  
na hasta su Ermita, con asis-  
tencia de las autoridades y pue-  
blo en masa. A las ocho se ce-  
lebraron bailes públicos en la  
plaza Mayor a las doce una  
gran verbena quemándose al  
canta y se divierte. Su mayor  
orgullo es abrir las puertas de  
sus corazones a todos sus co-  
marcanos y de toda la provincia  
que desean pasar unos días de  
auténtica alegría.

## LABORATORIO FARMACEUTICO PRECISA REPRESENTANTE

PARA BURGOS Y PROVINCIA  
SE EXIGE:

- Residencia en Burgos.
- Formación cultural a nivel Bachiller.
- No se precisa experiencia en visita médica.
- Vehículo propio.

## SE OFRECE:

- Sueldo fijo más comisión sobre las ventas.
- Premios e incentivos aparte.
- Gastos de kilometraje y dietas.

Escribir con maximos detalles, enviando "curriculum  
vitae" a Laboratorios ERN, S. A. e IBSE, S. A. en su  
delegación de Madrid: D. Jesús Tormo Amaya, calle  
Guzmán El Bueno, 83. MADRID 15



# crónica política semanal

**Se están estudiando nuevas medidas para combatir la inflación.- Relanzamiento de la política exterior.- Esperando respuestas a los problemas de la enseñanza.- Sicosis de escasez**

Madrid (Crónica política, por Francisco López de Pablo, de la agencia Logos).

El próximo domingo el Gobierno cumple sus primeros cien días, plazo tradicional para que sus componentes se hayan hecho cargo de los asuntos que competen a cada Departamento. En esta ocasión, sin embargo, el verano alargará ese plazo. Aunque la nación conoce ya las líneas programáticas del primer Gobierno de la Ley Orgánica del Estado, no es aventurado suponer que también le interese conocer cómo van a ser aplicadas. Algunos aspectos de detalle se avanzaron por el presidente Carrero en su discurso a las Cortes, pero hay otros, de gran trascendencia, sobre los que se espera una definición gubernamental.

Los ministros deben haber aprovechado los días de reflexión del verano para confeccionar las acciones inmediatas de sus Departamentos, correspondiendo ahora al Gabinete establecer un orden de prioridades, así como la coordinación de su puesta en práctica.

Es obvio que hay una serie de acciones pendientes, heredadas del anterior Gabinete, que deben ser continuadas, suspendidas o enfocadas de otro modo, a partir del Consejo de ministros que el próximo día 24 se celebre en San Sebastián. A título de ejemplo, simplemente de memoria, cabría trazar una agenda de temas que están ensartados en el telar de esta remozada Administración, cuyo objetivo es la «continuidad».

## ESTRECHAR EL CERCO A LA INFLACION

El Gobierno abordó ya el problema más urgente de combatir la inflación. A las medidas adoptadas en La Coruña, es posible, según nuestras noticias, que sigan otras en la misma línea, que ya se están estudiando y que quizá pudieran aprobarse en Ayete.

## PRESUPUESTO CONTROLADO

El Ministro de Hacienda presentará el definitivo proyecto de Ley de presupuestos para el año próximo en la reunión del Gobierno en la Presidencia, el próximo martes. Parece confiarse que se introducirán pocas variaciones respecto al presupuesto vigente. En todo caso, se procurará continuar apoyando la expansión, aunque manteniendo controlado el crecimiento de las magnitudes monetarias. Es posible también algunas novedades en materia de inversiones. El porcentaje de incremento sobre los ingresos y gastos del Estado parece que se moverá en línea con el previsto crecimiento para el año próximo del producto nacional bruto en términos monetarios; es decir, alrededor del 15 ó el 16 por cien. El año actual fue del 13 por cien, por tanto, el volumen total del presupuesto podría rondar los 550.000 millones de pesetas.

## RELANZAMIENTO DE LA POLITICA EXTERIOR

Para este mismo mes, como resultado de la gran actividad desplegada durante el Ministerio de Jornada por el Sr. López Rodó los temas más urgentes de la política exterior van a ser abordados desde nuevas perspectivas. En primer lugar, el Gobierno habrá de convencer a la Comunidad europea de la necesidad de llegar a un acuerdo con España antes de fin de año, si es que Inglaterra e Italia no torpedean la negociación. No beneficiaría a nuestras exportaciones que hubiese de prorrogarse el protocolo adicional al acuerdo de 1970. Una readaptación y reequilibrio de ese acuerdo sería lo menos que debiera lograrse antes de primero de Enero, aunque el tema no figure como prioritario en la agenda de trabajo de la comunidad.

Lógicamente hay poca información sobre las conversaciones y contactos de todo orden para actualizar las relaciones Iglesia-Estado, pero en los círculos enterados se insiste en que se avanzará bastante en el próximo otoño.

Por último, el Sr. López Rodó repanteará el tema de Gibraltar en la Asamblea de la O.N.U. es posible que se reanuden los contactos con las autoridades marroquíes para encontrar una solución a medio plazo al problema de la pesca.

Por su parte, el ministro de Comercio salió ya para Tokio, con objeto de representar a España en la reunión del Gatt. El Sr. Cotorruelo defenderá el derecho de España a recibir un trato equitativo, según su grado de desarrollo, a la hora de negociar las reducciones arancelarias que allí se acuerden. Los expertos dicen, que las pocas prisas de la C.E.E. por negociar con España, están relacionadas, entre otros temas, con esta reunión ministerial del Gatt.

## REGIMEN LOCAL Y LEY DEL SUELO

En el orden político interior, el tema inmediato son las elecciones municipales, cuya celebración quizá retrase una decisión formal del Gobierno sobre el trámite que deba seguir el proyecto de ley de régimen local, actualmente congelado en las Cortes. Aparte de que el anterior Gobierno ya decidió que antes habría de informar el Consejo Nacional sobre cómo debería actualizarse dicho cauce orgánico.

Es muy posible que la mayor parte de las acciones políticas del Gabinete se encuentren pendientes del mismo condicionamiento.

Mientras el Consejo nacional no comience a emitir sus informes y sugerencias a los siete puntos que la propuso en Marzo el entonces vicepresidente del Gobierno, no se podrán conocer las líneas de acción concretas en cada uno de los temas pendientes.

Ahí está por ejemplo, el proyecto de ley del suelo, tan relacionado con el régimen local, como han puesto de relieve esta semana muchos de los conferenciantes del interesante curso sobre problemas políticos de la vida local que se está celebrando en el Centro de Estudios del Movimiento de Peñíscola.

## RESPUESTA A LOS PROBLEMAS DE ENSEÑANZA

Una parcela que no admite esperas es la enseñanza. El nuevo ministro de Educación ha hecho varias declaraciones este verano sobre diversos aspectos de su Departamento, pero en puertas ya el curso, las familias y los estudiantes quieren saber a qué atenerse. La lista de temas pendientes no cabría en varias crónicas: desde si se va a implantar la gratuidad en la enseñanza básica hasta los planes de estudio de numerosas carreras universitarias, hay una larga teoría de asuntos por aclarar, muchos de los cuales no dependen tanto del propio Ministerio de Educación, cuanto de las disponibilidades económicas del país y de la colaboración de la propia sociedad. Aquí, como en muchos otros campos, es urgente establecer un orden de prioridades en función de los medios con que se cuenta, para que cada quien sepa a qué atenerse.

## SICOSIS DE ESCASEZ

Por último, cabe recordar la preocupación por los abastecimientos y no nos referimos sólo a la falta de carne congelada en los mercados, o a las constantes subidas de precios en la cesta de la compra, sino al creciente temor por que la especulación internacional, los desajustes que se han producido entre producción y consumo de materias básicas, y la actitud de los países del «Tercer Mundo» en defensa de sus producciones, pueda originar períodos de aguda escasez de algunos productos que sostienen la civilización de la abundancia.

El propio presidente del Gobierno aludió en su discurso a las Cortes por la preocupación prioritaria que se concedería al suministro de energía y de materias primas y a la mejor explotación de nuestros propios recursos, se dice que la Comisión interministerial constituida al efecto, está trabajando. Pero la falta de información sobre sus trabajos hace cundir el temor y fomentar la sicosis de escasez, con evidente reflejo sobre la demanda y los precios.

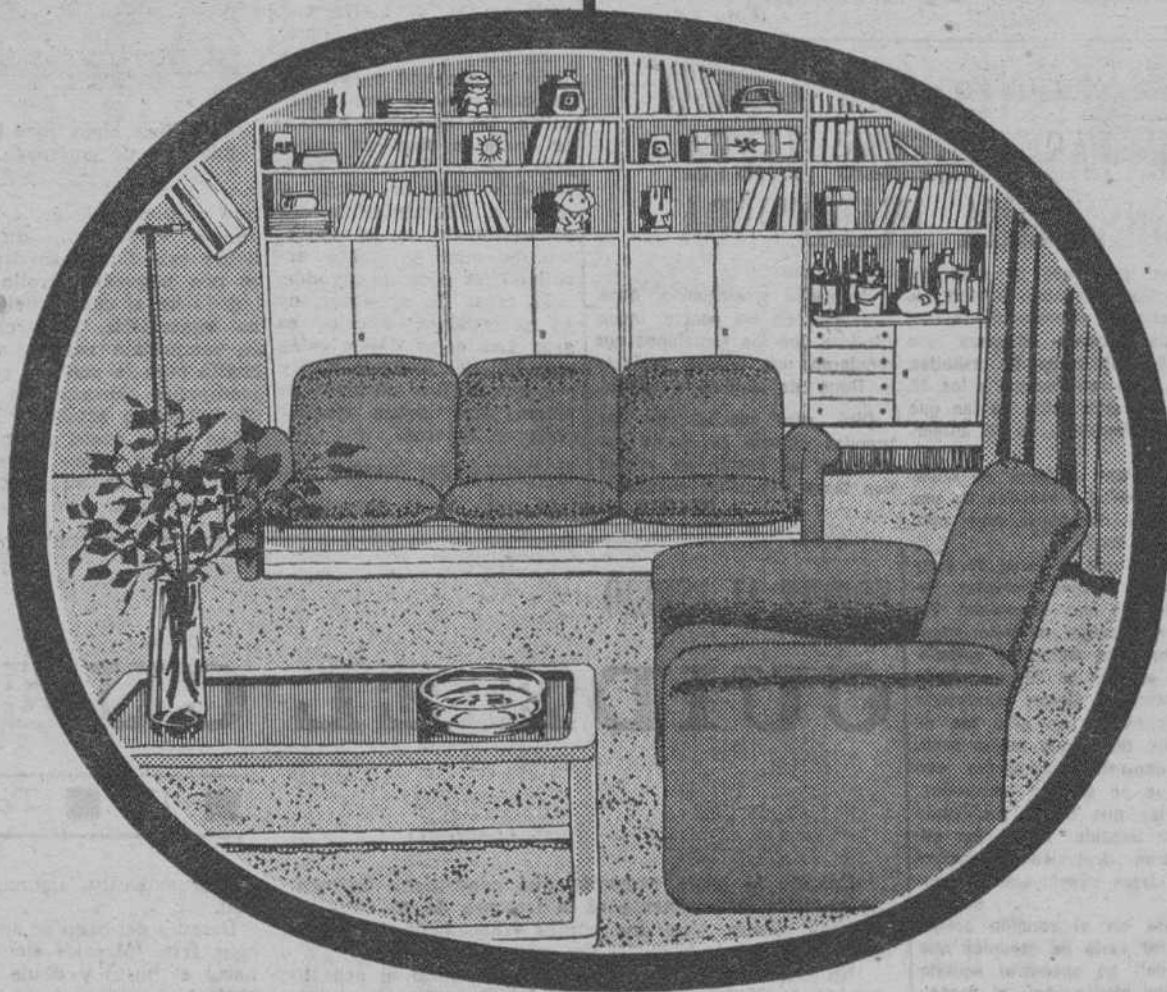
Los problemas del aumento de precio del petróleo y de

los productos alimenticios básicos en la primera línea de preocupaciones de nuestra sociedad. Nuestra agricultura está pasando a primer plano. Esta emergiendo una conciencia colectiva de que es precisa una mayor atención del Estado al desarrollo agrícola, aunque sea con una cierta «ralentización» de nuestro desarrollo industrial, que siempre irá por delante. El español como los ciudadanos de muchos otros países desarrollados, comienza a preocuparse más por las chuletas que por los electrodomésticos. Acaso sea porque tanta electrónica no le haya garantizado todavía algo tan primario como la subsistencia.

## FALTA DE INFORMACION

En conclusión, el Gobierno empleará todavía meses en asumir la amplia tarea de desarrollo político-social que exigen estos tiempos de constantes cambios, antes de que el país pueda juzgar los frutos de la gestión del nuevo Gabinete. Se advierte, sin embargo, una cierta resistencia a la información en medios oficiales, lo que no favorece el respaldo e identificación entre los administrados y la Administración.

**Para cada gusto, un estilo.**



Vivamos nuestra época dentro del hogar, ambientándolo con muebles de estilo moderno.

Muebles esencialmente cómodos, con el estilo de hoy.

**MUEBLES evelio**

PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE  
Vitoria, 53, 56, 58, 60 y 62-BURGOS



# la hora de la MUJER

## CREACIONES DE LA MODA



De Balmain, traje en guipur blanco de puro algodón.  
(Foto Logos)

## EL SETENTA POR CIENTO DE LAS MUJERES LLEVA CORSETERIA INADECUADA

Una firma que se preocupa de estas cuestiones.—Triumph, ha señalado el progresivo número de mujeres europeas que pueden calificarse de esbeltas y no sólo refiriéndose a los 18 años de edad, sino de las que ya han festejado su 65 aniversario.

Conservar la línea es cuestión de salud y estética, de una vigilancia constante para conservarse mejor.

De ahí que la moda se compla en rasgos flexibles, románticos y muy femeninos. Sin embargo, existe un factor negativo en este panorama optimista y es que el 70 por ciento de féminas llevan corsetería inadecuada, y no sólo las de grandes tallas que eligen prendas demasiado apretadas con las que se sienten incómodas, sino las que tienen problemas con la báscula. Y son los sujetadores demasiado pequeños o las fajas excesivamente usadas.

Existe en el renglón corsetería tal serie de modelos que es difícil no encontrar aquello que nos sienta. Así, el sostén de forma suave que hace desaparecer las pequeñas acumulaciones de grasa. Las telas stretch, suaves para la piel, y toda una serie de formas y cortes que la hacen cómoda y funcional. Las telas que se utilizan en este tipo de prendas se adaptan a cada tipo de movimiento sin dejar de ser firmes. Sujetadores largos que proporcionan una perfecta silueta desde la cintura. Infinita variedad de tallas para modelos cortos, medianos, largos propios para los deportes, y que se realizan de acuerdo con los requisitos modernos relativos a la salud, a la vez que mantienen una línea atractiva.

Una esmerada higiene mantendrá más tiempo impecables estas prendas. Hechas de fibras sintéticas debiera lavarse to-

dos los días. Seguridad y elegancia, especialmente en los pants, insustituibles con los pantalones que requieren una silueta perfecta y firme de cintura a rodilla.

Dí, para concluir que las prendas íntimas se venden en conjunto: el sostén se adorna con lazos y bonitos encajes.

MARIA

## FRENTE AL ESPEJO

# CUIDE EL CUELLO

Cuando la gente pregunta qué edad tiene Carmen, no se mira generalmente ni la frescura de su cutis, ni su fina silueta, sino dos puntos francamente reveladores de la edad de la mujer: las manos y el cuello.

En cuanto a la línea del cuello, cuando el aspecto cambia, la edad ha marcado su primera cruz en la mujer.

Esta región del cuello está especialmente amenazada por su misma consistencia, piel fina, que no descansa en ningún hueso, irrigación sanguínea menos fuerte que en la cara, y, por consiguiente, tejidos menos bien alimentados.

Por su perpétua actividad, el cuello está siempre en movimiento; cuando se respira, cuando se traga, en el trabajo, en la mesa, leyendo, durmiendo, el cuello no deja de hacer rotaciones, flexiones.

Con mucha frecuencia nada se hace para cuidarlo; por el contrario, es como si se se descara olvidarlo. Hacia arriba usted cuida con gran tenacidad su cara y, en general, se desvive por tener buena silueta. El cuello cuenta mucho. Piense usted en las malas posturas de la cara, de la espalda. Así vemos la piel del cuello arrugada, deshidratada, «como de gallina». Y esto es imperdonable, porque el cuello es de lo más agradecido, basta un poco de cuidado para tenerlo en forma, y si el suyo no está demasiado echado a perder, puede hacer algo para recuperar lo que ha perdido.

1. — Prolongue hasta el cuello los cuidados que usted le da a su cara:

Quítele el maquillaje, enjabónelo con jabón suave, cepílelo, póngase tónicos en la mañana y por la noche

## OJOS Y COLORES

- ☐ Maquillaje romántico en tonos malva
- ☐ Maquillaje hippy a base de verde-pardo difuso
- ☐ Maquillaje en azul: es apenas un maquillaje

◇ ★ ◇ Por Guylaine GUIDEZ

La paleta de las cremas de párpados es cada año más rica en colores y ofrece, al maquillaje de los ojos efectos insólitos y audaces. «Pintarse los ojos» se ha convertido en un verdadero arte, que ya no está exclusivamente reservado a las maniqués o a las cover-girls.

Las casas de productos de belleza Guerlain, Lyncée y Payot nos proponen tres técnicas de maquillaje muy fáciles de utilizar.

### MAQUILLAJE ROMANTICO

Se trata de un maquillaje malva preparado por Guerlain. El parma y el violeta son tonos un poco insólitos que maquillan el ojo de forma muy original. Ningún otro color debe disminuir el efecto, y si se emplean en ojos azules, el malva crea una disonancia muy bonita.

Se extiende la crema por todo el párpado superior y en casi todo el arco superciliar. Se desborda bastante hacia la sien. Se coloca una sopecha de crema en el párpado inferior, hacia el exterior, difuminándola con el bastoncito en el extremo del cual se habrá enrollado un poco de algodón.

El trazo de eye-liner, no es perceptible, apenas, es gris. Las cejas deben estar muy afiladas hacia la sien y son claras. Las pestañas se tiñen, pero deben quedar un poco espesas.

### MAQUILLAJE HIPPI

Se trata de un maquillaje



Maquillaje hippy para la noche. Una ceja con forma de mariposa y la otra simulando una hoja de muérdago, resaltando con brillantes los contornos, acompañados de un adorno de flor. — (Foto Efe-Fiel)

que propone Lyncée, a base de verde-pardo difuso. Sobre este fondo, se destaca una pequeña estrella dibujada en el centro del arco superciliar. Esta clase de maquillaje resulta muy bonito para la noche o para acompañar atuendos de estilo gitano o hindú.

Las cejas, justo un poco depiladas y poco arqueadas, conservan su espesor para equilibrar, por su ma-

sa, la mirada oscura. Se dibuja un poco con un lápiz ceniza.

La sombra verde nacarada, en el párpado superior, se difumina con el dedo. Se superpone un párpado nacarado que rodea totalmente el ojo para perderse en los pómulos. En el rincón externo del párpado inferior se coloca un reflejo verde. Un doble trazo de eye-liner, muy fino, de un

pardo a juego con el de los ojos y con el de la estrella, bordea las pestañas superiores.

Las pestañas, alargadas con el rimel pardo o visón se entremezclan con pestañas postizas, largas pero finas. Se dibuja una pequeña estrella con pincel muy fino, justo debajo de la parte más alta de las cejas, con tres trazos que se cruzan.

### MAQUILLAJE EN AZUL

El azul ceniza permite realizar un maquillaje de párpados en varios tonos: muy suave para unos ojos azules. El juego de los matices intermedios muy delicados, crea como un reflejo y una prolongación del ojo.

En el párpado superior se coloca una sombra azul pervinca brillante que se pierde en otra sombra gris ceniza, extendida en la parte hundida del arco superciliar. Las dos se detienen al nivel de las comisuras y a ellas les responde, como un eco muy atenuado, una sombra azul, en el párpado inferior.

Un eye-liner de un gris tierno bordea el párpado superior. Las pestañas van teñidas con gris antracita. Las cejas, ligeramente arqueadas y prolongadas hasta la sien, se tiñen igualmente de gris. ¡Es apenas un maquillaje!

Las cremas descansan, muy ligeras, en el párpado, y dejan a la mirada su candor y su aspecto juvenil. Se trata de un maquillaje para jovencitas de rostro claro y sano, que soporta la luz del día y ha sido realizado por la casa Payot.

(Copyright Fiel-Servicios Especiales de EFE-France Presse)

■ □ ■ Por PILAR

y, por supuesto, alguna crema grasosa, nutritiva de la piel.

Después del baño de agua caliente, dése un masajito con agua fría. (Masaje siempre desde la punta del mentón hacia el busto y desde la punta del mentón hacia las orejas).

### 2. — Cuide sus músculos:

No son necesarios muchos ejercicios. Haga unos movimientos como si usted se asomara fuera de una cama, un diván, una mesa. Estos movimientos obligan al esfuerzo de sostenerse en el vacío.

### 3. — Mantenga el ívalo de su rostro:

El doble mentón es generalmente debido al relajamiento de los músculos y se debe a la edad.

En principio, la masticación hace trabajar bien los músculos de la mandíbula y los fortifica. Es excelente no sólo para su mentón, sino para su digestión, el hecho de masticar muy cuidadosamente y el horroroso espectáculo de masticar chicle (de vez en cuando y no cuando se está en una reunión) es buen ejercicio.

Aplicase cada mañana un masaje de aceite o de una crema muy suave. Masajéese hacia arriba y hacia los lados.

### 4. — Luche contra sus malas costumbres

Duerma sin almohadas: si no puede así, trate por lo menos de que ser un ollo debajo de la nuca.

Cuando usted trabaje, cosa, lea, coma, lleve el libro, la cuchara o el bordado hacia arriba y no su cabeza hacia abajo.

Recuerde que de nada vale tener un bello rostro si está colocado sobre un feo pedestal.



## El Instituto de Estadística confeccionará el censo de los residentes de 18-19 y 20 años

Madrid (Logos).— El Instituto Nacional de Estadística formará el censo electoral de residentes de 18, 19 y 20 años de edad con referencia al 31 de Diciembre de 1972 deduciendo de la inscripción del padrón municipal de habitantes referido al 31 de Diciembre de 1972 y de las variaciones padronales surgidas de la rectificación de aquél según un Decreto de la Presidencia del Gobierno inserta hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

La necesidad de realizar este censo es para responder al estatuto orgánico del Movimiento que prevee el ejercicio del derecho de sufragio en las elecciones del Movimiento y la posibilidad de ser candidatos a consejeros locales, los españoles de uno y otro sexo mayores de 18 años.

### MUNICIPIOS DESAPARECIDOS

Madrid (Cifra).— En medio siglo, entre 1920 y el último censo oficial de 1970 han desaparecido 75 municipios españoles por fusión, agregación, integración, incorporación o anexión con otros o por otras causas aisladas según las

últimas estadísticas oficiales.

Al finalizar 1970, España contaba con 8.563 municipios. Las provincias con mayor número de aquéllos son Burgos (485); Salamanca (382); Guadalajara (335) y Barcelona (308). Las de menor número son: Las Palmas (34); Cádiz (42) y Murcia (50).

Las provincias que en el medio siglo transcurrido entre 1920 y 1970 perdieron mayor número de municipios fueron las de Huesca (129); Soria (128); Lérida (88) y Y. Guadalajara (76). No perdieron ningún municipio once provincias: Albacete, Badajoz, Castellón, Ciudad Real, Huelva, Jaén, Murcia, Santander, Sevilla, Vizcaya y Baleares.

En el censo de 1950, 12 municipios vecinos habían sido anexionados a Madrid: Aravaca, Barajas, Canillejas, Carabanchel Bajo, Chamartín de la Rosa, Fuencarral, Hortaleza, El Pardo, Vallecas y Vicálvaro. En el censo de 1960, había sido anexionado el de Villaverde. La población total de estos 13 municipios, en el último censo anterior a su anexión sumaba aproximadamente un cuarto de millón de habitantes.

## RESOLUCION DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE BURGOS POR LA QUE SE ANUNCIA CONCURSO PUBLICO PARA LA ADQUISICION DE CARBON Y LEÑA Y ENCENDIDO Y MANTENIMIENTO DE LA CALEFACCION DEL EDIFICIO DE DICHA DELEGACION

La Delegación Provincial de la Organización Sindical de Burgos, convoca concurso público para adquisición de carbón y leña con destino a sus dependencia y campaña invernal 1973-74 y encendido y mantenimiento de la calefacción del edificio ocupado por dicha Delegación Provincial, calle San Pablo, 8.

El pliego de condiciones del concurso podrá examinarse en días hábiles de oficina en la Secretaría Provincial de esta Delegación, quedando cerrada la admisión de pliegos a las trece horas del día en que se cumplan los quince días naturales, a partir de aquél en que se publique el presente anuncio en el Boletín Oficial del Estado.

Los gastos de inserción del presente anuncio serán de cuenta del adjudicatario o adjudicatarios.

Burgos, 8 de Septiembre de 1973. — El Presidente de la Comisión Delegada de Finanzas del Comité Ejecutivo del Consejo Sindical Provincial, JOSE-FRANCISCO DE CELIS MORENO.

## ESCUELA DIOCESANA DE FORMACION PROFESIONAL

### «MARIA MADRE» CURSOS INTENSIVOS

En nombre del Fondo Nacional de Protección al Trabajo se convocan:

- 20 BECAS para la modalidad de CONFECCION INDUSTRIAL.
- 20 BECAS para AUXILIARES ADMINISTRATIVOS.
- 20 BECAS para ESPECIALISTA DE BELLEZA (ESTETICA).
- 15 BECAS para PELUQUERIA.

#### CONDICIONES:

- a) Tener 18 años cumplidos.
- b) Los cursos constarán de clases teóricas y prácticas de la Escuela a las 4 de la tarde del día 17.
- c) Las clases darán comienzo el día 20 de Septiembre.
- d) El plazo de admisión de instancias será hasta el día 17 a las 12 horas.
- e) Las pruebas de selección se realizarán en las Aulas según horario que figurará en el tablero de anuncios.

Dirección: Avda. Reyes Católicos s/n. Telf. 22-19-32. El modelo de solicitud se facilitará en la Escuela durante las horas de oficina: 10,30 a 1,30 de la mañana y 4 a 6 de la tarde.

## Reducción del impuesto sobre trabajo personal al diez por ciento

### Así se pide en un informe sindical sobre la nueva reforma fiscal

«Está en marcha una nueva reforma fiscal, la cuarta en poco más de tres quinquenios; las otras tres —en Diciembre de 1957, Junio de 1964 y Abril de 1968— dieron innegablemente sus frutos; no obstante, cabe preguntarse seriamente si será oportuna —necesaria parece que sí— esta nueva reforma».

Esto se dice en un informe titulado «Evolución socioeconómica de España 1972», realizado por el secretario central de asuntos económicos de la Organización Sindical.

«Entre lo que podría llamarse evolución fiscal permanente que permitiese una sucesiva aproximación al conveniente progreso y a la necesaria estabilidad, y las reformas fiscales periódicas —continúa—, es probable que el cuerpo de nuestra economía mostrase una mejor tolerancia hacia la evolución que a las reformas fiscales».

El informe sindical pasa a referirse a algunos objetivos que debería presidir la reforma tributaria:

—En la nueva reforma «debería incluirse una mayor disciplina y control de toda la fiscalidad delegada. Incluida la de los entes locales».

—Uno de los objetivos básicos de la nueva reforma podría ser «el tratar de dotar al sistema impositivo de una mayor flexibilidad».

—La imposición sobre el lujo podría subir tanto o más como deba bajar la imposición sobre la venta de ciertos bienes que caen claramente dentro de la demanda de artículos de primera necesidad y en todo caso, deberá tenerse en cuenta, como objetivo de la reforma, la idea de que la perfección vendrá mucho más por la implantación de unos ingresos públicos diferentes que dé unos ingresos públicos mayores».

—Parece urgente la necesidad de revisar ciertas exenciones que se han mostrado como inoperantes e injustas, así como el retocar —mediante su reducción— el impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal y los impuestos que gravan la propiedad urbana».

Sobre el trabajo personal el informe dice que ha pasado a tributar 42.500 millones de pesetas, creciendo en más de un 110 por ciento en sólo tres años, con lo que «viene a ser el caballo blanco en el que muestra todas sus preferencias recaudatorias el fisco».

«La especial naturaleza del trabajo en orden no sólo al esfuerzo de sus protagonistas, sino a la brevedad y aleatoriedad de la vida laboral, a la necesidad de crear un patrimonio, o la de amortizar las crecientes inversiones que el hombre requiere hace en sí mismo para su captación la falta de plusvalías en el trabajo y, finalmente la protección que nuestras leyes fundamentales le deparan, aconsejan urgentemente un cambio de regulación que permita reducir el abultado tipo de imposición del 14 por ciento actual hasta un máximo del 10 por ciento, lo que supondría mucho más de una modernización que un sacrificio para el fisco», manifiesta el informe sindical.

LEA VD. SIEMPRE

DIARIO DE BURGOS

# Guía médica

**JOSE A. NAVARRO**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS "X"

Consulta de 6 a 7  
y horas convenientes  
Juan XXIII 16. 1.º  
Teléfono 220611

**M. PILAR SIMON  
DE BLANCO**

MEDICO ANALISTA

Del Igualatorio Médico  
Colegial  
Consulta de 10 a 1  
diaria excepto sábados  
Vitoria 21 principal, Dcha.  
Teléfono 208279

**Juan Corral Castañedo**

Huesos y articulaciones  
Consulta particular CLINI-  
CA SAN JUAN DE DIOS  
Consultorio de 11 a 1,30  
Teléfono 207186  
Domicilio teléfono 202655

**VICENTE VALLEJO**

ANALISIS CLINICOS

San Pablo 5. 3.º  
Teléfono 203683

**DOCTOR MIGUEZ**

Aparato digestivo

Plaza de la Cruzada 1  
Teléfono 202512

**José M. Francés Gil**

MEDICINA INTERNA  
Aparato digestivo Rayos X

Consulta  
de 10 a 1 y de 6 a 6,30  
Plaza de la Cruzada 2. 3.º  
Teléfono 205448

**M. Sánchez Dueñas**

Neurólogo - Neurocirujano

Electroencefalografía  
Calle Madrid 22 4.º B  
Consulta  
de 1 a 2 excepto sábados

**Doctor TORRES**

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS "X"

De la Casa Salud Valdecilla  
Igualatorio Médico Colegial  
Horas: 12 a 2 y convenientes  
Avenida del Cid, 6. 5.º B  
Teléfono 205015

**EDUARDO CARDERO**

RADIOLOGO

Teléfonos 206027 y 222137  
San Pablo, 22

**Dr. V. Mateos López**

CIRUGIA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA, HUE-  
SOS ARTICULACIONES  
RAYOS X

Avenida 1.º Cid 8. 2.º  
Teléfono 202254

**JOSE ALONSO**

MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X

Consulta de 12 a 2 y de 6 a 8  
Espolón 24. 2.º Teléf. 201912

**MIGUEL CAMPO**

GINECOLOGIA

Del Igualatorio Médico  
Colegial  
Avda. del Cid, 3. 2.º D  
Teléfono 205207

**Dr. MOVILLA C.**

Neuropsiquiatría  
Electroencefalografía

Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos  
Edificio Para 1.º C  
Teléfono 224922

**H. Urbano Ierrón**

TRAUMATOLOGIA DE  
HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta de 12 a 1,30  
Plaza de la Cruzada 1. 1.º  
Teléfono 209810 02774

**F. Infante Abajo**

MEDICO DENTISTA  
San Pastor 14. 2.º Dcha  
Teléfono 208817

**IERONIMO IGLESIAS**

MEDICO DENTISTA  
RAYOS "X"  
Vitoria 141 1.º Juan XXIII

**Arias Martinez Mata**

CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes Cató-  
licos 8. 2.º E  
Teléfono 200893

Graduación gafas - Técnicas modernas

**OPTICA IZAMIL**

LAIN CALVO. 28

**Hospital CRUZ ROJA**

Servicio de chequeos médicos

Director médico JOSE CARAZO CALLEJA

**Abelardo Carazo**

MATERNOLOGO DEL ESTADO

PARTOS Y GINECOLOGIA  
Consulta Clínica Cruz Roja  
Vitoria 31 Teléfono 203591

**Rodrigo de Sebastián**

José M. de Sebastián

MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS

Vitoria 48 4.º D (Edificio  
Gasset)  
Teléfono 203789

**Benigno Andrade Loma**

MEDICO  
ANALISIS CLINICOS

Avenida del Cid 14. 4.º A  
Teléfono 205545

**José M. Martín Iglesias**

Pedro Martín Iglesias

MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA

Del Igualatorio Médico  
Colegial  
Consulta de 10 a 8  
Avenida Reyes Católicos, 10  
2.º E (Edificio Estudio)  
Teléfono 221160

**José Luis Rica Rica**

FOCOGINECOLOGO  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria 31 1.º  
Teléfono 201865

**S. INIGO**

OCULISTA

Lain Calvo 12 1.º 209928

**Alonso Banuelos**

OFIATMOLOGO

Espolón 2 - Teléf. 209849

**V. MATEOS OTERO**

CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia

Consulta de 1 a 6 Horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid 8. 2.º  
Teléfono 206453

**JOSE CARAZO**

PARTOS Y ENFERMEDADES  
DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes  
y Cruz Roja

Vitoria 31 - Teléf. 203591

**AGUSTIN RIVAS**

PARTOS  
ENFERMEDADES  
Y CIRUGIA DE LA MUJER

Avenida 1.º Cid 6. 5.º A  
Teléfono 203832



## YA ESTA EN ESPAÑA VICTOR VELAZQUEZ

◆ Como Yupanqui, Cabral, Canfrune Cortez... viene de Argentina a cantar en nuestro país

◆ Aunque tiene un estilo personal, sigue la línea de Atahualpa Yupanqui

—Me gustaría conocer España de punta a punta. No vengo en busca de dinero ni de éxito. Sólo busco lo necesario para vivir. Me interesa conocer la gente de esta tierra, y el paisaje también, pero más el paisaje humano.

Fue la expresiva presentación de Víctor Velázquez,

—¿Cree que se puede representar de verdad a los hombres de la Pampa con una guitarra?

—Sí. El cantor de la Pampa siempre anduvo solo. Nunca cantó en grupo. Ese es justamente el canto que yo ejerzo.

—¿Le queda actualmente al gauchismo algo de lo que

—Puede que sí, pero me gustaría actuar aquí para experimentarlo. Creo que tengo un lenguaje simple para decir las cosas, y busco la verdad por encima de todo.

—¿Usted hace sólo canciones pensando en Argentina, o si se tercia pone sobre el tapete su compromiso cara al Watergate?

—Pienso que mi compromiso lo siento de un modo internacional. Hay una razón para ello: me parece que en todas partes se sufre, se sueña y se llora.

—Se siente más cercano a Cortázar o a Borges?

—No sé... quizá más cerca de Borges.

—¿Tienen los cantantes de su estilo inconvenientes de censura con el Gobierno argentino?

—Hay momentos. A veces no pasa nada. Otras, se endurece un tanto la censura.

**PRUDENTE Y SONRIENTE**

Pelo ensortijado, aspecto sano en lo físico y vistiendo

atuendo típico del país nativo, Víctor Velázquez pasea por las calles de Madrid soportando las miradas curiosas de los transeúntes. Ha extrañado un tanto que no traiga barba como los paisanos y colegas que llegaron antes.

—Omar Sivori o Atahualpa, ¿quién tiene más hinchada en Argentina?

—Creo que los dos. Cada uno en lo suyo cuenta con una masa de seguidores.

Tremendamente cauto y fácil a la sonrisa se mostró el último de los trovadores argentinos que nos visita.

Justo cuando María y Federico acababan de empezar a pegar fuerte en el mercado.

Quizá, de haberse cuidado algo más el LP de Víctor Velázquez que una casa discográfica española difundió entre nosotros el año pasado, la acogida tributada a éste hubiera sido otra. Las letras que se trae suenan a importantes, pero son desconocidas del gran público.

(Saphan Press).

Mercedes LUQUE



Víctor Velázquez, el cantor argentino de los gauchos. (Foto Ape)

el guitarrero argentino de los gauchos. Era obligado hablar de Larraalde, Cabral, Canfrune, Cortez, Jalro, Yupanqui, Cholo Aguirre y de María y Federico. Todos ellos son a la postre los representantes del folk argentino que más ha sonado entre nosotros. Tal vez los únicos...

—Yo no tengo nada que ver con ninguno de ellos. Sigo más o menos la línea de Yupanqui. Atahualpa fue quien abrió camino aquí en España. Gracias a eso, hemos ido llegando los demás a este país.

### PORTAVOZ DEL CAMPO ARGENTINO

Velázquez puso música a dos de las canciones de Yupanqui. «La guitarra y el cantor» y «Canto al río Uruguay», son los títulos.

—¿Quién ha sido el intérprete que ha registrado con más fidelidad el sentir argentino?

—El, Atahualpa.

—¿Y usted es de veras un auténtico portavoz del campo gaucho?

—Sí, pienso que como tal se me considera en Argentina.

representaba Martín Fierro?

—Creo que sí, que queda algo de Martín Fierro.

Cuenta que a los 42 años acaba de cumplir el sueño de ver España con sus ojos, y no a través de los sentidos de sus poetas.

—¿También los gauchos son peronistas allá?

—Prefiero no hablar de política en este momento.

### EN BÚSCA DE MUSICA ESPAÑOLA

—¿Qué líneas abarca la música «pop» en Argentina? ¿Está interesada en ella la juventud?

—Sí. Yo pienso que este fenómeno es general. Al poco de llegar entré en una discoteca en Madrid para escuchar música española y sólo conseguí que llegara a mis oídos música extranjera, o alguna voz española cantando un poco extranjizada.

Está seguro de que su viaje a España —así lo expresa— le va a hacer bien, aunque no tenga trabajo aquí.

—¿Consciente de que su estilo sólo gusta a las minorías?

## ISABEL PATON: PRIMER BALANCE POSITIVO

☆ Desde que apareció en «La Gran Ocasión», ha hecho publicidad y una película en Brasil

☆ También ha grabado dos discos y ha participado en un festival

Isabel Paton, de todos es sabido, se dio a conocer en la primera edición del programa concurso de T.V.E., «La Gran Ocasión».

Su forma de interpretar, su voz, su saber estar... consiguieron rápidamente que los cazatalentos discográficos se preocupasen por ella e hiciesen todo lo posible por contar con ella en sus respectivas compañías. Pero claro está, sólo una puede contar con los servicios de Isabel y suponemos que fué la más diligente, o la que mejor oferta hizo.

**BALANCE POSITIVO**

—¿Qué ha sucedido en tu vida profesional desde la presentación en «La Gran Ocasión»?

—Este programa fue realmente mi gran ocasión, pues me permitió dar a conocer en toda España. Después estuve haciendo publicidad en Brasil, una película que se rodó íntegramente en Río de Janeiro, la grabación de dos discos, la participación en el reciente festival de Benidorm donde conseguí el segundo premio...

—¿Poco más o menos con lo que tú habías pensado?

—Yo creo que si hiciese balance sería positivo totalmente. Aunque ya se sabe, siempre deseamos más de lo que conseguimos. De todas formas, me encuentro muy contenta con lo conseguido.

—¿Todos los cantantes suelen declarar que no les gustan los

festivales, los concursos, pero luego resulta que todos termináis asistiendo a alguno...

—A mí no me gusta concurrir. A «La Gran Ocasión» me presenté con el ánimo de dar a conocer, y en cuanto al festival de Benidorm lo hice porque la canción, en un principio estaba destinada para Nino Bravo; era un gran compañero, un gran amigo, y mayormente lo hice por él.

Sus maravillosos ojos se han entristecido al recordar al compañero ausente. Su mirada vaga por los alrededores. Al fin, vuelve a la realidad.

—A tu juicio, ¿qué lugar crees ocupar en el panorama musical español?

—Creo que soy una cantante a la que todavía no han sabido aprovechar debidamente. Bien es verdad que soy muy joven en la música y creo que tendré tiempo de demostrar lo que realmente valgo.

—Pero según tenemos entendido tu verdadero problema estriba en las canciones, ¿no?

—En efecto. No hay canciones para mí. Dicen que tengo una textura muy grande y que es muy difícil escribir para mí estilo.

**NO HAY CANCIONES PARA ELLA**

—¿Y por qué no cantas tus propias canciones?

—Porque no se escribieron. En algunos momentos me

inventé musiquillas pero al rato se me han olvidado al no poder tomar notas de ellas.

—¿Has solicitado canciones de autores extranjeros?

—He solicitado muchas cosas pero no me han hecho ningún caso.

—¿Defraudada?

—Por ahora, no.

—¿Qué horizonte vislumbra en tu carrera?

—Horizonte de grandeza —nos responde sonriendo.

—¿Te marcaste una meta al comenzar en esta profesión?

—Me gustaría llegar a ser una cantante de primera fila, pero es muy difícil, hay mucha competencia y no porque haya gente muy buena; buenos cantantes hay muy pocos, pero hay muchos intereses por medio, hay que hacer muchas concesiones y no me gusta hacerlas, y menos, por supuesto, si son de tipo personal.

—¿Te arrepentiste de algo que hayas hecho y que no debiera haber sucedido?

—En esta profesión hay que ser muy hipócrita; a mí no me gusta, pero no queda otro remedio, y realmente es una cosa que odio.

La entrevista finaliza. El sol oculta su ardiente cara tras las montañas. Isabel Paton camina al encuentro de su destino. Despacio, pausadamente, pero con firmeza. (Saphan Press)

S. Jiménez



## LABORATORIO FARMACEUTICO Precisa REPRESENTANTE

disponga mañanas libres y alguna tarde, para visita médica en Burgos. Nivel cultural elevado. Dispuesto estudiar. Ingresos iniciales sobre 5.000 pesetas. Escribir amplio «curriculum vitae» y teléfono a: Sr. Nieto. Paseo Santa María de la Cabeza, 32. MADRID - 5



## A BACH, ESTOY GANANDO DINERO»

Estaba sentado en el jardín, disfrutando de una temperatura deliciosa. Junta a él, el tocadiscos lanzaba con toda su fuerza embriagadora una Fuga de Bach. Fumaba. A su izquierda, una pequeña mesa sostenía un vaso mediado por alguna combinación con hielo. Era la imagen de la placidez. Casi cabría decir que de la felicidad.

La cancela sonó. No necesitó mirar hacia la puerta. Sabía que se trataría de su buen vecino y buen amigo que, como todos los días sobre la misma hora, se acercaba para charlar con él, escuchar un poco de música —los dos tenían en común su apasionamiento por la música clásica—, y también para tomar una copa.

Se saludaron quedamente, como para no turbar la magnificencia musical de Bach a todo volumen.

—¿Qué hay?

—Hola... siéntate.

Ya estaban los dos entregados a la delectación musical.

—Sírvele una copa...

Se la sirvió despaciosamente. La caída del hielo en el vaso fue como un sobresalto, una discordancia rápidamente superada.

De vez en cuando, uno de ellos agitaba la mano, o bien decía:

—Es tremendo, este Bach...

—Tremendo —respondía el otro.

Todo lo hermoso cesa en esta vida. Y el disco cesó. Se tomaron un breve intervalo.

—Cuando uno llega, da gloria verte, así, instalado.

—¿A que nadie diría que estoy trabajando?

—No lo diría nadie, no...

—Y, sin embargo, mientras escucho a Bach estoy trabajando...

—Ya será menos.

—Es totalmente cierto. Vamos a ver, ¿qué es lo que distingue el trabajo? ¿No es algo que uno hace para ganar dinero? Bueno; pues yo, mientras escucho música, estoy ganando dinero.

—Ya me dirás cómo, ¿eh?

Dejó el vaso un mo-

mento. Se incorporó como para entregarse a explicar algo que le interesaba muy particularmente.

—Pues te lo voy a decir. Yo tengo mis ahorros colocados en Eurovosa. Así, recibo una elevada rentabilidad. Por eso mi dinero se está reproduciendo continuamente. Crece, crece... mientras yo descanso, como ahora, o mientras me ocupo de mi trabajo profesional. O incluso mientras duermo.

Su amigo le miraba pensativamente, hasta responder:

—Mira, pues has empezado a hablar en broma pero hay un gran fondo de verdad y de seriedad en el asunto...

—¿No te decía yo?

—Además, que en los tiempos que corren es imprescindible invertir el ahorro de manera rentable, porque si no...

—Exactamente. Pero no se trata solamente de eso. Yo elegí Eurovosa porque además cuento con garantías certificadas de que esa rentabilidad voy, en efecto, a cobrarla. Además, al ser una inversión inmobiliaria tengo el respaldo de los bienes raíces en los que soy copropietario.

—Bienes raíces... ¿En dónde?

—Eurovosa realiza edificaciones turísticas en La Manga del Mar Menor y en las playas de Huelva.

—¿Qué hermosura de sitios!

—¿Los conoces?

—Los dos, sí. Están bien elegidos, sí señor...

Se sirvieron una segunda copa. Y colocaron en el tocadiscos una segunda Fuga. Nuevamente abstraídos, el uno frente al otro, gozaban de la placidez y de la música. Pasó un largo rato. Al cabo, el visitante se permitió hablar en voz muy baja:

—Disculpa, perdona...

—Dime, dime...

—Perdona que corte la música, pero es que no dejo de darle vueltas al asunto... A la inversión en Eurovosa... Si necesitas retirar tu dinero por cualquier razón...

—Pues lo retiras. La ll-

—Pues... ¿sabes una co-

quidez es total. La recompra de tus participaciones está garantizada por contrato.

Se hizo un nuevo silencio, esta vez más breve:

—Disculpa otra vez... ¿Qué cantidad se puede invertir?

—Cualquiera. «La inversión en Eurovosa se adapta a cualquier dimensión de ahorro». Acuérdate de eso.

—Sí; que vas a invertir en Eurovosa.

—¿Cómo lo has adivinado?

—Hombre, tenemos gustos semejantes... Yo sé que a ti también te entusiasma estar ganando dinero mientras escuchas a Bach.

Ambos sonrieron. Definitivamente, se dejaron sumergir en la música.

L. P.



# 12% con el aval de la ley.

## Y el porvenir de su familia.

Una inversión con el aval de la ley 57/68 (la total seguridad que su apartamento está en construcción y será terminado) es una inversión absolutamente segura.

Sabemos que usted invierte para construir, con seguridad, el porvenir de su familia.

Decídase. Le ofrecemos un 12 % con recompra garantizada por contrato.

Al terminar los diez años de contrato le devolvemos su inversión inicial. En cualquier momento usted puede disponer de su dinero.

12 % y usted es copropietario. En un edificio determinado de las playas de Punta Umbría, Huelva, una de las zonas de mayor porvenir turístico.

12 %, sin gastos de emisión. Usted no tiene que pagar nada a la firma de los contratos por derecho de emisión.

Desde 30.000 pesetas, sus ahorros le rentan más en Eurovosa.

La mejor inversión, la mejor manera de asegurar el porvenir de su familia.



Para obtener un 12 %, y el porvenir de su familia, recorte y envíe este cupón.



Para su comodidad, solicite información al 401 77 00, Madrid.

EUROVOSA - Serrano, 23 - Madrid 4.

Nombre \_\_\_\_\_  
Direc. \_\_\_\_\_  
Prov. \_\_\_\_\_  
Profesión \_\_\_\_\_  
Loc. \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_

Representantes en: Suecia, Alemania, Francia, Gran Bretaña, Benelux, Hong-Kong, Arabia Saudita, Kuwait, Bahrein, Estados Unidos y Canadá.

**EUROVOSA**  
**RENTA, S.A.**

RENTA, S.A. Inversión segura y segura.



# Ha sido desestimada la propuesta de sanción a un empleado por ir a trabajar en mangas de camisa

Madrid (Logos).— La Magistratura de Trabajo número 1, de Madrid, ha dictado sentencia por la que se desestima la pretensión del Banco Mercantil e Industrial de sancionar a su empleado don Tomás Santidrián Martínez, vocal-jurado de empresa, con pérdida de vacaciones hasta el límite legal (15 días), por ir a trabajar a las oficinas bancarias en mangas de camisa. Esto fue considerado por la empresa como falta laboral de disciplina y desobediencia grave.

Según hechos probados, el día 15 de Junio pasado, don Tomás Santidrián se presentó en el Banco en mangas de camisa para incorporarse a su trabajo. Fue advertido por el subdirector interventor de la oficina principal, indicándole que no podía permanecer allí en mangas de camisa. Al día siguiente se presentó con una "extraña" indumentaria, según la calificación del representante de la citada entidad bancaria, lo que determinó la propuesta sanción, por ir en contra del reglamento de régimen interior. A este respecto, la sentencia de la Magistratura indica que "el hecho de la sanción parte de la incidencia acaecida el día 15. Es preciso recalcar ese "focus" u operatividad, porque las ulteriores reacciones o conductas equívocas del demandado, se originaron al advertirle de una infracción cometida por el mismo en torno a su particular ma-

nera de vestir".

Dice también la sentencia en su tercer considerando que si bien es cierto que el artículo 101-13 del reglamento de régimen interior señala que durante las horas de trabajo el personal no podrá permanecer en camisa o prenda similar, debe conjugarse con la sanción principal de que el personal "deberá ir decente y correctamente ataviado", en la idea de que la indumentaria en cuestión responde a estos módulos de normalidad externa.

Continúa diciendo la sentencia que en el entendimiento racional de la medida, los conceptos de "decencia" y "corrección" en el atavío o vestido del personal, no pueden estar malparados o conculcados por el simbolismo tan simplista de una prenda (la chaqueta) que en verano puede distinguirse se presentó con una "extraña" indumentaria, según la calificación del representante de la citada entidad bancaria, lo que determinó la propuesta sanción, por ir en contra del reglamento de régimen interior. A este respecto, la sentencia de la Magistratura indica que "el hecho de la sanción parte de la incidencia acaecida el día 15. Es preciso recalcar ese "focus" u operatividad, porque las ulteriores reacciones o conductas equívocas del demandado, se originaron al advertirle de una infracción cometida por el mismo en torno a su particular ma-

# TOROS

## Corrida aburrida en Lerma Las corridas de ayer

### Tres orejas fueron otorgadas

Lerma (De nuestro redactor taurino «Chamarilero»).

Animados por la atracción del cartel que el empresario D. Vicente Ortega había montado para el primer festejo de la feria, ayer tarde nos desplazamos a Lerma. Con nosotros, muchos aficionados de la capital. Pero a pesar de la tarde bonancible, los graderíos apenas registraron media entrada.

La corrida tiene poco que reseñar y vamos a procurar ser breves.

Presidió el alcalde de la villa, D. Benigno Rodríguez González, a quien se le fue la mano otorgando trofeos. Le asesoraron el inspector veterinario municipal, D. Víctor Gonzalo García y D. Vicente de la Brena. En el palco presidencial tomaron asiento la gentil «Reina» de las fiestas lermefas, Srta. Belén Antón Gutiérrez y las damas de su «Corte de Honor».

Los cinco toros del ganadero salmantino D. Lucio Muriel, sustitutos de los de Baltasar Ibán, anunciados en los carteles, fueron de escasa presencia, mansurrones y todos con una coincidente propensión a puntear por el pitón izquierdo. El más manejable resultó a lo largo de la lidia, el toro de cuarto lugar. El último derribó dos veces a las cabalgaduras, más por

mala posición de los piqueiros que por pujanza del toro. Todos llegaron a la muleta con embestida corta y defendiéndose.

José Fuentes se ganó aplausos al lancear al primero de la tarde y tras brindar al público, instrumentó una faena porfiona y decidida, luchando con un toro aguereciado en tablas. Mató de una estocada entrando en corto y le premiaron con una oreja, con la que recorrió el anillo. En el cuarto, brindó a la «Reina» de las fiestas y toreó sobre la derecha, adornándose con pases por alto y giralillas, dándole al toro los adentros, en una faena desligada. Después de media estocada caída y tendida, dobló el toro, lo levantó el puntillero y por fin, remató el cachetero al cuarto golpe. Sonaron aplausos para el torero y la presidencia, muy generosa, concedió una oreja a Fuentes, que el diestro, acertadamente rechazó, ante las protestas del público, limitándose a corresponder a los aplausos.

Paco Palarés, tras su larga ausencia de los ruedos españoles, toreaba su segunda corrida de esta temporada y nada positivo ha añadido a su historial. Brindó la faena del segundo de la tarde a una espectadora del tendido 4 y toreó sobre la derecha, adornándose con pases por alto, molinetes y redondos, todo con evidente barullo, sin poder acoplarse con su mansurrón oponente. Citando en corto, dejó media estocada y usó el verdugillo, para terminar rematando «Tachiras». Sonaron aplausos en los tendidos y de nuevo la presidencia concedió una orejilla al torero salmantino, que contento por el regalo, dio la vuelta a la periferia. En el quinto, el toro de más bulto, Palarés pasó sin pena ni gloria y el burel con genio y casta, impuso su respeto en el ruedo, sin acertar el torero a centrarse con su oponente. Desistió Palarés de la porfía bien pronto y entrando al hilo de las tablas, en la suerte contraria, dejó una estocada contraria, para descabellar al tercer golpe. Y el silencio se hizo general en los graderíos cuando concluía la faena.

En tercer lugar actuó el joven rejoneador arandino Florencio Arandilla, a quien correspondió un novillo mansurrón, al que no hubo forma de sacar de los terrenos de tablas. Trabajó lo indecible el jinete, que llegó a cambiar cuatro veces de jaca, y colocó como pudo, rejones de adorno, banderillas y rejones de muerte. Como no doblara el astado, entró en funciones el sobresaliente, quien acabó con la res al segundo golpe de descabello, rematando por último «Tachiras».

Ni más ni menos dio de sí esta corrida de la feria lermefia. No nos ha dejado ningún recuerdo.

## MOZOS DE ALMACEN

### SE PRECISAN

HIJOS DE RAIMUNDO YLLERA S. L.  
San Pedro v. San Felices. 14

BURGOS

(R. O. C. 6.230)

## PLAZA DE TOROS DE ARANDA de DUERO

HOY, a las 5 de la tarde

Primera corrida de Feria

6 toros de los Sres. Rodríguez Pacheco, de Salamanca,

Diego PUERTA

Santiago Martín "EL VITI"

Roberto DOMINGUEZ

— ★ —

MAÑANA, a las 5 de la tarde  
Segunda corrida de Feria  
6 toros de la ganadería de Ruiseñada, de Madrid

Sebastián PALOMO  
LINARES

Pedro G. Moya, NIÑO DE LA CAPEA

JULIO ROBLES

Taquillas:

De 10 a 1 y de 5 a 9

## MERCERIA TOTALMENTE INSTALADA se alquila sin traspaso

TELEFONO 223439

## COMPLEJO TURISTICO



BODAS - BANQUETES  
Carretera Logroño Tel. 17

IBEAS

## MATRIMONIO CON DOS NIÑAS

NECESITA EMPLEADA DE HOGAR. Para Alicante.  
Informes: Avenida del Cid, 36, 3.º B.  
TELEFONO 205755

## VISITADOR MEDICO

### PARA LA ZONA DE SANTANDER

Si usted tiene INICIATIVA Y DINAMISMO, posee experiencia (no imprescindible), espíritu de lucha y deseo de promocionar, nosotros importante LABORATORIO INTERNACIONAL, le necesitamos para la zona de SANTANDER.

#### LE OFRECEMOS:

- Formación profesional adecuada.
- Ingresos mínimos a convenir, dada la importancia del puesto a cubrir.
- Plus familiar e incentivos.
- Inmediato ingreso en plantilla y Seguridad Social.
- Seguro de vehículo a todo riesgo.
- Gastos de vehículo y amortización del mismo.
- Seguro de vida.
- Otros Seguros.

#### LE PEDIMOS:

- Total dedicación.
- Servicio militar cumplido.
- Automóvil propio o con posibilidad de adquirirlo.
- Bachiller Superior o equivalente.
- Le garantizamos absoluta reserva.
- Residencia en Santander o con posibilidad de trasladarse.

Escribir enviando fotografía reciente y "currículum vitae" precisando estudios, experiencia, edad y teléfono para concertar una entrevista al Apartado de Correos 18.011. MADRID, indicando en el sobre "Referencia S-49"

(12.258)

## SERFINOR

EMPRESA NACIONAL DE SERVICIOS PLENOS EN EL CAMPO FINANCIERO DEDICADA AL MARKETING Y DISTRIBUCION DE TODA CLASE DE PRODUCTOS FINANCIEROS, DE SEGUROS E INMOBILIARIOS

ante su constante expansión

### PRECISA

## DELEGADOS FINANCIEROS

para todas las provincias españolas

- Nuestra atención va dirigida hacia aquellos hombres que posean capacidad de resolución de los problemas que se les presenten a nuestros clientes en materias de inversión, financiación, seguros o inmobiliarios, o cualquier actividad de tipo financiero o asimilado.
- Hombres que posean una sólida formación (a nivel universitario o equivalente) y que puedan hacer de esta actividad su profesión definitiva, en una empresa joven, al día en las más modernas técnicas de gestión, y que abre reales posibilidades de promoción a personas formadas, ambiciosas y trabajadoras.
- Nuestra estructura cuidadosamente planificada, está abierta a su integración en un puesto de trabajo, dentro de la actividad de marketing de toda clase de productos financieros.
- Las personas seleccionadas, que ingresarán en plantilla desde el primer día, seguirán cursos de entrenamiento inicial, y luego de forma continuada, con el fin de adquirir y mantener unos idóneos conocimientos. Estos cursos se realizan con las más modernas técnicas conocidas y por personal especializado.
- Ofrecemos una remuneración económica de 675.000 Pts., anuales, compuesta de 310.000 Pts. fijas por contrato, más 365.000 Pts. aproximadamente, por incentivos, y con posibilidades objetivas de superar fácilmente esa cifra. Revisiones periódicas de ingresos fijos.
- Seguridad Social a cargo de la empresa, con importantes mejoras complementarias.

Rogamos a los interesados nos escriban, enviando datos personales, a nuestros Servicios Centrales:

SERVICIOS FINANCIEROS DEL NOROESTE, S. A.

## SERFINOR

SELECCION DE PERSONAL  
A la atención del Dr. González de Alameda  
Serrano, 63, bajo.  
MADRID-6.



# EL MINISTRO DE COMERCIO A TOKIO, VIA MOSCU

Llegó a Madrid, en visita privada, el Jefe del Estado de Panamá

## Entrega de una bandera de combate al dragaminas «Guadalete»

Madrid (Logos). — A las 20,15 horas ha salido para Tokio vía París-Moscú en vuelo de «Air France», número 516, el ministro de Comercio, don Agustín Cotorruelo Sendagorta, quien asistirá a la iniciación de las negociaciones bilaterales comerciales en el marco del GATT que se celebrará en Tokio.

### LLEGA A MADRID, EL PRESIDENTE DE PANAMA

Madrid (Logos). — Esta mañana llegó al aeropuerto de Barajas, procedente de su país el jefe del Estado de Panamá, general Omar Torrijos Herrera, en viaje privado.

El jefe del Estado panameño, a quien acompañaba su madre y su hermano, fue recibido al pie del avión por el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general don Manuel Díez Alegría, subdirector general de Asuntos de Iberoamérica, jefe de la Cancillería de Protocolo y otras personalidades.

### MAÑANA LLEGARÁ A ESPAÑA EL MINISTRO MAURITANO DEL EXTERIOR

San Sebastián (Cifra). — El próximo lunes día 10, llegará a San Sebastián en visita oficial a España el ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania Hamdi Ould Mouknass.

Asimismo, aunque no ha sido confirmado oficialmente, el próximo día 12, se espera la llegada a San Sebastián del ministro de Asuntos Exteriores de Indonesia.

### LOPEZ RODO, EN MADRID

Madrid (Logos). — Procedente de Jerez ha llegado el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Rodó.

### ENTREGA DE UNA BANDERA DE COMBATE AL «GUADALETE»

Puerto de Santa María (Cádiz) (Cifra). — En la mañana de hoy, con motivo de la festividad de la Patrona de esta localidad, la Virgen de los Milagros, ha tenido lugar el acto de entrega de una bandera de combate, por parte del Ayuntamiento portuense, al dragaminas «Guadalete», de la Marina de Guerra, homónimo del río que baña esta población en su desembocadura a la bahía de Cádiz.

Actuó de madrina de la ceremonia la esposa del almirante José Moscoso del Prado, capitán general de la Zona Marítima del Estrecho, Carmen Díaz de Lastra y Barrena.

Una vez izada en el mástil del dragaminas «Guadalete» la Enseña nacional, se procedió a los honores de ordenanza con las rituales descargas de fusilería y vivas a la Patria, contestadas unánimemente por todos los asistentes.

A continuación, las fuerzas que rindieron honores desfilaron ante las autoridades e invitados.

### LOS NIÑOS DE LA «OPERACION PLUS ULTRA», EN ASTURIAS

Oviedo (Logos). — Los niños de la «Operación Plus Ultra» dedicaron el día de hoy a visitar Pola de Gordón con objeto de recorrer la «Casa Infantil de Covadonga» de la Caja de Ahorros de Asturias.

De regreso, en Oviedo, acudieron al «Teatro Campo Amor» como invitados de honor a la actuación del grupo «Viva la Gente», que entusiasmó a todos.

Por último, en el hotel «Reconquista», de la capital del Principado inaugurado recientemente les fue ofrecida una cena.

## Se revela ahora cómo fue salvada la Virgen de Covadonga durante la Cruzada

### Fue llevada a París por una maestra que ahora reside en La Coruña

Oviedo (Cifra). — El diario local «Región» publica hoy un artículo firmado por don Luciano López y García-Jove, en el que después de 34 años se revela quién y por qué causas llevó a París durante la cruzada de liberación la imagen de la Virgen de Covadonga, Patrona de Asturias.

La protagonista de tal aventura fue doña Encarnita Pando, natural de Colunga (Asturias), que en la actualidad ejerce de maestra en La Coruña.

El señor García-Jove cuenta en su artículo cómo se desarrolló aquella circunstancia. Comienza diciendo que durante la guerra, el Santuario de Covadonga «no se vio libre del saqueo y profanación y a pesar de que su Cabildo puso a salvo varios objetos de valor, no pudo hacerlo con la sagrada imagen de la Virgen Santísima, quien quedó dentro de la basílica, expuesta a su destrucción».

Por aquel entonces, el gran hotel Pelayo, próximo al santuario fue convertido en hospital y la basílica y demás dependencias en instalaciones de usos profanos.

El director del improvisado hospital tenía una hija llamada Encarnita Pando, quien un día oyó una conversación entre dos individuos, en la que se hablaba del posible destino de la imagen. Uno de ellos propuso «tirarla al río».

La joven resolvió entonces salvar la imagen y a tal fin se puso en contacto con las Teresianas, que tiene allí su Casa de oración y les habló de esconderla allí. Pero su padre la advirtió que el sitio no era seguro por lo que la joven decidió ocultar la sagrada imagen en el mismo hospital, como así se hizo.

«Posteriormente, continúa el articulista, cuando ya los Ejércitos nacionales se iban acercando al Norte, el padre de Encarnita vio la causa perdida, por lo que huyó a Santander con su hija, que llevaba consigo la imagen de la Virgen. De Santander pasaron a Francia y luego a su capital, París, en donde se trasladaron a la Embajada de España, depositando allí la imagen que fue guardada allí en cajón, en los desvanes.

En tal lugar fue encontrada al terminar la guerra, como así lo comunicó al obispo de Oviedo el Generalísimo Franco, el día 25 de Marzo de 1939 hace ahora 34 años. La imagen fue hallada en perfecto estado sin ningún deterioro y días después fue trasladada a Covadonga, siendo recibida apoteósicamente en todos los pueblos, en su viaje de Irún a su santuario.

## PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE MISIONEROS DOMINICOS

Estará presidido por el Cardenal Rossi y Fray Aniceto Fernández

Habrán algunos actos en Caleruega

Madrid (Logos). — Procedente de Roma ha llegado el Cardenal Agnello Rossi prefecto de la Sagrada Congregación para la Evangelización de los pueblos, acompañado del general de los dominicos, Fray Aniceto Fernández. Viene a España para asistir al Primer Congreso Internacional de Misioneros Dominicanos (padres hermanos y religiosos) que será presidido por el padre Aniceto Fernández a celebrar en el convento de San Pedro Mártir, de Madrid, del 10 al 16 del presente mes.

En el aeropuerto de Barajas ha sido recibido por el director general de Asuntos Eclesiásticos del Ministerio de Justicia y varios padres provinciales y numerosos religiosos de la Orden.

### 250 CONGRESISTAS

Madrid (Cifra). — En el Congreso participarán 250 congresistas en representación de todos los misioneros y misioneras dominicanos de todo el Mundo. Asimismo, estará presente toda la Curia Generalicia, el arzobispo de Fochow, dos obispos de Pakistán el obispo exiliado de Amoy, el vicario apostólico de Urubamba (Perú), así como 13 superiores generales de las diversas congregaciones dentro de la Orden Dominicana.

Los temas a tratar a lo largo del Congreso serán los siguientes:

«Orientaciones de la Sagrada Congregación sobre los problemas misioneros del Vaticano II hoy», «Actividades misioneras de la Orden en los cinco Continentes: orientaciones y dificultades», «Sano pluralismo en todo lo que concierne al ecumenismo y al apostolado misionero», «Relaciones con las religiones no cristianas según el carisma y el carácter de la Orden», «Los Institutos femeninos en las misiones: iniciativas, cooperación en el sector de la educación, de la caridad y del apostolado», «El apostolado de los laicos en las misiones», «Relaciones entre la teología y las ciencias humanas», «Las organizaciones internacionales para el desarrollo de los pueblos en favor de las misiones (Agrimissio, FAO)».

Igualmente, se presentarán cuatro informes relativos a las Misiones dominicas extendidas por todo el Mundo.

Dentro de los actos programados por el Congreso habrá una misa concelebrada en el convento de Sto. Domingo de Caleruega (Burgos), presidida por el arzobispo de Burgos, monseñor Segundo García. Asimismo el Cardenal Enrique y Tarancón presidirá otra concelebración el 16, que pondrá punto final a este primer Congreso Internacional Misionero de la Orden de Predicadores.

## Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

**En un solo día podemos servirle 7 cursos de E.G.B.**

En Ediciones Anaya no esperamos a mañana.

Tenemos todos los libros de E.G.B. que usted necesita para enviárselos hoy mismo si hace falta.

No espere usted tampoco para hacer su pedido.

Hágalo hoy mismo en su librería habitual o en nuestra Delegación:

Vitoria, 17. Edificio Edinco, Of. 708. Telf. 20 50 57 - BURGOS

**Ediciones anaya**  
**El auxiliar de clase**

## VERIFICADORES

Especializados en control geométrico de piezas mecanizadas acabadas necesita importante empresa para su Departamento de Control de Calidad.

Interesados, escribir con historial a: Referencia "Verificador" Apartado 355. BURGOS (R. O. C. 6.606)

## Calzados RUIZ

MONEDA, 5

**LIQUIDACION TOTAL**

**SE TRASPASA EL LOCAL**

## PEONES y ENCOPRADORES

**JEFE DE OBRA CON EXPERIENCIA**

(Ingenieros S Ingenieros I Apareladores)

SE PRECISAN PARA OBRAS EN BURGOS

Dirigirse a Cobursa Empresa Constructora

SANTA CRUZ 26 1.º (R. O. C. 6.289)

## ¡PRUDENCIA!

si va Vd. a ir al monte, recuerde que en estos días el índice de peligro de incendio es...



## ALTO

por favor, tenga cuidado. Un pequeño descuido puede causar una gran catástrofe.



COLABORE CON ICONA EN LA LUCHA CONTRA INCENDIOS FORESTALES.



# DIVAGACION EN TORNO A LA COCINA VASCONGADA

Por José María ALFARO

AUNQUE la moda —sobre todo ese impulso masivo que se inicia entre las ondas hiperbóreas— empuje a las gentes hacia las tierras solares de Andalucía o del festón mediterráneo, a mí me gusta aprovechar el verano para refugiarme —y corretear— por la cornisa cántabra. Posiblemente, mi naturaleza castellana me impulse hacia ese bravo mar de mi infancia, apertura de sueños oceánicos, con aventuras y misterios en sus encrepados horizontes. ¡Ilusión de enseñanas al amparo de litorales abruptos, allá, donde las tierras no tenían todavía nombre y los pescadores arriesgados imaginaban lomos de ballena para sus arpones o redes agitadas por los favores de la pesca!

Siempre que, al caer la tarde, veo retornar a puerto a las flotillas pesqueras, algo más que el lírico goce del crepúsculo marino rebulle en mi sangre y en mis sentidos. En este rincón de la costa guipuzcoana que se recuesta en el espaldón pirenaico, hasta el aire salobre trae añoranzas de sabrosos condimentos, elaborados especialmente con productos del mar. Al vascongado le gusta comer bien y ha sabido componer, con pescados y mariscos, algunos platos de exquisitez suprema, como las cocochas en salsa verde, las «angulas al pil pil» o los chipirones en su tinta.

Mi buen amigo José María Busca Isusi, uno de los paladares mejor cultivados que conozco, tan preocupado por el matiz de los sabores como por el de las palabras, ha elegido las «angulas al pil pil» señalando que se trata de una preparación que «hace gozar a los cinco sentidos», concluyendo: «No creo que ni la famosa cocina china tenga algo parecido». La afirmación puede parecer algo descabellada a los que no pudieron disfrutar de las antiguas angulas, que en los viejos inviernos —crudos y saludables— penetraban en los ríos vascongados. La contaminación —ese jinete no lanzado a galopar por San Juan, entre los del Apocalipsis— está concluyendo con muchas cosas entre las que no hay que menospreciar las delicadas excelencias del queso.

Es probable que más de un doctor atento —sobre todo de los que vigilan con amonetsación y balanza los hilos de sus eficientes, prescriba dietas y regímenes alimenticios poco concordes con los apetitos de un bienintencionado gastrónomo. El que siga esas indicaciones, al caminar por el País Vasco perdería algunos de sus alicientes. No disfrutará de guisos energéticos y deliciosos como el «marmitako», de preparaciones cual la del «zan-gurro», de la maravilla —entre exótica y campesina— de unas setas asadas o del remate de un estimulante y bien curado queso de Idiazabal, cada día más difícil de encontrar en su autenticidad equilibrada. Claro que no intento agotar la enumeración de viandas, aunque no se aparte de la memoria el sazonado punto que alcanza un perfecto «bacalao al pil pil», ese manjar que por sí solo sirve como largo estudio acerca de la voluptuosidad y la constancia del pueblo vasco.

Antes, el turista —el viajero— que se acercaba a las tierras próximas a la frontera del Bidasoa, incluía entre los objetivos principales el de sentarse a una buena mesa, el de entregarse a los regocijados deleites de Pantagruel. El vascongado de pura cepa es de los seres que siempre ha sabido que el certificado del bien comer —con el lógico acompañamiento de una conveniente bebida— sue-

le extenderlo una añorante y melodiosa canción.

Pero el cantar que ahora resuena, en ese declinar verde y azul de las tardes en el horizonte del golfo de Vizcaya, trae como un recargado acento nostálgico. Algo de lágrima reprimida, de no permitido llanto por el «qué dirán» de un denodado y viril entendimiento de la existencia. En una sola generación se ha podido sentir la pérdida de no pocos de los más sustanciosos y afinados sabores. No hace falta ser un viejo repleto de relatos y aventuras —de cuanto los recios patrones lucían barba y enturbiaban el cielo con el humo de su pipa— para saber todo lo que va desapareciendo. Antes aludía a los navegantes y misteriosas angulas, hoy prácticamente inexistentes en las más jugosas desembocaduras de los ríos, transformadas en corrientes de inmundicios por la contaminación.

No son ellas las solas víctimas de ese azote. Frutos de la mar y la tierra degeneran o se extinguen, arrastrando en su decadencia auténticos continentes del paladar. Pero no es la infección de los distintos cambiantes el único factor de aniquilamiento. La técnica —con sus evidentes servicios a la alimentación en general— se ha ido alimentando entre los enemigos del gastrónomo. Cada día se hace más difícil paladar en su original diversidad los productos naturales. Las materias primas alejan, a fuerza de alquimias y conservaciones, el gusto de alegres y distantes pitanzas, con su varia y genuina sapidez. ¡Llegan a parecer ensueños no pocos de los añorados sabores!

Después de todos estos reconocimientos, sinceros, honrados y pregonados —hasta donde sea factible— con ánimo de suscitar emiendas y remedios, nos será más llano y sencillo abrir combate contra la injusticia. La leyenda negra —aprovechándose de algunas de las circunstancias enumeradas, que como sabe toda persona de buena fe no son exclusivamente españolas— ha tornado a apuntar sus baterías en dirección a nuestros restaurantes, mesas y cocinas. Hasta una prestigiosa —y partidista— guía turística francesa ha borrado los últimos vestigios de eminencia y consideración a nuestros cocineros, expertos y empresarios en el arte del civilizado buen comer. No es la ocasión de rasgarse las vestiduras ni comenzar un pugilato de réplicas y contraargumentaciones. La arbitrariedad suele tener la ventaja de engendrar nuevos estímulos. Pero para animarlos y encauzarlos por caminos debidos, se precisa de buenos espoladores y mejores guías.

Hace un año que, con esa intención, José María Busca Isusi —que sabe gustar y hacer con paladeo entusiasmo— confeccionó una «Guía gastronómica de Guipúzcoa». Era un primer intento de ordenar, agrigonear y silenciar sobre ya suntuoso y debatido tema. De indicar a sus cultivadores que, existen ojos y paladares vigilantes, aptos para percibir los esfuerzos y las realizaciones por encima de las dificultades. Sólo así podrá salvarse todavía mucho del clásico tesoro gastronómico. Empresa que a todos nos importa —como está demostrando la «Co-fradía de la Buena Mesa»— con su delicioso libro acerca del modo de encontrar las buenas cocinas madrileñas. ¡Dime como comes...! Porque a nadie le está permitido ignorar cómo puede convertir la alimentación en un arte sutilísimo y placentero.

(ESPECIAL - EFE)

## «EL MINISTRO», UNA PIEZA DE UN AJEDREZ «REVOLUCIONARIO»

- El nuevo ajedrez, ideado por el puertorriqueño Gabriel Vicente Maura, tiene 81 escaques
- La nueva pieza mayor, «el ministro», se sitúa a la izquierda del rey y se mueve en una combinación de alfil y caballo, defendiendo 12 posiciones a la vez
- «Está demostrado que la pieza del «ministro» paliará el grave y frecuente problema de las «tablas» en los campeonatos mundiales aportará más exactitud matemática y capacidad creativa al jugador»

Por Robert GLENN

Resulta un tanto difícil pulsar la desbordante y múltiple personalidad de don Gabriel Vicente Maura y situarla —de-limitándola— dentro del marco de estas columnas a través de unas concisas y por necesidad breves pinceladas.

Es un hombre desbordante en verdad, con todo un mundo de vivencias y ensueños, con una vasta experiencia en muchos campos del saber y de la vida, con un deseo constante de aprender más y mejor, de «hacer grandes cosas», de cultivar cualquier tema por difícil, raro, extraño que parezca...

Don Gabriel Vicente Maura es, en su carne y en su entraña, la más exacta muestra de la vocación elevada a la enésima potencia. Se puede concretar, incluso, un poco más: le interesa todo, sabe escuchar todo y a todos... y cuando le agrada la idea, la empresa en sí, se entrega a ella en alma y vida, sin importarle el esfuerzo, ni la dedicación ni aún los problemas que pudieran derivarse. Su ímpetu —realmente juvenil y fogoso—, su espíritu —noble, grande e inquieto— le empujan, le animan constantemente. Hasta el punto de que con su estilo y con su aparente tranquilidad llega a contagiarse, a «crear escuelas» de amigos y seguidores...

Gabriel Vicente Maura, puertorriqueño de pró, enamorado de la tradición hispánica, muy humano y muy amigo de todo lo noble y bello, es como un torrente de vocaciones. Cultiva la pedagogía, la escultura, ha sido un destacado líder político, escribe libros y artículos y todavía falta un largo extenso que podría ser el «casillero» de sus variopintas profesiones. Sólo así podremos empezar a comprender su personalidad multifacética, aunque, en el fondo responde siempre a una misma línea y a una única verdad. Pues bien, el señor Maura viene aquí y ahora solamente, en calidad de Maestro de Ajedrez, de inventor de un revolucionario sistema y enfoque que ya está empezando a dar sus frutos a nivel internacional. Es el denominado Ajedrez Moderno y de él comienza a hablarnos seguidamente:

—A nuestro juicio el ajedrez necesitaba un nuevo giro hacia la capacidad creadora del hombre; algo que trajera nuevos retos, nuevos incentivos y nuevo colorido. En suma: algo que separase más al jugador del libro especializado y lo indujera más al estudio mediante el análisis y la meditación.

—Para conseguir estos objetivos, ¿considera usted que el llamado Ajedrez Moderno es la «medicina» apropiada?

—Quizá sea la más clara solución a esta encrucijada, ahora bien: no nos referimos al Ajedrez Moderno en su acepción de arte, o sea, en su forma de jugarlo porque en este aspecto ya se modernizó. Nos referimos concretamente a la modernización de la arquitectura, a la estructura del ajedrez.

—¿Recuerda o sabe usted desde cuándo no ha experimentado cambios estructurales este bello juego —ciencia?

—Se puede decir desde hace cinco siglos y por consiguiente es hora ya que esta fase del ajedrez, la científica exactamente, se modernice.

—¿Quiera explicarnos, Sr. Maura, cuál es la estructura del Ajedrez Moderno?

—Nos presenta, en principio, un nuevo tablero con nueve por nueve casillas resultando un total de ochenta y una. Nos trae también una nueva pieza mayor: El ministro que se mueve en una combinación de Alfil y Caballo.

—Sr. Maura ¿podría puntualizar más este aspecto tan vital del nuevo juego de ajedrez?

—Con mucho gusto. Verá: en la misma forma que la Dama reúne los movimientos del Alfil y la Torre, el ministro suma los movimientos del Alfil y del Caballo.

—¿Cuántas posiciones ataca o defiende el Ministro?

—Muy interesante su pregunta. El Ministro es una pieza que ataca o defiende doce posiciones a la vez. Más claro, es un alfil que cambia de color de casilla y es también caballo que cruza de una esquina a otra el tablero y que

en un solo movimiento puede dar jaque-mate sin asistencia de otra pieza.

—¿Cuál es el nombre de esta pieza?

—El Ministro al ajedrez nuevos retos, nuevos incentivos y nuevo colorido. En suma: algo que separase más al jugador del libro especializado y lo indujera más al estudio mediante el análisis y la meditación.

—Sr. Maura ¿podría puntualizar más este aspecto tan vital del nuevo juego de ajedrez?

—Con mucho gusto. Verá: en la misma forma que la Dama reúne los movimientos del Alfil y la Torre, el ministro suma los movimientos del Alfil y del Caballo.

—¿Podemos por qué se producen tan altos porcentajes de los cuáles son sus causas y orígenes?

—Explicar tanto largo y complejo pero bien pudiéramos señalar un punto de arranque a partir de medianos del siglo XVIII, etapa que se caracteriza por el conocimiento ordenado para el logro de un arte más cuajado en el manejo de las piezas. Después, en el XIX, en pleno modernismo el ajedrez entra en su fase artística lo cual provoca que a finales de esa centuria y a principio de la nuestra muchos estudiosos se animen a publicar ensayos en torno a este juego.

—¿Qué horterilla de hoy de esos que leen periódicos y ven programas sabihondos de Televisión, osaría comprarse en con Sancho Panza?

—En discreción y buen sentido, porque en estas cosas Sancho Panza fue, como diríamos hoy, un superdotado que dio de sí todo lo que llevaba dentro por haber tenido la suerte de no saber leer.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

—¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.



Un tablero de ajedrez moderno. Tiene 81 escaques, pues aparece una nueva figura: «El Ministro». Su inventor es el puertorriqueño Gabriel Vicente Maura, quien aparece en la fotografía, maniobrando las piezas del juego.—(Foto EFE).

## LA MENTIRA, SAL DE LA VIDA

Por Emiliano AGUADO

En Agosto, frío en rostro, dice el refrán. ¿Es verdad? En Febrero busca la sombra el perro dice otro refrán, que no es más verdadero. Los refranes son de-cantaciones de la experiencia, y desengañados: «Nadie es más lo que queda después de haberse evaporado lo que había de anecdótico, de pasajero, de contradictorio. Son la verdadera escuela de sabiduría que estaba abierta a todos los que no sabían leer. ¿Qué horterilla de hoy de esos que leen periódicos y ven programas sabihondos de Televisión, osaría comprarse en con Sancho Panza? No digamos en discreción y buen sentido, porque en estas cosas Sancho Panza fue, como diríamos hoy, un superdotado que dio de sí todo lo que llevaba dentro por haber tenido la suerte de no saber leer.

Unos refranes orientan a los agricultores, como el que reza: «La lluvia por San Juan quita vino y no da pan». Otros advierten sobre la demasia de ilusiones en las buenas obras de los hombres, con cierto dejo de amargura: «Más sabe el lobo por viejo que por lobo». Otros refranes aconsejan a los ciudadanos fijos de imaginación que carecen de confianza en los per-cances de la vida: «Más vale pájaro en mano que ciento volando», o «A Dios rogando y con el mazo dando», «A quien madruga Dios le ayuda». Son refranes plebeyos, ciertamente, que podrían convertirse en sus contrarios sin más que suponer que los dice un imaginativo, un soñador: «Más valen cien pá-jaros volando que un pájaro en la mano», «El que ruega a Dios olvida el mazo», «A quien se queda en la cama sin cuidarse de las pequeñeces del mundo le ayuda Dios».

Lo primero que piensa el que consulta un libro de refranes es que los hay para todas las clases sociales y para todas las clases humanas, de donde saca cualquiera la conclusión de que el refranero es rigurosamente anónimo, popular, obra exclusiva del tiempo, que sin más que su paso, deja en el corazón un poso de sabiduría que no puede adquirir por otro camino, por mucho que se esfuerce. El tiempo hace que las cosas ocurran varias veces, unas veces de la misma manera y otras veces de maneras distintas, como si la vida se reflejase al par en

varios espejos y el espectador la mirase con alegría, con pena, con indiferencia y con hostilidad. Lo que queda es el refrán, casi siempre hecho para viejos y desengañados: «Nadie es más su intención. Buen ejemplo son los dos Machado, don Manuel y don Antonio, y no se olvide que los Machado, cada uno a su manera, pusieron siempre su acento lírico en el enigma de la vida, que nos arrastra como un torbellino sin entregarnos los refranes, pero, como se quedan a mitad de camino, hablan y callan sin mentir ni decir la verdad.

Los refranes utilitarios son para las buenas gentes que viven buscando el valor de lo que hay en torno suyo; los refranes admonitorios sirven para quienes no saben qué hacer en algunos trances; los refranes adivinatorios sirven para los que se comprometen en algún trabajo seguro, como la labranza o la navegación. Pero los refranes más profundos se refieren a nosotros mismos, a todo lo que somos y nos pone el vilo, arrebatándonos la fe ingenua, antes nos poseía y dejándonos sin saber qué hacer. Hay tantas maneras de inspiración en los refranes que no hay modo de explicarlos más que como obra del pueblo anónimo, que fue haciéndolos sin dejar nombres ni fechas, como hizo las catedrales y los castillos. Algunos refranes llegan de otros pueblos, a veces muy remotos, y se aclimatan a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

Bien mirados, los refranes nos ofrecen salidas en cualquier per-cance; son historia, no de la que hace y repite la mera curiosidad, sino historia viva, palpitante, que no se distingue apenas de la vida que llevamos: ¿Cómo, si no, aplicar los refranes con sentido a lo que nos pasa en cada instante? Lo que nos hace sospechar en seguida el jugo a su experiencia. Es como si estuvieran condenados a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

Los refranes utilitarios son para las buenas gentes que viven buscando el valor de lo que hay en torno suyo; los refranes admonitorios sirven para quienes no saben qué hacer en algunos trances; los refranes adivinatorios sirven para los que se comprometen en algún trabajo seguro, como la labranza o la navegación. Pero los refranes más profundos se refieren a nosotros mismos, a todo lo que somos y nos pone el vilo, arrebatándonos la fe ingenua, antes nos poseía y dejándonos sin saber qué hacer. Hay tantas maneras de inspiración en los refranes que no hay modo de explicarlos más que como obra del pueblo anónimo, que fue haciéndolos sin dejar nombres ni fechas, como hizo las catedrales y los castillos. Algunos refranes llegan de otros pueblos, a veces muy remotos, y se aclimatan a guardar silencio sobre todo lo que es verdaderamente interesante para no hablar más que de lo que es trivial, anodino, todos los hombres quieren co-imperional. Los refranes nos dicen que el destino y acaban re-usan hoy casi exclusivamente signándose con su ignorancia, los doctos, los que leen muchos que es la sabiduría más alta libros, los que frecuentan los que les aguarda.

Papelaria TAGRA

FOTOCOPIAS IN EL ACTO

Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52 .BURGOS



## Gustavo de Suecia en fase de extrema gravedad

Helsingborg (Efe-Reuter). — El Rey de Suecia, ha entrado en fase de «extrema gravedad» se anuncia hoy en el castillo de Helsingborg. Han disminuido acusadamente la circulación sanguínea y las funciones renales del Monarca, informa el médico de cabecera, quien ha agregado que el Rey «ha entrado en fase de extrema gravedad».

## Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

## OLEADA DE SECUESTROS EN ARGENTINA

### Frustrado intento de rapto del subsecretario de Comercio Brutal asesinato de un hacendado colombiano

Buenos Aires (Efe). — La Policía puso término ayer al cautiverio de la joven Mercedes Solá, en poder de una banda de secuestradores entre quienes se encuentra el popular cantante Héctor Jorge Ruiz (Sabú). En el tiroteo registrado hubo algunos heridos y tras las investigaciones pertinentes la Policía detuvo a siete personas. Por otra parte, dos liberaciones más se registraron ayer. En la localidad de San Martín, en esta provincia, fue dejado por sus secuestradores Juan Palleiro, gerente de la fábrica de calzado de la firma «Mingo, S. A.», que estaba prisionero desde el 29 de Agosto último. La otra víctima liberada es Lidia Inés Rodríguez de Portillo, quien el sábado último fue raptada en su domicilio. Es esposa de un trabajador y se estima que los delincuentes se equivocaron de víctima. En cuanto a nuevos secuestros, fueron cinco los que se consumaron en las últimas 24 horas en distintos puntos del país. INTENTARON RAPTA A UN SUBSECRETARIO Buenos Aires (Efe). — Un grupo de individuos que viajaba en tres automóviles interceptó en esta capital anoche —según se supo hoy— el automóvil del subsecretario de Comercio, Pedro Enrique Andrieu, que él mismo conducía sin compañía y a quien maniataron y vendaron los ojos, llevándolo en el propio vehículo con rumbo desconocido, hasta que pudo escapar de sus secuestradores. El alto funcionario del Gobierno, tras dos horas de marcha, logró huir cuando aprovechando una brusca frenada del coche, pudo quitarse la venda de los ojos y arrojar al pavimento, en un lugar profusamente iluminado, en un suburbio de la ciudad, lo que hizo que sus secuestradores y los coches que lo escoltaban siguieran su camino.

SIN NOTICIAS DE UN SECUESTRAO Montevideo (Efe). — Ni el menor rastro ha surgido en las últimas horas del jefe de laboratorio argentino secuestrado al parecer, en esta ciudad, por el que se reclamó en un primer momento, 500 mil dólares de rescate (unos 28 millones de pesetas) y posteriormente se bajó la pretensión a 200 ó 300 mil dólares (de 11 a 17 millones de pesetas), según trascendió. Adolfo Skof se encuentra o se encontraba en este país desde el pasado 13 de Agosto, en que fue visto descender de un avión en el aeropuerto de Carrasco, y partir con destino desconocido, acompañado de cerca por más de una persona.

## Tromba de agua sobre Barcelona

Barcelona (Logos). — Afortunadamente, en esta ocasión no se registraron víctimas. Los bomberos del Parque provincial tuvieron una gran actividad durante toda la noche y pasada madrugada, achicando agua de los bajos así como retirando los vehículos que arrastrados por las aguas, dificultaron la circulación en algunos puentes. También y al colisionar dos turismos en Mataró, los bomberos tuvieron que apagar el incendio de uno de ellos. En Barcelona ciudad, tuvieron también que trabajar los bomberos municipales, ya que el agua cayó con fuerza durante una hora, inundando algunos sótanos.

## MUNDO LABORAL

Mlaga (Cifra). — En la mañana de hoy, a la salida de la solemne función religiosa celebrada en la catedral con motivo de la festividad de la Patrona de la ciudad, Santa María de la Victoria, se produjo en las escalinatas de la basílica una sentada de un grupo de medio centenar de personas aproximadamente, entre las que había varios sacerdotes, aunque todos ellos de paisano. El grupo hizo patente su actitud hostil al obispo de Málaga monseñor Buxarrais cuando éste abandonaba el templo, camino de su residencia, que se encuentra situado frente a la catedral. Monseñor Buxarrais no respondió en absoluto a la actitud y siguió su camino, por lo que la manifestación pasó incluso inadvertida para muchas personas que se encontraban en el lugar. Parece que esta actitud de un grupo de sacerdotes malagueños responde a su disconformidad con la postura adoptada por monseñor Buxarrais, con motivo del conflicto laboral de «Intelhorce».

LAS TELEFONISTAS ABANDONAN SU ENCIERRO VOLUNTARIO Vigo (Logos). — A las 6.30 de esta mañana, abandonaron su encierro voluntario para utilizar los medios de transportes públicos y regresar a sus localidades de residencia a fin de reintegrarse a sus puestos de trabajo, las telefonistas que habían permanecido encerradas voluntariamente en un templo. Durante la noche pasada permanecieron encerradas en el templo de los Apóstoles de los Padres Jesuitas, en Vigo (calle de Velázquez Moreno), unas 30 telefonistas que prestan sus servicios en centros rurales, que la Telefónica denomina de explotación en régimen familiar.

Estas 30 telefonistas son de Orense y de diferentes localidades de la provincia de Pontevedra y La Coruña. Manifestaron que existen en la región gallega unas 800 telefonistas en estas mismas condiciones y que no han sido contratadas por la Telefónica sino a través de una empresa

### Don José María García de Viedma en Burgos

HOY SE REUNIRA CON LA JUNTA RECTORA DE LA HERMANDAD DE DONANTES DE LA S. SOCIAL

Ayer llegó a nuestra ciudad el delegado general del Ministerio de Trabajo para las Hermandades de Donantes de Sangre de la Seguridad Social don José María García de Viedma, que fue saludado en el hotel donde se hospeda por una comisión de la Junta rectora de la Hermandad de Burgos.

Hoy, a las once y media de la mañana, se reunirá con la Prensa y Radio locales en los salones de la Residencia Sanitaria «General Yagüe» para celebrar después una reunión extraordinaria con la citada Junta rectora en la que se tratarán asuntos de gran interés para la donación de sangre en nuestra ciudad así como otros temas relativos al funcionamiento de esta benéfica Institución.

SER FUERTE y darse al débil, sabiendo que nada puede hacer por nosotros. Hazte socio de la Cruz Roja.

## EL CONDE DE BARCELONA EN JAVEA

Jávea (Alicante) (Cifra). — A bordo del yate «Giralda», llegó hoy al puerto de esta población el Conde de Barcelona, don Juan de Borbón, que pasará aquí dos o tres días de descanso y posteriormente emprenderá viaje hacia Ibiza.

## DROGUERIA

se alquila sin traspaso

TELEFONO 223439

## ELEC AUTO

AVDA. DEL CID 80  
Rebobinado de motores industriales.  
Entrega en 24 horas.


**PON TU LADRILLO**  
 NUEVOS TEMPLOS

**COLECTA**  
 Pro-nuevos templos parroquiales  
**HOY, DOMINGO 9 DE SEPTIEMBRE**

## CONFITERIA

se alquila sin traspaso

TELEFONO 223439

## Alésón de los Infantes

ESPECIALIDADES DEL DIA  
 OLLA PODRIDA  
 CODORNICES A LA CASERA  
 Servicio domicilio ltmo 205982

## VENDO SOLAR EN ZARAGOZA

Casco Urbano, 6.500 metros cuadrados, diez plantas, capacidad 206 viviendas propio hotel, sótanos para 1.500 coches, piscina, parcelación abierta ajardinada y aprobada, pistas deportivas. Próximo estación ferrocarril. Precio razonable y facilidades.

Escribir al Apartado 435. Fel. «Solar»  
 ZARAGOZA

## ESCUELA DE MANDOS INTERMEDIOS

CAPACITACION Y PERFECCIONAMIENTO  
 ENSEÑANZAS ADECUADAS PARA  
 AMBOS SEXOS

Informes y matrícula en la Secretaría del Centro (Círculo Católico de Obreros, Concepción, 19) de 7.30 a 9.30 de la noche.



Distinguida señora:  
 Una Diplomada de cosmética REVLOK está a su disposición del 10 al 15 de Septiembre

## PERFUMERIA ridruejo

Laín Calvo, 9 - Tfno. 209277

que sin ningún compromiso, le atenderá, aconsejará y presentará las nuevas tendencias de tratamiento y maquillaje.



# Rendición del comando palestino, en Kuwait

(Viene de primera página)  
varias horas después le dejaron en libertad.  
Las autoridades kuwaitíes advirtieron a los pistoleros que se entregasen o se atuvieran a las consecuencias y, al mismo tiempo, prometieron un salvoconducto si cumplían la petición.  
Por otra parte, una organización que se autodenomina «Movimiento de liberación jordano-palestino» ha

## LA «CUMBRE» DE ARGEL

(Viene de primera página)  
mica. Prevalcen en la primera los conocidos criterios sustentados por Argelia y en la segunda los que preconizan Chile y Cuba.

### BOICOT DIPLOMATICO

Argel (Efe). — El boicot diplomático económico, militar y cultural de Israel y de sus transportes marítimos y aéreos es resolución adoptada por la Conferencia en la cumbre de los países neutralistas reunidos en Argel y que será sometida a la aprobación de los jefes de Estado o de Gobierno participantes.

En la resolución se dice que la organización para la liberación de Palestina es el representante legítimo del pueblo palestino y de su lucha y exige que todos los Estados se nieguen a permitir a los israelíes a emigrar a los territorios ocupados.

En la declaración se felicita la decisión de ciertos países neutralistas de romper sus relaciones con Israel. Asimismo se pide la inmediata evacuación «incondicional» de las fuerzas israelíes de todos los territorios árabes ocupados en junio de 1967 y se pide apoyo total y efectivo de los países neutralistas a Egipto, Siria y Jordania en su lucha para la recuperación por todos los medios de sus territorios usurpados.

El comunicado pone de relieve que condición fundamental para llegar a una paz justa y duradera es que el pueblo árabe de Palestina pueda recuperar todos sus derechos».

relivido en Beirut la responsabilidad por la captura de seis rehenes en la Embajada de Arabia Saudí, en París.

Los periódicos «An Nahar» y «Al Anwar», de Beirut, dicen que la mencionada organización, desconocida hasta ahora en Beirut, afirma ser la madre del famoso «Grupo de castigo», al que los cinco guerrilleros pertenecen, según sus propias declaraciones.

El movimiento acusa a los Gobiernos de Jordania y Arabia Saudí de reaccionarios y subraya que el principal objetivo de la operación era obligar al Rey Hussein a poner en libertad al dirigente guerrillero Abu Daud. Al mismo tiempo, el grupo advierte que el régimen de Arabia Saudí está asociado al imperialismo americano y que su influencia ha comenzado a infiltrarse en Egipto, Siria, Jordania y Sudán.

### LOS GUERRILLEROS QUIEREN SER ACOMPAÑADOS POR UN FUNCIONARIO

Kuwait (Efe-UPI). — Funcionarios del aeropuerto afirman que los guerrilleros han solicitado que el representante en Kuwait del Movimiento de Liberación palestino, Yassin, y un funcionario kuwaití les acompañen en su viaje hasta Siria.

Al parecer, Yassin se ha ofrecido para conducir el mismo el coche si el Gobierno de Kuwait accede a esta nueva demanda.

### «SEPTIEMBRE NEGRO» AUTOR DE LA EXPLOSION DE BERLIN

Dusseldorf (Efe). — La organización palestina «Septiembre negro» podría ser la responsable de la explosión registrada anoche en el pabellón de Israel en la exposición de la Radio y de la Electrónica en Berlín Occidental.

Según se informó esta tarde, la oficina en Dusseldorf de la Agencia informativa alemana «DPA», recibió un escrito a máquina, sin sello ni firma, en el que se reivindicaba tal acción a dicho movimiento palestino.

En el escrito se agrega que el material expuesto por Israel en el pabellón berlinés, destruido completamente por la explosión de anoche, revestía carácter militar.

## SE CREE QUE LLEVABAN DROGA

Bilbao (Logos). — La extraña conducta de tres individuos ocupantes del coche «Dodge-Dart», matrícula Z — 59.909, que en la madrugada de ayer no detuvieron su coche a las señales de parada que le hiciera una pareja de la Guardia Civil en el barrio de «La Peña», localidad de Arrigorriaga, cerca de esta capital, y que intentaron atropellar a la pareja, dando así motivo a que la fuerza efectuara un disparo, que hirió mortalmente al portorriqueño, Manuel García Carmona, propietario y conductor del vehículo, parece probable que se deba a que llevaban sobre sí una pequeña cantidad de estupefacientes.

En el interior del coche se han encontrado 29 gramos de una sustancia que está siendo analizada, sospechándose en una primera impresión, que pueda tratarse de estupefaciente conocido por el nombre de «kiffi».

También ha sido hallada una colilla, con residuos del mismo tipo de sustancia, y una pipa alargada, la que algunos utilizan para fumar droga.

Los dos ocupantes del vehículo, que quedan con vida, se encuentran detenidos y sometidos a interrogatorio. Parece ser que uno de ellos tiene antecedentes penales por hurto.

### SEIS JOVENES MUERTOS EN CHOQUE DE VEHICULOS

Bilbao (Logos). — Seis jóvenes con edades comprendidas entre 17 y 23 años han perecido esta tarde en un accidente de tráfico registrado en la localidad vizcaína de Usansolo, a 15 kilómetros de esta capital.

A las 5'25 se ha registrado el accidente, cuando un turismo se había detenido reglamentariamente en el centro de la calzada, en la carretera de Bilbao a Vitoria, en dirección a Bilbao, para girar a la izquierda. En ese momento, en su misma dirección circulaba un

camión de la empresa «Cementos Lemona», cuyo conductor al no poder frenar, y para evitar la colisión con el citado vehículo ha invadido totalmente el carril de la dirección contraria, colisionando de frente con otro turismo ocupado por seis personas, todas ellas domiciliadas en Villaro, que fallecieron instantáneamente. Dos de los jóvenes ocupantes salieron despedidos, cayendo a un río que lame la carretera.

Los fallecidos son Yolanda Zamacona, de 17 años;

María Luisa Sola, de 20 años; su hermano Angel María, de 22 años; Roberto Abril, de 21; Jesús Ipinaza, de 21 y Andrés Polo, de 23. Instruye diligencias la Guardia Civil de Tráfico, que ha detenido al conductor del camión, el cual ha sido puesto a disposición judicial e ingresado en prisión.

### INCALIFICABLE GAMBERRADA

Bilbao (Cifra). — Por malos tratos de palabra y

obra, así como por gamberismo, en las personas de dos muchachos subnormales, hermanos y con domicilio en el barrio bilbaíno de Olaveaga, han sido detenidos y puestos a disposición judicial, seis jóvenes menores de edad.

Según parece, los encartados se mofaron de los hermanos subnormales. A uno de ellos le hicieron besar el suelo y al otro le amenazaron con tirarle a la ría de Bilbao.

Los detenidos han ingresado en prisión.

## ¿SE HALLA EN REBELDIA LA MARINA DE GUERRA CHILENA CONTRA EL PRESIDENTE ALLENDE?

Según una Agencia del país, existe malestar entre los altos mandos

Todos los credos apelan a orar por la paz

Santiago de Chile (Efe). — La agencia chilena de noticias «Orbe» informó ayer de la existencia de malestar en la Marina de Guerra y de posibles e inmediatos pasos a retiro de altos jefes, entre ellos el comandante en jefe de la institución, almirante Raúl Montero Cornejo.

El director de la citada agencia, Antonio Salgado, en una crónica afirma que «por acuerdo del Consejo naval» (formado por los máximos oficiales) la Comandancia en jefe será desempeñada por el actual comandante en jefe de la primera zona naval, vicealmirante José Toribio Merino.

Las palabras de Salgado encierran un aparente pronunciamiento de los jefes de la Armada ante el presidente de la República, que tiene facultades constitucionales para nombrar por sí mismo a los jefes militares. La frase «Por acuerdo del Consejo naval» se antepone al principio de jerarquía presidencial.

Según el periodista, abandonarán las filas de la Armada, junto con el almirante Montero, el contralmirante Daniel Arellano, actual ministro de Hacienda, y el comandante en jefe de la Escuadra, contralmirante Pablo Weber.

### ALLENDE SE REUNE CON LOS JEFES DE LAS FUERZAS ARMADAS

Santiago de Chile (Efe). — El presidente Salvador Allende sostuvo en la mañana de hoy una prolongada reunión con los tres comandantes en jefe de las fuerzas armadas, en el «Palacio de la Moneda».

No se indicó el temario del encuentro aunque se supone que tendría relación con los sucesos originados anoche cuando se produjo un tiroteo entre efectivos de la fuerza aérea y trabajadores de una industria textil estatal.

En la reunión estuvo también el ministro de Defensa, Orlando Letelier que indicó que la operación de las fuerzas aéreas de anoche había sido realizada dentro del marco de la Ley de control de armas.

### DISTURBIOS EN UNA CIUDAD

Los Angeles (Chile) (Efe). — Efectivos militares del Regimiento de Infantería reforzada de montaña número 3, de Los Angeles, han estado colaborando en las últimas horas con los carabineros de esta ciudad, a 600 kilómetros al Sur de Santiago, para mantener el orden en las últimas horas.

Grupos de manifestantes levantaron barricadas en distintas calles, y los incidentes alcanzaron tales proporciones que se hizo necesaria la presencia militar para lograr restablecer la calma.

### SE UNEN PARA ORAR POR LA PAZ

Santiago de Chile (Efe). — Todos los credos religiosos existentes en Chile se unieron hoy en formular un llamamiento a los chilenos para que mañana, domingo, en todos los templos se eleven preces por la paz para evitar un enfrentamiento armado y luego asistan a una manifestación pública en el mismo sentido.

El llamamiento lo hacen todos los dirigentes nacionales de comunidades religiosas «a sus adherentes y a todo el pueblo de Chile», siendo encabezados por el Cardenal Raúl Silva Henríquez, por la Iglesia católica chilena, y los suscriben, además, los representantes y Pastores de las diversas Iglesias cristianas evangélicas, el rabino de la colectividad israelita y el jefe del Ejército de Salvación.

## CONTRAMAESTRES

Se necesitan para Fábrica de Tejidos de Rayón y Nylon, telares automáticos. Fábrica del Norte. Interesados, escribir a ALAS, Almirante Bonifaz, 3. BURGOS. Referencia «CONTRAMAESTRES»

## PRECISASE RECEPCIONISTA o CONSERJE DE NOCHE

Con conocimientos de idiomas. Razón: HOTEL EL MOLINO, Pancorbo. Telf. 18. (C. N. S. 2.073)

## BANCO DE BILBAO LERMA

### CONCURSO OPOSICION

A UNA PLAZA DE BOTONES INTERINO  
EDAD: 14 A 18 AÑOS  
PLAZO DE SOLICITUD: HASTA EL 26-9-73



NUEVOS TEMPLOS

### COLECTA

Pro-nuevos templos parroquiales  
HOY, DOMINGO  
9 DE SEPTIEMBRE

### DEPENDIENTE

de barra y

### SEÑORA DE LIMPIEZA

se necesitan. Presentarse: CAFETERIA «MEN'S» (R. O. C. 6.656)

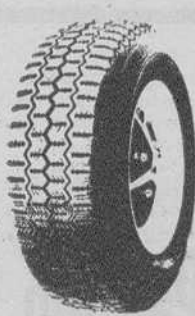
## Se necesitan CHOFERES

PARA VOLQUETE Y PALISTA  
Graveras J. BALBAS  
VILLODRIGO Telf. 5.  
(R. O. C. 6.630)





**para**  
**su tranquilidad...**

**ZX**  **MICHELIN**  
**inventor**  
**y 1<sup>er</sup> fabricante mundial**  
**de neumáticos radiales**

Diariamente y sólo en pruebas y experiencias, Michelin recorre una distancia en kms. superior a la vuelta al mundo. Todos los días 50.000 kms... para su tranquilidad



## MIRANDA

### Hoy, gran concierto de la Banda de música y el Orfeón Mirandés

Prohibición de aparcamiento con motivo del desfile de carrozas

#### TROFEOS DEL TORNEO DEOBRIGA



He aquí en la foto de Costela, el hermoso III Trofeo de Deobriga, que se disputará los días once y doce próximos, cuyas eliminatorias anunciábamos ayer.

Aparte el interés deportivo de los equipos por conseguir el triunfo final, en este torneo cuadrangular de fútbol juvenil, que promete convertirse —de hecho ya lo es— en el más importante de España, está el no menos despreciable de adjudicarse este trofeo que está valorado en más de cincuenta mil pesetas. La cantidad dice por sí sola la categoría del torneo, teniendo en cuenta que son equipos juveniles los que lo disputan. Y como consecuencia, el enorme esfuerzo de Deobriga, al organizarlo.

Ya estamos a pocas fechas del comienzo del III Trofeo Deobriga de fútbol juvenil, que dada la categoría que este año tiene, superando lo conseguido en anteriores ediciones, ha despertado un enorme interés tanto en Miranda como en las poblaciones cercanas. No en vano veremos en él a las teóricas figuras futuras del fútbol nacional, encuadradas en esos grandes equipos que son Barcelona, Athletic Club de Bilbao y Racing de Santander.

Como no podía ser menos, este torneo se ha montado con toda clase de detalles y se ha editado un programa manual en el que se recoge el historial del torneo, comités de honor, reglamento, etc. En una palabra, un verdadero alarde de buen gusto y bien hacer.

Otro detalle de la categoría del torneo puede comprobarse por la serie de trofeos que se itorgarán en el mismo y que son:

III Trofeo Deobriga, al primer equipo clasificado.

Trofeo Exmo. Ayuntamiento de Miranda, segundo clasificado.

Trofeo Prensa y Radio locales, tercer clasificado.

Trofeo Presidente Club Deportivo Mirandés, cuarto clasificado.

Trofeo Federación Burgesa de Boxeo mejor jugador del torneo.

Trofeo ENCE-FEFASA.

equipo más joven del torneo.

Trofeo Cofradía de San Juan del Monte, mejor jugador local.

Trofeo Agustín Miranda, equipo con mejor gol-average.

Trofeo Delegación de Juventudes, jugador más joven del torneo.

Trofeo Repuestos y Accesorios Soriano, portero menos goleado del torneo.

Trofeo Cervezas San Miguel, máximo goleador del torneo.

Trofeo Carpintería Bene, equipo de más deportividad.

Trofeo Deportes Copy, de Pamplona al jugador con más pundonor.

Trofeo Deportes Desport, máximo goleador de Deobriga.

Trofeo Delegado Local de Sindicatos, para el jugador que estime conveniente el Comité de Competición.

#### PARTIDOS JUVENILES PARA HOY DOMINGO

Hoy viajan nuestros dos equipos juveniles a Logroño, para enfrentarse al Berceo, que será el rival del Radio Juventud y el Balsamaiso, que lo será del Deobriga, dentro del campeonato de Liga de juveniles. Esperamos que nuestros representantes sigan demostrando la buena forma que exhibieron en el primer encuentro y consigan las correspondientes victorias.

#### BANDO DE LA ALCALDIA

Con motivo de las fiestas patronales de esta ciudad, y al objeto de evitar toda clase de entorpecimientos en el tráfico rodado, para el desfile de carrozas del día 12, se hace saber:

Que queda terminantemente prohibido el aparcamiento de toda clase de vehículos desde las 22 horas del día 11 a las 23 horas del día 12, en la Avda. del Gmo. Franco, desde Quielpe de Llano hasta el nº 78 de mencionada Avenida, así como en el Circuito comprendido entre las calles de Quielpe de Llano, Ramón y Cajal y Concepción Arenal, en cuyas calles no se permitirá la circulación desde las 7 de la tarde a las 11 de la noche del día 12.

Queda autorizado el aparcamiento en las calles laterales y en la Avda. José Antonio, a partir de la calle de Ramón y Cajal.

#### HOY, GRAN CONCIERTO

Hoy, tendrá lugar el anunciado concierto que será interpretado por la Banda Municipal de Música y el Orfeón Mirandés, a las doce de la mañana, en el cine Mecisa de esta ciudad.

He aquí el programa:

Primera parte. — Banda Municipal de Música. — Pique Dame obertura F. Von Suppé, R. Jales, Sinfonía, Cartagena y Alfonso y estampas vascas, R. A. de Santiago. Director D. Manuel Celdrán.

Segunda parte. — (Orfeón Mirandés). — Carretero, carretero Lucio Lázaro, Peregrino (5 v. m.), Jaroff, Ampurdán (4 v. m.) Morera, Chiviriviri (5 v. m.) Mediavilla, Ku-ku (5 v. m.), Jaroff, Ay amante mío (6 v. m.), Antonio José, Pingajo (6 v. m.), Antonio Guzmán, Torrevieja (6 v. m.), Lafuente Aguado. Director: R. P. Leopoldo Eraso

#### EL MIERCOLES GRAN CARRETERA CICLISTA

Organizada por la Sociedad Ciclista de Miranda, con el patrocinio del Ayuntamiento y de la Federación Burgesa de Ciclismo, se celebrará el miércoles próximo una gran carrera ciclista, para aficionados de primera y segunda, en circuito urbano, adjudicándose los siguientes premios: primero, 4.500 pesetas y trofeo del Excmo. Ayuntamiento segundo 3.500 y trofeo tercero, 2.250; cuarto, 1.500; quinto, 1.000; sexto, 800; séptimo, 600; octavo, 500; noveno, 400 y décimo, 300.

Además se entregarán 300 pesetas y un trofeo al primer corredor local clasificado y otro de mil pesetas al primer equipo que clasifique tres corredores.

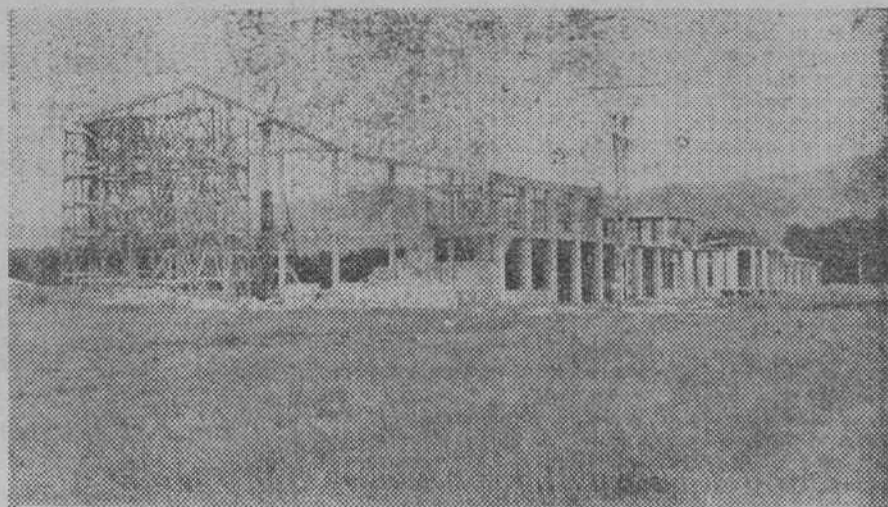
#### INSTITUTO TECNICO DE ENSEÑANZA MEDIA CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA (C.O.U.).

Todos aquellos que pretendan seguir en este Instituto el Curso de Orientación Universitaria (C.O.U.) hayan o no solicitado plaza, deberán presentarse el próximo día 13 a las once de la mañana en las dependencias del mismo, al objeto de asistir a una reunión en la que se darán normas y orientaciones para la elección de materias optativas.

**¿POR MIEDO NO ERES DONANTE?** La donación de sangre sólo es perjudicial a los ojos de la ignorancia.

## ACTUALIDAD

### LENTITUD EN LAS OBRAS DEL POLIDEPORTIVO



Ni con mucho, se han cumplido los deseos del delegado nacional de Educación Física y Deportes, en cuanto se refiere al Polideportivo de Miranda. Aquellos deseos eran de que se terminaran rápidamente las obras del pabellón, pero después han surgido una serie de imponderables, de retrasos y más retrasos y las obras siguen su marcha con una lentitud exasperante, así que diremos una vez más ¡a ver si para el año que viene...! En la foto de Juan Muro se puede ver el estado actual del pabellón deportivo y como muy bien se puede apreciar aún falta pero que mucho, para que esté terminado.

### Se necesita TORNERO

DE PRIMERA

TALLERES RONDA

Calle General Mola n.º 29  
(R. O. C. 6.648)

### PISO A ESTRENDAR

Se vende en Plaza Huerto del Rey, 2. superficie construida 118,95 m.² con vestíbulo, aseos, cocina, comedor, tres dormitorios y despensa. Suelo parquet. Gasto de comunidad sobre 160 pesetas mensuales.

Razón: Sacerdote D. Ricardo Ortega, en dicho edificio.

### Don B. Pérez Caldós

CENTENARIO DE SUS  
EPISODIOS NACIONALES

Solamente hasta el domingo, en Feria del Libro. Editorial Aguilar, S. A., Stand 27. Ofrece sus obras completas en 8 tomos en piel y papel Biblia. En cuotas mensuales de 400 pesetas.

### EDITORIAL AGUILAR, S. A.

comunica a sus clientes que pueden pasar por el stand a retirar su regalo.

## SE DICE QUE...

...La acera de la calle Ronda del Ferrocarril, junto al parque de calvo Sotelo, está en un estado lastimoso y se comenta que siendo un paseo ideal al cual se le está dotando de un magnífico alumbrado, no se haya procedido antes a su asfaltado ¿hay escasez de asfalto? la situación de varias calles y aceras de la ciudad es parecida a la que comentamos.

...Las obras del Ayuntamiento siguen en plan de un mejoramiento muy loable y que nuestra casa Consistorial va a quedar festuosa, comentándose que el palacete de la plaza de España, bien se merece este remozamiento que tanto realza su estilo arquitectónico y eleva la categoría de la ciudad. Y la idea ha sido buena y merecida.

...El Día del Ebro, será de gala en nuestra ciudad y que Miranda, recibirá y acogerá con su hidalguía a ilustres personalidades que nos visitarán por tan fausto acontecimiento y se comenta que este día, servirá para rendir homenaje de admiración y simpatía al eximio burgalés Don Alejandro R. de Valcárcel, que tanto cariño siente por Miranda y tanto ha hecho en su favor ¿verdad que sí?

...Las pruebas náuticas que se celebrarán en el río Ebro, con motivo de las fiestas patronales y la conmemoración del VI Día del Ebro, son varias y de categoría y se comenta si se ha hecho la limpieza necesaria de su cauce ó álveo para que estas pruebas se desarrollen con normalidad y sean vistosas ¿no hay manera de limpiar de malezas sus aguas y orillas?

...Pronto sonará el cohete anunciador de las fiestas y que el esplendor de las mismas será grandioso, como nunca, y se comenta que con tantos y tan variados espectáculos y el bonito alumbrado que lucirá la ciudad, todos podremos disfrutar a nuestro gusto y ver una ciudad alegre y moderna que espera su promoción

y expansión industrial ¿Verdad que se lo merece?

... Hoy comenzará a rodar el balón en el estadio municipal de Anduva y que la inauguración de temporada no es todo lo feliz que se deseara y se comenta que a pesar de todo, el buen aficionado acudirá a aplaudir y animar al equipo que defiende sus colores, para dar calor y confianza a esos hombres responsables que sudarán la camiseta por defender el nombre de Miranda. ¿es esto lo que hay que hacer o echar las ilusiones por el suelo?

... Son muchos los mirandeses residentes por toda la geografía española los que en estos días se acercan a su ciudad natal para pasar las fiestas con sus familiares y quedan asombrados del engrandecimiento y prosperidad que ha experimentado la ciudad en unos años y se comenta si será necesario salir de ella para darse cuenta de ello o será que nuestro deseo de verla en primera fila no nos deja ver sus avances de crecimiento industrial y urbanístico ¡las dos razones son el motivo!

... Que nuestro flamante polígono residencial de Anduva, está completamente urbanizado y alumbrado, pero que sus 1.080 viviendas no se empiezan a construir a pesar de ello y se comenta, que motivos pueden existir para que en lugar tan céntrico, tan sano y bonito no se haya comenzado la construcción de viviendas ¿será por que todavía no se ha conseguido abrir sus accesos de Alfonso VI. Condado de Treviño y República Argentina?

... Que las obras del puente ya están casi terminadas y que su restauración ha sido un acierto y se comenta que el asfalto de sus aceras seguirá el mismo curso que el de las muchas de la ciudad ¿no hubiera sido mejor que se hubieran embalsado?



# UN EXCEPCIONAL CAMPEONATO DE LIGA

Por DATILE

Cuando estas líneas sean sometidas a la atención de los lectores, habrá comenzado a rodar la bola, la bola del fútbol o balompié, que hará más llevadera la vida de pluri-trabajo que separa cada dos períodos de ocio veraniego.

Siempre sucede lo mismo. Cada temporada, cuando los veraneantes muestran aún con todo esplendor la huella morena del sol en su piel, los equipos de fútbol visten sus atuendos de vivos colores, saltan a los rectángulos verdes de cuidado cespec y se afanan en pos del gol.

El suceso podría pasar inadvertido, oculto en la rutina de los cotidianos, si no fuese por las cuantiosas sumas, varios centenares de millones de pesetas, que la modesta economía española ha invertido en la adquisición de jugadores extranjeros.

No cuento con datos muy precisos, pero presumo que con la excepción de los equipos vascos, apenas habrá alguno de Primera, Segunda y hasta Tercera División, que no haya exprimido a fondo sus arcas para reforzar la plantilla con algún mozo germano, holandés o por lo menos argentino.

Esta circunstancia hace que este año el fútbol sea novedad en mayor grado que en los anteriores y que todo el mundo, intelectuales, funcionarios, artesanos y productores, tanto si se trata de aficionados como si no, haya aguardado con expectación el pitido inicial del Campeonato de Liga.

Unos esperan con ilusión que el injerto de grandes valores foráneos en nuestros equipos de fútbol, mejore la calidad de éstos y nos propicie una nueva Edad de Oro balompédica. Una nueva Era en que se vuelva a triunfar en los torneos internacionales al tiempo que se beneficie el espectáculo.

Otros confían en que la costosa adquisición de un par de estrellas mundiales constituya el refuerzo adecuado para que su equipo triunfe al fin en un campeonato que injustamente no consigue alcanzar, o logre el ascenso a la categoría que el prestigio de la urbe que representa exige, o siquiera permita vencer en las obligadas confrontaciones con el eterno rival regional.

Hay quienes sueñan, no sé por qué, con una sustancial mejora en los premios de las quinielas, tanto en su cuantía como en su distribución, que haga llegar la lluvia de millones a extensas capas de la población, incluido el soñador.

Por último, existen grupos malévolos que aguardan con delectación un fracaso en la Liga del Club de Fútbol Barcelona, que demostraría una vez más que el dinero no da la felicidad y serviría de base para denunciar el derroche de divisas.

La realidad es que por unas y otras razones el asunto interesa y que el único pronóstico posible sobre el recién iniciado campeonato es que va a dar mucho que hablar.

## REPRESENTANTE

PARA BURGOS, LOGROÑO Y SORIA

PRECISA

Importante empresa nacional dedicada a la fabricación de juegos de cama y mantelerías. Imprescindible sea persona joven e introducida. Interesados, pueden dirigirse, con las mayores referencias posibles a:

SR. VAZQUEZ. Apartado 1.502. VIGO

## PERITOS INDUSTRIALES

(O SIMILAR)

PRECISA

IMPORTANTE EMPRESA  
PARA OCUPAR PUESTOS DE:

- Mantenimiento eléctrico, electrónico y mecánico.
- Técnicos en Instrumentación.
- Gestión Técnico-Comercial.
- No es indispensable experiencia.

OFRECEMOS:

- Formación por cuenta de la Empresa.
- Posibilidad de promoción profesional y económica.
- Retribución según valía.
- Jornada laboral de lunes a viernes.

Escribir a mano a:

JEFE DE PERSONAL EMPLEADO  
(Ref. P. I.)  
APARTADO 139. SAN SEBASTIAN

# CRUCERO MARITIMO

ORGANIZADO POR LA

## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

El pasado lunes, día 3, se celebró en el salón de actos de las oficinas centrales de la Entidad( bajo la presidencia del Sr. Notario D. Germán Cabrero Gallego, el sorteo de plazas para el CRUCERO MARITIMO, programado dentro del plan general de VACACIONES GRATUITAS DE VERANO 1973, organizadas por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

Con este sorteo culmina la magnífica campaña de Vacaciones Gratuitas del presente año, que ha permitido a un buen número de burgaleses de la capital y provincia disfrutar de unas espléndidas vacaciones en Estepona, Canarias, Mallorca o Laredo y que, junto con las COLONIAS INFANTILES, con más de 1.500 niños desplazados a San Sebastián, Irún, Fuenterrabía y Llanes y las múltiples excursiones que han venido sucediéndose durante los meses de Junio, Julio y Agosto, constituyen la gran contribución de la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL al veraneo social burgalés.

En la presente ocasión ha sido la provincia la gran afortunada, ya que ambas plazas han recaído en las localidades de Belorado y Miranda de Ebro.



Doña Fermina y doña María Luisa Gordejuela Peña, con domicilio en la calle Santa Lucía, 32, 1.º izquierda, de MIRANDA DE EBRO.



El matrimonio formado por don Elías Espinosa Gómez y doña María Concepción Conde Monsálvez, de BELORADO



## El cine y su mundillo

### LOS EXITOS MAMMUTH

Por JORDAN

De tarde en tarde, una agencia informativa nos difunde la noticia de que, en algún lugar de Oriente, en las estepas rusas o en la «taiga» de Mongolia, ha sido descubierto el esqueleto de un mammoth o la osamenta de un megaterio, sobre cuyos restos se han lanzado inmediatamente los científicos para asombrarse de su estado de conservación y establecer, más o menos, los tiempos en que calculan trotaban, vivos, sobre la piel de la tierra.

En cine, en la explotación comercial de las películas existen también mammoth a este aire, títulos eternizados en las carteleras de su estreno, que de pronto caemos en la cuenta de que deben ser muy viejos y que hay que ir a rascar en el registro de estrenos para averiguar, más o menos, la fecha en que saltaban a la pradera—o a la jungla— de las películas nuevas.

Estas sorpresas, estos «desenterramientos» suelen producirse en el salto de una temporada a otra, en que, de pronto, nos choca encontrarnos, en la cartelera, con una cinta cuya fecha de estreno se nos antoja tan remota como la primavera del megaterio...

Madrid está comenzando a asistir a la transición entre una temporada de estrenos y la temporada subsiguiente. Termina Agosto, regresan los veraneantes y las salas —que, ahora no cierran, porque la climatización las permite su funcionamiento normal, incluso por encima de lo normal— empiezan a preocuparse del montaje de la campaña de otoño... Pero, en este trance, uno, que hojea los programas cinematográficos, descubre dos, cuatro, seis mammoth, cuyo advenimiento al campo libre de las pantallas ha perdido ya del recuerdo. Son películas que llevan ya, ahí, a lo largo de lluvias y sequías, calores y brisas serranas seis, ocho, diez, casi un año de proyecciones ininterumpidas. Son los mammoth del éxito, que tratan todavía...

Como sucede casi siempre, se trata de temas que nada tienen que ver los unos con los otros, cuya disparidad no permite establecer la menor teoría acerca de los gustos del público o de las evoluciones del espectáculo, que es lo malo. Unas han impresionado por el tema; otras, por su espectacularidad; aquélla, por su gracia o por su atrevimiento; otras, por su ambiente publicitario... Pero el caso es que cuando el éxodo de vacaciones vuelve a la ciudad, ellas le esperan, a pie firme, en la misma pantalla que, muchos meses antes, estrenaron sus imágenes: todavía una incógnita, una pregunta al aire...

Sin ceder en sus treinta y tantos grados a la sombra, uno y otro día ahí permanecen, incólumes, casi engarzados ya en la cotidianidad de la rutina a las secciones de espectáculos y a las carteleras de mano, «Cabaret», que ha constituido una de esas sorpresas inexplicables que, a veces, nos da la pantalla, en que, un film de calidad especial, interiorizado, cerebral, inteligente ha ganado, no sólo la adhesión de los sectores preparados, sino también de la mayoría indisciplinada... «La aventura del Poseidón», film genuinamente americano apoyado en dos pilares siempre eficaces cara a la taquilla, el stasystem y el gran espectáculo de las tragedias multitudinarias, un suceso que podía «cantarse» de antemano y que, por esta vez, se ha cumplido, a lo largo de ocho o nueve meses de cartel en la sala que la estrenó... «La casa de cristal» otra película que se ha impuesto, más que por su buen cine y su solidez cinematográfica, por la dureza y violencia del problema que denuncia, incluso sin que ni el director ni el reparto hayan amparado con su fama previa las reacciones y las posturas de la gente... Otro caso bien distinto es el del último film de Luis Buñuel, «Le charme discret de la bourgeoisie», que, pese a ser exhibido en los circuitos de Arte y Ensayo, sigue llevando, a los seis meses de su presentación, la fuerza suficiente para trasponer esta divisoria del verano, en la que encallan muchos títulos menos «cerrados», menos inteligentes. En este caso, las posturas estéticas y políticas de unas minorías competentes, calentaron el ambiente para hacer de la deliciosa realización del genial aragonés un éxito abiertamente «comercial». Más de diez meses lleva, cuando escribo, en la pantalla de Rialto «Las tentaciones de Beneditto». Y probablemente, no se la retire todavía. Ha sido una película rotunda, inequívoca, clara, según se vio desde el primer día. Un suceso que no ha extrañado a nadie y que ha gustado lo mismo a los sectores «entendidos» que a los que, simplemente, van al cine a divertirse...

Películas españolas en trance semejante a las que reseño, solo encuentro una: «No es bueno que el hombre esté solo», que va a cumplir cuatro meses en cartel y aún seguirá más. Una optación franca y prevista, la de la curiosa película de Pedro Olea, con Carmen Sevilla, López Vázquez y Máximo Valverde. La cinta española que más tiempo permaneció en cartel este año, «El niño es nuestro», segunda parte de «Adios, ciegueña, adiós» se retiró con los primeros calores veraniegos y no ha tenido que pasar este Rubicón. Y «La corrupción de Chris Miller» llegó hasta el cierre de su local de estreno por causa de vacaciones, dando allí por terminada su explotación de salida.

Entre tanto, ya saben, las reposiciones triunfan. Quiero decir que nos rodean por todas partes. Tengo a la vista, en la cartelera principal nada menos que las siguientes: «La leyenda de la ciudad sin nombre», «Las minas del Rey Salomón», «Gigó», «El bueno, el feo y el malo», «Veracruz», «Por un puñado de dólares», «Hatarí», «Las cuatro plumas», «La dinamita está servida»... sin contar con los programas especiales dobles que dos Salas minoritarias, Bellas Artes y Cinestudio California vienen brindando todo el verano, espigando en lo más grande del cine para intelectuales.

## IRENE GUTIERREZ CABA ESTA OBTENIENDO LOS MAYORES EXITOS DE SU CARRERA

- ◆ Desde Febrero recorre España con la obra «Adios, Señorita Ruth»
- ◆ «Admito que las campañas nacionales de teatro son muy cansadas»
- ◆ «Lo que más me molesta del teatro es estar separada casi siempre de mi hijo»
- ◆ «En esta profesión si cedes un momento ruedas de nuevo al final de la escalera»

Desde el mes de Febrero, la excepcional actriz Irene Gutiérrez Caba está paseando por los escenarios de varias provincias españolas la obra «Adios, señorita Ruth», original de Emlyn Williams. Con ella ha batido y está batiendo auténticos records.

La vemos salir de su camerino, en un teatro gijonés, retocándose un moño muy bien recogido, con una falda larga y un ala ancha, tipo de mujer «western». Nos dice:

—Me gusta atender las entrevistas cara a cara, y por eso os he hecho esperar un poquito. LA DURA VIDA DEL ACTOR —¿Te encuentras a gusto dentro de estos atavíos?

—Ya estoy acostumbrada a ellos. El maquillaje y la vestimenta es comienzo del encuentro con el personaje que vas a encarnar.

—¿Intranquila ante un público de provincias?

—Si consideramos que no conoces al público, sí. A la obra no le tengo miedo, cualquiera que sea el lugar donde la represente. Cuando llega el momento de interpretarla siento una gran responsabilidad y le tengo un gran respeto, pero no miedo. Tampoco niego que en el estreno, en Madrid, lo pasé bastante mal, como en todas las obras.

—¿Estrenarías en una provincia distinta de Madrid o de Barcelona?

—Sí, ¿por qué no?...

—¿Sabe más de teatro el público de Madrid que otros?

—Los que saben en Madrid de teatro no son los madrileños, sino la gente de otras provincias que va allí a asistir a los estrenos y a la puesta en escena de cualquier obra, aunque el estreno ya se haya producido. Los que verdaderamente van al teatro es porque les gusta —quizás porque tienen dificultades para verlo en sus ciudades— son los públicos de provincias.

—¿Por qué las compañías no quieren sumarse en masa a las campañas nacionales?

—Yo no se ciertamente. He oído que los problemas familiares que ocasionan los desplazamientos por España son muy grandes. Entonces los actores prefieren instalarse en un sitio determinado con algunas obras para salir del paso.

—¿Tú no compartes esa opinión de tus colegas?

—Yo admito que resulta muy pesado y cansado. Los actores de mi compañía han llegado hoy a Gijón a las seis de la mañana y no han encontrado alojamiento hasta las once... No hace falta decirte como estarán de agotados. Pero luego en escena responden con todas sus fuerzas

LA TELEVISION, ENGORROSA

—¿Qué es lo que más te molesta del teatro?

—Que me tenga separada de mi hijo casi todo el año. Pero nosotros vivimos del teatro —mi marido es quien lleva la función administrativa— y tenemos que entregarnos totalmente a él. En nuestra profesión, si cesas un momento ruedas hasta el comienzo de la escalera...

—¿Dónde te sientes más identificada con los personajes que representas, en teatro o televisión?

—Sin duda alguna en teatro. En televisión te hacen dar tantas vueltas que al final ya no sabes de qué va la cosa.

—¿Cuándo llega el fin de un actor?

—Cuando el público quiera y las fuerzas no le falten. Los actores estamos abocados a ese final.

Es realista. Piensa lo que va



Irene Gutiérrez Caba una de las más destacadas actrices de la escena española.

a decir con lentitud sin imponerle los avisos de «fuera tiempo» que le mandan desde los bastidores. Prefiere retrasar la obra unos minutos sentada y en actitud pensante, antes que responder por el camino (Saphan Press) Eliseo R. Albarrán

IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL DEDICADA A LA FABRICACION DE EQUIPOS INDUSTRIALES, NECESITA PARA SU FABRICA DE VALLADOLID

## JEFE DE COMPRAS

Con amplia experiencia en gestión de compras y «stocks».

Se valorará conocimientos del mercado de material eléctrico, aunque no es imprescindible.

Se ofrece retribución interesante, revisable periódicamente y condiciones de trabajo satisfactorias. Interesados, diríjense al Apartado de Correos 565. VALLADOLID. Indicando como referencia «JEFE DE COMPRAS». Aseguramos absoluta reserva y devolveremos la correspondencia a quien así nos lo solicite.

(Of. 11.531)

## Construcciones ARRANZ ACINAS

Por ampliación de la plantilla de su Personal

## NECESITA ALBAÑILES - PEONES CONDUCTORES 1.ª

Informes: en Obra «Nueva Urbanización Las Bernardas» y en Obra General Dávila.

(R. O. C. 6.652)

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS



# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 407148, y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE a MEDIA de la mañana y UNA de la tarde y de CUATRO a SEIS de la tarde así como en todas las Agencias de Publicidad. Precio: Veinte pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más dos pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** máquinas es- cribir, calefacción - Crea- po. Plaza Alonso Mar- tinez 7. Teléf. 200520

**SE ALQUILA** piso por limpieza de escalera. Calle 3/32 Informes. 2.º portal 2.º D. Por la ma- ñana.

**ALQUILO** piso amue- blado. Edificio San Ro- que, P. 1. 2.º A, detrás de Telefónica Informa- ción en 3.º A

**ALQUILO** piso amuebla- do lujo Zona El Car- men. 8.500 pesetas. Razón teléfono 204219 De 9 a 12 y 3 a 5

**ALQUILO** piso, Carre- tera Logroño n.º 1. 5.º A. **ALQUILO** piso amue- blado, muy céntrico, am- plio. Telf. 201884

**SE ALQUILA** piso amueblado o se vende, económico Vitoria. 105 Razón: portería

**SE ALQUILAN** habita- ciones a dormir y pen- sión completa. Diego Lafiez. 12. 2.º C

**NECESITO** piso peque- ño, matrimonio solo, ca- lefacción y ascensor. Es- cribir esta Administra- ción Referencia número 1.889

**ALQUILO** piso estudian- tes, todas comodidades. Teléfono 221143

**SE ALQUILAN** camas y habitaciones con dere- cho a cocina Razón: 220467

**SE ALQUILAN** una o dos habitaciones amue- bladas con derecho co- cina y servicios en Plaza San Bruno, 7. 1.º D. In- formación: Gestoría Díaz Trinas, 10. Telf. 202437

**ALQUILO** o vendo pi- sos baratos. Razón: Va- lentín Jalón. 11. 5.º de- recha.

**SE ARRIENDA** piso amueblado. Informes: Calle Vitoria n.º 29. Por- tería.

**ALQUILO** piso a estre- nar, calefacción y ascen- sor, todo exterior. Calle Pray Esteban de Villa número 8. Tratar: mis- ma calle número 6. 1.º 6

**ALQUILO** piso amue- blado. Vitoria. 58. Infor- mes: 5.º derecha

**ALQUILO** buhardilla céntrica barata. Teléfo- no 200717, de 3 a 5.

**SE ALQUILA** piso 3.º derecha, calle Procura- dor n.º 13. Informes: ca- lle Trinas n.º 10. Agen- cia. Barrio San Pedro

**ARRIENDO** piso amue- blado. Avda. Palencia, 33, 5.º izquierda. Visitas de 6 a 8 tardes.

**ALQUILO** apartamento estudio Avda del Cid, 59. Informes. Teléfono: 221471.

**ARRIENDO** o vendo pi- so. Calle Vitoria, 251. Informes: Molino Sal- las, 2. 2.º E. Capiscot.

**ALQUILO** piso y local económicos Razón Al- fareros 18. 1.º

**SE ALQUILA** piso cin- co habitaciones calefac- ción. Informes: Córdón 3. 2.º derecha

**ALQUILO** piso amue- blado. Interesados, lla- mar teléfono 223440

**PRECISO** local propio para almacén, zona Ba- rranes, San Pedro de la Fuente o Fuentecillas, en alquiler o compra. Avi- sos: teléfono 202160.

**MATRIMONIO** dos hi- jos necesita piso amue- blado, calefacción y te- léfono. Llamar al núme- ro 223700. Srta. Rosa Mary Horas oficina.

**DOS PISOS** amueblados, alquiler, televisión. Carre- tera Logroño, 13. 2.º F.

**SE ARRIENDA** local a dos calles. Teléfono. 201509

**SE ALQUILA** piso cua- tro habitaciones, despén- sa y baño. Pisonés, 19, 4.º izquierda.

## Automóviles y accesorios

**VENDO** 600-D y 4-L. Teléfono 220381.

**ALQUILER** sin conduc- tor coches nuevos to- das las marcas «Ser- vi Auto» - Sanjurjo 9. Teléfono 222715

**AUTOS BLANCO.** Al- quiler sin conductor varias marcas Barria- da Ilerra B 69 Telé- fono 220638

**TRACTORES** de ocasión, revisados magníficos precios. Facilidades de pa- go. «Auto Burgos S. A.» Avenida del Cid, 72. Teléfono 220350

**VELOMOTORES** «Mo- to Guzzi» alta calidad sin carnet. - Ruera Vi- toria 19. Teléf. 203837

**AUTOMOVILES GA- MONAL** Vendo varios: 600-D, 850, 124 varios y familiar 1430; 1430 ga- sol 5 V; 1500; Simca 1.000 y 1.200; Renault 8 4-L; Minis y todos los modelos nacionales. Fa- cilidades 12, 18 y 24 meses. - Pedro Alfaro 2. teléfono 223814

**VENDO** coche 850 es- pecial. Teléfono 206734

**AUTOMOVILES** alquiler sin conduc- tor FLEN Todas marcas Avenida General Vigón. Telé- fono 223803

**Ciclomotores MO- BILETTE** -sin carnet conducir nuevas y de ocasi- ón. Modelos des- de 4.000 pesetas con facilidades pa- go «Servitas» ca- lle Merced 13

**VENDEMOS** y garanti- zamos seis meses dos de 5.000 pesetas varios: 600-D, 850, 850 coupé 124-L, Ford Custón 500 1.500 gasol y gasolina; 1430 varios: R-8 4-L Super; Simca 1200; Sim- ca 1000 varios; MG 1100 varios; MG 1300 varios; Mini 1275; Mini 850 L; C-8 Break 2CV; Avio 2500; Land Rover. -Grandes facilidades. Vi- sitenos sin compromiso también sábados tarde. Madrid 40 y Alhóndiga 2. Teléfono 207087

**VENDO** Seat 850. BU 34.800. Toda prueba. Teléfono 206011

**OCASION** Citroen tur- goteta AK-400, matrícula BU-2.689-A. 10.000 kilómetros. General Mo- la número 10. Verla en garaje

**VENDO** Simca 1000. Razón: calle Moneda. 19. Calzados Chavalín

**DE PARTICULAR** particular vendo 800 es- pecial. Corral de los In- fantes 3. Telf. 209769

**Burgos.** **RIOMINO.** -Gran Mer- cado del Automóvil nuevos y de ocasión seleccionados. «Compa- re precios» Alberto Aguilera 30. Madrid. - 4492100

**D. K. W., Mercedes, R-8, Simca 1000 y 600-D ven- do.** Bar Vitoria.

**SE OFRECE** furgón re- parto o para viajes por- tos. Calle San Juan de Ortega, 11, 5.º C. Telé- fono 223307

**SE VENDE** «Seat 600» Garaje Sánz Pastor, Ci- troën. Mañanas.

## Colocaciones

**AVON** ofrece garantía absoluta en sus produc- tos a todas las distri- buidoras. Por eso es mucho más fácil obte- ner con Avon buenas ganancias y premios. Ahora está a tiempo de ser distribuidora. Llá- me hoy mismo al telé- fono 208168 o escriba al apartado 14875 de Madrid

**SE NECESITA** cama- rera Hostal moderno (R. O. C. 6.276)

**SE NECESITA** 4.º barman Bar La So- lera (R. O. C. 6.329)

**SE NECESITA** chico de servicio, para matri- monio con un hijo, buen sueldo. Razón «Le- Orensana» calle Miran- da núm. 8. Telf. 205532

**SE NECESITA** perso- na impuesta en ordeño- mero del ganado vacuno de leche. Inte- resados, llamar al telé- fono 223697 (R. O. C. 6.517)

**SE NECESITA** chica San Lesmes 1.º

**SE NECESITA** chico pa- ra barra. Restaurante El Corralón Arce de Santa María. Teléfono 209679. R. O. C. 6.564

**RESTAURANTE** Rincón de España se precisan cama- reras de comedor y ayudantes (R. O. C. 6.519)

**MATRIMONIO** joven necesita chica Vitoria 20, 2.º Izda

**SE NECESITA** señora de servicio. Villanueva de las Carretas. Oren- cio Angulo Sendino

**RESTAURANTE** Ojeda necesita limpiadoras (R. O. C. 6.584)

**SE NECESITA** ayudan- te con experiencia para barra. Razón: Hostal La Varga. Telf. 201640 (R. O. C. 6.350)

**NECESITAMOS** se- ñorita secretaria bien impuesta. Pre- ferible con expe- riencia. Enviar so- licitudes a Ufac Hispania, S. A. Abad Maluenda nú- mero 5. Burgos

**SE NECESITAN** oficia- les de 1.º, 2.º y 3.º para vehículos industriales aprendices y pintor. Telé- fono 209725 (R. O. C. 6.594)

**SE NECESITA** chica- faja con informes prefe- rible sea mayor y con conocimientos de co- cina. Buen sueldo. Paseo de la Isla, 10. 3.º C. Telé- fono 204513. 6 Vacelsa

**SUBAGENTES** seguros a comisión se necesitan Burgos y provincia. No hace falta experiencia. Tardes 5.º 7.º Teléfono 208757

**SE NECESITA** chica Razón: Restaurante Cas- tilla. Plaza Vega núme- ro 8

**SE NECESITA** apren- diz, Carnicería Elena San Lorenzo, 11. Regis- tro O. C. 6.472

**MATRIMONIO** con dos niños necesita chica faja o asistente. Telf. 209930 C/ Valladolid núm. 2. 6.º B.

**EMPRESA** constructo- ra, necesita oficinista con práctica. Plaza Pri- mo de Rivera 4, 2.º A, Telfs. 502053 y 501515

**SE NECESITA** chica para Madrid y Burgos. No importa sueldo se- gún conocimientos. Ra- zón: Vitoria, 10, princi- pal izquierda y Santur- io, 9, 3.º centro

**SE NECESITA** chica fi- ja. Calle Madrid 68. 6.º A. Telf. 204997

**CHICA** servicio para Novedades Temño. Pla- za Mayor 9. Teléfono 224130

**ASISTENCIA** se necesi- ta de 9 a 6. Llamar al teléfono 201311 por las mañanas

**INSIALACIONES** eléctricas R. Auba. precisa oficiales de 2.º con experien- cia en montajes in- dustriales. Interesa- dos llamar al telé- fono 200452 (R. O. C. 6.603)

**SE NECESITA** chico pa- ra mostrador. Casa Ga- lilei. San Lesmes 2. (R. O. C. 6.133)

**SE NECESITA** conduc- tor con carnet de prime- ra y obreros. Servicio militar cumplido. Alma- cenes Berlanga, S. A. Madrid 9. Telf. 207710. Burgos (R. O. C. 6.612)

**CALDERERO** oficial 1.º chicos mayores 18 años adelantados en Caldere- ría, soldadura y aisla- miento. Presentarse: ca- lle Vitoria, 186. 5.º C. Burgos. De 13 a 15 ho- ras. (R. O. C. 6.611)

**NECESITO** chica exte- ria. Informes: calle Vi- toria 73. 5.º B

**SE NECESITA** mucha- cha de servicio para fa- milia tres personas. Ave- nida del Generalísimo 8. 1.º izquierda

**BARMAN** y ayu- dante se precisan. Cafetería «Isla» (R. O. C. 6.343)

**TALLERES** «Cey- za» necesita apren- dices de 2.º y 1.º año de cerrajería. Telf. 220414 (R. O. C. 6.615)

**SE NECESITA** oficial peluquería: caballeros, en peluquería «Byblos» mix- ta. Avenida Reyes Cató- licos (Plaza del Vena). Teléfono 223129 (R. O. C. 6.497)

**SE NECESITA** depen- diente mostrador. Pre- sentarse en Mesón As- torga. Avellanos 8

**NECESITO** empleada de hogar. Vitoria, 56. bis. 13.º derecha. Buen suel- do

**SE PRECISA** chófer pa- ra reparto, carnet 2.º. Edad: 18 a 20 años. Ra- zón Comercial Vascon- gada Santa Clara, 32. Burgos (R. O. C. 6.617)

**NECESITAMOS** lavaco- ches- engrasador. Agen- cia Citroën Sanz Pas- tor, 6 (R. O. C. 6.643)

**ASISTENTE** de 9 a 6 tarde para señor solo. tiene compañía. Jene- ralismo, 1. 3.º

**NECESITO** empleada de hogar para Madrid, ma- trimonio y niño. Teléfo- no 204044

**ASISTENTE** se necesi- ta de diez mañana a 4 tarde. Buen sueldo. San Lesmes, 18. 8.º A

**SE NECESITAN** pinto- res. Santa Dorotea, 5 (R. O. C. 6.640)

**MUCHACHA** interna. se necesita. Calle Con- destable, 1. 4.º D

**CHICO** para recados se precisa. «Suemo Luz» Ca. Clunia 16 (R. O. C. núm. 6.624)

**SE NECESITAN** albañi- les a destajo. Trabajos un mes aproximado. Ra- zón: calle Emperador número 70. 5.º A (R. O. C. 6.627)

**SE NECESITA** obrero para granja avícola y ga- nadera. Camino viejo Vi- llayuda, 50. Ramiro Or- cajo. Telf. 221770 (R. O. C. 6.638)

**SE NECESITA** ma- quinista Poclair y Kamatsu. Serapio Giménez. Teléfonos 201724 y 203080 (R. O. C. 6.637)

**SE NECESITA** chico de 16 a 18 años para de- pendiente de frutas. Pla- za Logroño. 1. Teléfono 224423

**SE NECESITAN** peones bien retri- buidos. Obra Man- pac. (Frente Iaglo- sa) (R. O. C. 6.282)

**SECRETARIA** ne- cesita Cooperativa «La Flora» Inverna- deros La Ventilla (R. O. C. 6.582)

**SE OFRECE** chófer con carnet 1.º y D. Informes: Bodega Fernández, ca- lle 3/34. Gamonal, de 2 a 3,30.

**SE NECESITA** ayudan- te de mostrador. Bar Mar-Ju. C/ San Juan de Ortega. (R. O. C. 6.646)

**APRENDIZ** necesito en Talleres Gabasa. San Jo- sé, 5. (R. O. C. 6.651)

**NECESITO** chica o asis- tente, 14-15 años. Te- léfono 220655

**RESTAURANTE** Ojeda necesita aprendices de cocina y comedor (R. O. C. 6.653)

**SE NECESITA** mucha- cha faja. Perfumería Ma- nolita. Plaza Mayor, 31

**NECESITO** asistente jo- ven dos horas mañana y dos tarde. Calle: Pa- tio Estación. 2. 4.º dere- cha.

**SE NECESITAN** pren- dices. Fontanería Ma- chín. Concepción, 15. Burgos (R. O. C. 6.641)

**SE PRECISA** asistente de 9 a 5. Paseo de la Is- la, 6. 7.º B

**NECESITO** aprendiz 14 a 16 años. San Pedro y San Felices 30. Texti- les García. (R. O. C. 6.658)

**NECESITO** obrero pa- ra granja en Burgos. Concepción, 14, 2.º. Telé- fono 201415 (R. O. C. 6.657)

**SE NECESITA** chica con informes. Vitoria 46, 10.º B.

**AYUDANTE** le- barra se necesita. Cafetería «Puerta Real» (R. O. C. 6.649)

**GANE** dinero hasta 25.00 pesetas mensuales. Ambos sexos. Cualquie- ridad. Con trabajos sen- cillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Al- ba, Ref. 47. c. Enamo- rados, 23. Barcelona-13

**SE PRECISA** chica de servicio, bien retribuida, para Barcelona. Escribi- r y mandar fotografía al N.º 9.615 Roldós-Anun- cios. Vergara, 10. Bar- celona-2

**SE NECESITA** mucha- cha para matrimonio con dos niños. Razón: San Juan, 22, 3.º derecha.

**SE NECESITA** chica. General Mola 12 Hos- tal Niza

**NECESITO** camarero y dependiente. Buen suel- do, pensión completa. Teléfono 883003. Torre- lavega (Santander)

**SE NECESITA** emplea- da de hogar para Madrid poca familia. 6.000 pese- tas sueldo. Avda. Reyes Católicos n.º 9, 6.º D.

**SE OFRECE** secretaria. Informes: esta Adminis- tración

**SE NECESITAN** solda- dores de eléctrica de 1.ª, 2.ª y 3.ª y cerrajeros de 1.ª. Bien retribuidos. Presentarse en calle Vi- llalón n.º 31, de 7,30 a 8 de la tarde. (R. O. C. 6.650)

**SE NECESITA** chica fi- ja. Buen sueldo. Gene- ral Sanjurjo, 15, 5.º C

**BAR** Restaurante «Ve- ga» precisa aprendiz de mostrador. Plaza de Ve- ga, 14. (R. O. C. 6.666)

**NECESITO** chico. Auto- servicio Vadillo. Plaza Rey San Fernando nú- mero 8. (R. O. C. 6.663)

**SE NECESITA** chico de 17 a 19 años. Garaje Ar- níz. Calle Lealtad, 1. (R. O. C. 6.670)

**SEÑORA** sola mediana edad, necesita empleada de hogar. Comodidades. Teléfono 202305

**SE NECESITA** chica. Madrid, 2. 2.º izquier- da.

**CHICO** para reca- dos, 14-16 años, se necesita. Informes: Boutique «Mens» San Juan, 6. (R. O. C. 6.656)

**CIRCULO** de la Unión, se necesita persona para portero y dos botones de 14 a 15 años. (R. O. C. 6.664)

**ASISTENTE** necesito de 9 a 5. Clunia 8, 10.º A.

**VENDEMOS** GUAN- TES pasamontañas manoplas verdugos bu- tandas; propi para ni- ños niñas colegi; muy barato. Diez quince pesetas. Proceden rest- de nuestra fabricación. Almacenes Epifanio planta sótano. Oportu- nidades

**VENDE** estanterías metálicas góndolas y expositores. Vitoria 19. Teléfono 203837

**COMPRO** cojines de lana y objetos usados para domicilio. Telé- fono 200374

**VENDEMOS** JERSEYS para niños niñas de tres a catorce años 60 pesetas en lana y leacrí. Almacenes Epi- fanio. Planta sótano. Oportunidades

**VENDEMOS** BOLSOS para señora en piel, boscaít, serpente, ne- gro y marrón. muy ba- ratos por quitar la se- cción Almacenes Epi- fanio. Planta sótano. Oportunidades

**SE VENDE** perro de caza, setter dos años. Razón teléfono 203392

**VENDEDORES** ambu- lantes. Ocasión, se ven- den 500 camisas blancas de color. Madrid, 5.

**SE VENDE** frigorífico, Martínez del Campo, 3, 4.º. Preguntar: portería

**VENDEMOS** chaquetas de punto para señora, caballero. restos de nues- tra fabricación, en lana y leacrí. 90 100 pese- tas. Almacenes Epifanio. Planta sótano. Oportu- nidades

**OCASION** se vende mo- tino «Gruber» 10 CV., como nuevo. Orgo. San Cosme, 3. Burgos

**SE VENDE** basura de oveja en Burgos. Cami- no Mirabueno. Verlo: mañana, de 7 a 8; tar- de de 8 a 9. Isidoro Pé- rez

**VENDEMOS** medias para usar con pantalo- nes. 15-20 pesetas el par. Epifanio. Oportu- nidades, planta sótano

**VENDEMOS** artículos de regalo propios para bodas con 20-30 % descuento por quitar la sección «Epifanio» plan- ta sótano. Oportunida- des

**VENDO** cachorro Set- ter. Teléfono 221132

**ENSEÑANZAS**

**SERIGRAFIA** Encua- dernación. Pirograbado. Artesanía del cuero. Aprende cualquiera de esas técnicas y lábrase un buen porvenir. Infor- mes gratis. Mater-9, Muntaner 81. Barcelo- na-11

**INGLES FRAN- CES** Profesores na- tivos. Grupos hasta 5 alumnos «C.E.C.» Avda del Cid 19

**NATIVA** da clases de Inglés. Llama: 204127

**FRANCESA** licenciada desearía dar clase. Cen- tro de enseñanza M. Berthéleme General Vi- gón, n.º 4. 12. derecha.

**VENTA** de pisos y lon- jas en Via de Empalme. Construcciones Serran- te

**VENDO** casa con haca- de 100 m² y dos pisos. Libres barata. Ideal pa- ra mesón típico. Sitio estratégico. Ruera Vitoria 19. Telf. 203837

**SE VENDE** local ex- centos desde 100 me- tros cuadrados a 1.000 metros cuadrados. Ra- zón teléfono 200438

**AGENCIA «FIRO- GA»** - Pisos loca- les, alquileres, traspaños. Oficinas Vitoria, 59. Teléfo- nos 221746, 220271

**MASEGOSA** Venta pi- sos calefacción central, fueloil, sol y luces úni- cas; gastos comunidad reducidos. Facilidad de pago. Verlos sin compromiso. Oficinas calle Villalón 7. 1.º D. Inmobiliaria Fuentecillas S. A

**VENDO** piso soleado, cuatro habitaciones, dos terrazas, parquet. Calle Madrid, 70. Informes: te- léfono 203639

**VENDO** piso céntrico cinco habitaciones, ca- lefacción, sin gastos. - Ruera Vitoria 19. Te- léfono 203837



Fue conmemorada ayer

Ayer, festividad de la Natividad de la Virgen, Patrona de la Universidad de Curas párrocos y coadjutores de nuestra ciudad ésta tuvo a las once de la mañana, en la capilla de la residencia sacerdotal, una misa concelebrada que fue oficiada por el prior de la Universidad don Alejandro Minguéz. La oración sagrada estuvo a cargo del coadjutor de la parroquia de San Pedro y San Felices don Javier Rodríguez. A mediodía en la residencia, se celebró una comida de hermandad.

¿Compras sang? ¿Venderías? ¿La tuya vale tanto que no tiene precio? ¿Dónala!

Madrid (Cifra). — El Servicio Meteorológico nacional predice para mañana: parcialmente nuboso con algún chubasco en Cantabria y alto Ebro. Nubosidad de evolución diurna en las zonas del interior, más acusada en los sistemas montañosos de la mitad Norte peninsular. Poco nuboso en las demás regiones. A última hora del día aumento de la nubosidad en el área del Golfo de Cádiz. Sin cambios notables en las temperaturas o con ligero aumento.

En el día de hoy han cesado, en gran parte, las precipitaciones, registrándose algún chubasco débil en la mitad occidental del Cantábrico y lloviznas inapreciables muy aisladas en el alto Ebro. La nubosidad ha sido abundante por lo general en Galicia, Cantábrico occidental y Ebro, variable en el Duero y Cataluña y escasa, con predominio de cielos despejados, en el resto de España.

Temperaturas extremas peninsulares: Máxima de 32 grados en Córdoba y mínima de 7 grados en Soria.

PARO EN LAS MINAS  
DE SALLENT

Sallent (Barcelona) (Cifra). — Han vuelto a parar los trabajadores de la Unión de Explosivos Río Tinto de Sallent, al no llegar a un acuerdo con la empresa sus reivindicaciones laborales.

El paro, a cargo de los mineros de los pozos uno y tres y los mecánicos de superficie, es continuación de la anomalía laboral anterior, surgida a raíz de la petición por parte de los trabajadores de un aumento de cien pesetas en el salario diario en concepto de aumento del coste de la vida, y la satisfacción por la empresa del importe del impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal. La empresa no accedió, argumentando que estos problemas tendrían cabida en la negociación del próximo convenio colectivo para principios del año próximo.

Tras las primeras acciones, los trabajadores volvieron a la normalidad al recibir la promesa de que

el problema sería estudiado de nuevo. Sin embargo, la respuesta de la empresa ha sido en el mismo sentido de aplazar la discusión para finales de año.

ROBO INSOLITO

Tarragona (Logos). — Una pala excavadora, propiedad de don Carlos Reales, con una potencia de 500 Hp., utilizada en las obras de la autopista en el tramo de Catllar a Tarragona, fue sustraída y puesta en marcha siendo abandonada después, agotado el gasoil del vehículo, al borde de la carretera de La Reina a Tarragona. Un robo realmente insolito.

CEMENTERIO DE  
BALLENAS

Hatabampo (Sonora México) (Efe). — Una fosa de 30 metros de ancho por 50 de largo constituye desde ayer en este puerto el primer cementerio de ballenas del mundo, donde vacen 18 cetáceos.

Los cetáceos llegaron al puerto el pasado domingo

y la culpa de la muerte colectiva la tuvo al parecer la ballena guía que venía herida posiblemente arrojada y conducía al grupo o familia.

El enorme cetáceo llegó sin fuerzas, agotó sus recursos y encalló en la arena de las playas, las otras 17 ballenas le siguieron y perecieron víctimas de esta extraña fidelidad.

Los gigantes del mar median 3 de ellos entre 20 y 25 metros 9 entre 12 y 18 metros y el resto tenía longitud entre 8 y 12 metros. El peso se puede calcular entre 100 y 120 toneladas por cada animal.

NACEN DOS  
CACHORROS DE  
LEON

Albacete (Cifra). — Dos cachorros de león han nacido esta mañana en el «zoo» del circo ruso, que se encuentra en Albacete con motivo de su feria y que debutará mañana.

Los recién nacidos, uno macho y otro hembra, serán bautizados en una próxima gala infantil, ac-

tuando como padrino el diario «La Voz de Albacete».

¿UN OVNI SOBRE  
OVIEDO?

Oviedo (Logos). — A las dos de la tarde, desde Pola de Siero, a unos 13 kilómetros de Oviedo, se ha visto un objeto en el cielo, con aparente movilidad. Puestos al habla con el Observatorio Meteorológico del Cristo de las Cadenas, en esta capital, nos han informado, aunque ello no lo divisaban, que podía tratarse de un globo sonda lanzado en Madrid o más probablemente en La Coruña.

NO HUBO PUJA PARA UN  
GRABADO DE  
REMBRANDT

Bilbao (Logos). — En una subasta celebrada en esta capital, en la que figuraban 77 lotes de cuadros y 20 alfombras persas, sorprendentemente se registró la falta de puja por un grabado de Rembrandt, vendido en el precio de 7.000 pesetas.

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148, y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVA MEDIA de la mañana a UNA de la tarde. CUATRO - SEIS de la tarde así como en todas las Agencias de Publicidad. PRECIO: Veinte pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, dos pesetas.

**VENDO** llave en mano, magníficos pisos subvencionados soleados, calefacción individual carbón portero, electrónico mejor zona Gamonal, urbanizada. Grandes facilidades. Informes Francisco Grandmontagne & primera F.

**CONSTRUCCIONES** González Alonso Pisos terminados subvencionados Vitoria 115 Oficinas.

**SE VENDE** casa antigua con huerta y solar a diez kilómetros capital. Para verla y tratar en Arroyal Facundo Tobar.

**SE VENDE** piso amplio Almirante Bonifaz. Informes Teléf 203285.

**VENDO** 12.000 metros terreno por Barriada Yllera Agua y luz. Teléfono 202339.

**CONSTRUCCIONES** «BU BL» Venta pisos ocupados inmediatamente 15 años facilidades resto a convenir. Parquet, cocina gas-carbón ascensor. Gastos comunidad reducidos. Calle Vitoria 187 1.º H.

**LOCAL** propio para oficina delinquentes profesionales o representantes. Avda del Cid 38 portería.

**SE VENDE** local céntrico, muy amplio. Informes Almacenes Natl. Calle San Lorenzo 5.

**VENDO** piso, situación inmejorable. Siete habitaciones, facilidades. Informes Aparicio y Ruiz, 7 portería.

**VENDO** piso céntrico. Cuatro habitaciones amplias, calefacción individual. Exento Burgense, 20, 3.º B. Teléfono 207474.

**CEDO** en renta o aparcería, pasada de 300 fanegas. Fincas grandes. Ventas de Madrigalejo Santiago Aranzón.

**COMPRARIA** local sobre 200 m.º zona Vadias. Llamar teléfono 220468.

**VENDO PISO** primero, céntrico; propio agencia, despachos, oficinas. Teléfono 20-57-40-519.

**PISOS** zona Gamonal, entrada mínima, restos a pagar en 15 años. Agencia Conde Plaza Alonso Martínez, 7-A-3.º derecha. Teléfonos 207942 y 220125.

**VENDO** o alquilo piso bien soleado, seis habitaciones amplias, cocina, baño, despensa. Informes: Pesquera 2, 4.º B. Burgos.

**VENDO** piso, calle Emperador 7. Tres habitaciones, cocina, comedor y aseo. Telf 200819.

**VENDO** piso y comedor, calefacción y agua central. Informes 223690.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, parquet, agua y calefacción centrales. Exento Clunia, 8, 1.º C (esquina Reyes Católicos).

**SE VENDE** o alquila bar y sala de juegos recreativos, sillas y mesas sin estrenar. Interesados, llamar teléfono 221026.

**VENDO** piso, Carretera Arcos, 10. Telf. 207598 de 12 a 5 Santa Cruz, 22, 4.º B.

**SE VENDE** primer piso, Santa Clara número 34. Seis habitaciones. Informes: Bar Imperial.

**VENDO** piso céntrico, todo exterior, soleado. Santa Clara, 57, 2.º D.

**VENDO** piso céntrico, precio interés, cuatro habitaciones, dos terrazas, sol, calefacción individual, exento, en Vitoria, 58, con muebles y teléfono o sin muebles. Teléfono 202529.

**VENDO** piso, facilidades pago Barriada Inguara, bloque G, 4.º B. Gamonal. Informes: teléfono 202208.

**VENDO** piso nuevo, Santo Toribio, 5, 1.º A. Sr Moral.

**VENDO** piso céntrico, calefacción individual, pocos gastos. Teléfono 209700.

**VENDO** piso con gallineros en Carretera Arcos. Informes: Alfaro n.º 5, 1.º. Teléfono 207435.

**COMPRO** casa en la provincia, planta baja con corral o patio disponiendo de luz y agua. Indicar habitaciones, tamaño y metros cuadrados de la vivienda. Escribir a Publicidad Alas Almirante Bonifaz, 3, 3.º Burgos, o llamar al teléfono 208309.

**VENDO** piso económico, soleado. Teléfono 206479.

**PISOS** soleados, buena orientación, subvencionados, en Viviendas Castilla, S. A. Facilidades. Calle Vitoria 24, 1.º y 249, 10.º.

**VENDO** dos pisos de 5 y 4 habitaciones en calle Vitoria, 184. Informes: teléfono 206085 y calle Santa Cruz número 29 5.º F.

**A FAMILIA** del campo doy casa amueblada gratis, en Burgos; Facilidades trabajo. Santa Clara, 46, buzón 9.

**VENDO** o alquilo piso 165 m. Edificio Feygon. Teléfono 221426.

**SE VENDE** piso Casillas, 7. Informes: Santa Clara, 15, 3.º.

**VENDO** piso en Lala Calvo, 128 metros bien soleado, para cualquier industria. Telf 201183.

**ARRANZ ACINAS.** Más viviendas, mayor calidad, mejor precio. Informes Plaza Cruzada 1.

**ACERTARA** en la elección de su piso visitando ARRANZ ACINAS Plaza Cruzada 1.

**VIVIENDAS** de tipo social, excelente calidad, garantía absoluta. Las mejores fórmulas de compra. ARRANZ ACINAS Plaza Cruzada 1.

**PISOS** 90 por 100 exentos contribución: bien soleados; cocina-comedor con galería; cuatro habitaciones, servicios completos y armarios empotrados; parquet; calefacción dos ascensores, etc.; de 250 a 300.000 pesetas totales. Máximas facilidades. Véalos en Avenida Casa la Vega núm. 29, 1.º. Teléfono 207907. Sin intermediarios.

**EN MADRID**, su con-sejero inmobiliario Agencia Riosil Arenal 7.- 2320798 2318077.

**VENDO** piso cinco habitaciones, despensa, patio, local en 190.000 pesetas. Informes: San Francisco, 72 entresuelo derecha.

**SE VENDE** piso amplio. Melchor Prieto, 4, 4.º derecha.

**PISOS** fabulosos a precios baratísimos, vea todos los pisos de Eladio Perlado pero antes de comprar le conviene comprobar la calidad, distribución y los baratísimos precios de los que en la misma calle le enseñará Brasa. Pérez Platero, 18, segundo B.

**SE VENDE** piso, cuatro habitaciones, despensa y baño. Pisonés, 19, 4.º izquierda.

**LOCAL** calle San Pablo, independiente de 14 metros cuadrados, ventanas calle, propio oficina con teléfono, armarios empotrados. Llamar 3 a 5 tarde teléfono 203894.

## Ganados y aperos

**SE VENDE** tractor John Deere con aperos y trilladora con motor. Agrupación de Terradillos de Sedano.

**VENDO** verraco, puro blanco belga de 18 meses. Carretera Valladolid, Km 45. Bernardo Gutiérrez.

**CONEJAS** vendo 72 con sus jaulas metálicas. Carretera Valladolid, Km 45. Bernardo Gutiérrez.

**VENDO** cerdos, 25 a 30 kilos. Huelgas, 29.

**SE VENDE** una pareja de vacas, seis novillas y un rebaño de ovejas. Razón: Pablo Herrera Salas de los Infantes.

## Huéspedes

**DOY PENSION** completa. Romanceros, 30, 2.º B.

**DOY** pension a dos amigos. Plaza Alonso Martínez, 9, 1.º.

**SE DA PENSION** o solo dormir a dos chicos o chicas estudiantes. General Sanjurjo n.º 40, 1.º izquierda.

**PENSION** completa o dormir. Plaza Vega, 27, 2.º derecha.

**DOY** habitación a dormir con desayuno y cena. Diego Lafnez, 11, 5.º derecha.

**PENSION** completa. Vitoria, 51, 2.º izquierda.

**PENSION** completa o solo dormir. Calera, 29, 3.º Izqda. (Frente Sindicatos).

**DOY** camas dormir 5 pesetas pension completa y cama 100 pesetas, calefacción. Puebla, 2, primero.

**PARA** señoritas, codo dos habitaciones, derecho cocina, calefacción central, dos servicios. Santa Cruz, 29, 1.º. Teléfono 207424.

**SE DAN** camas dormir o derecho cocina, señoritas. Doña Berenguela, 4, 1.º D.

**HABITACION** céntrica. Pension completa. Calefacción. Teléfono. Sanjurjo, 9, 1.º derecha.

**PENSION** completa o solo dormir, económico. Avenida Eladio Perlado, Bloque 1, n.º 1, 4.º D. (Gamonal).

**SE ADMITEN** señoritas a dormir o con derecho cocina. General Vigón, B, 4.º A.

## Muebles

**VENDO** dos dormitorios y otros muebles. Informes: teléfono 220972.

**VENDO** dormitorio de matrimonio nuevo, mueble cama, otro auxiliar, armario, mesa, sillas de cocina fónica, una lavadora y limparas. Informes: Romancero, 28, 4.º B.

## Pérdidas

**RELOJ** señora, pequeño de oro blanco, con brillantitos perdido en el lunes, se ruega llamen al teléfono 204975.

## Televisores

**TELEVISORES** 19" último modelo extraplanos UHF licencia americana con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. Comercial Veto Moto Carrera núm 10.

**F.V. RADIO ONDA.** Servicio técnico «Elbes» Reparaciones. Servicio urgente a domicilio. Santa Agueda 36 teléfono 201541.

**REPARACION** televisores todas marcas a domicilio. Servicio urgente. Antenas. Servicios técnicos. Werner Marconi Radio. Carras Calzadas 18. Teléfono 221529 y Generalísimo 18 Villadiego.

**SERVICIO RADIO-TV** Philips. Electrónica-D. Calle San Francisco, 153. 224540.

**REPARACION** inmediata, «Rica» Lala Calvo, 17, 1.º. Telf 202010.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Tlfno. 201986-220294.

## Traspasos

**AUTOSERVICIO** alimentación traspaso por imposibilidad de atenderlo. Negocios acreditados, con clientela selecta, buen negocio para una familia. Informes teléfono 223275.

**SE TRASPASA** bar en Roa (Burgos) por no poder atender de 80 m.º instalación nueva.

**SE TRASPASA** pension céntrica, económica. Llamar teléfono 203241.

**TRASPASO** bodega zona nueva por no poder atender. Informes: Diego Lainez n.º 6 Mercedrta Cuezva.

**SE TRASPASA** bodega, zona nueva, por no poderla atender. Informes: Diego Lainez n.º 6 Mercedrta Cuezva.

**SE TRASPASA** local céntrico con instalación propia comercio. Teléfono 202439.

**SE TRASPASA** bar con vivienda Renta baja. Teléfono 209019.

**TRASPASO** pensión Escolar Almirante Bonifaz, 16, 1.º.

## Varios

**FUNERARIA** San José. Traslados Entierros. Avenida del Cid 83. teléfono 209452.

**PISOS** Acuchillados barnizados «Limpieza Pulidora» Lala Calvo 7. Teléfono 203699.

**IMPRESOS** comerciales, cartas, tarjetas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagras» calle Vitoria 13. teléfono 202852.

## Ofset

y toda clase de trabajos tipográficos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagras» calle Vitoria 13. teléfono 202852.

Nuestros teléfonos:  
Admón. — 207148-49  
Redacción — 201280



## LA LIGA

# VICTORIA DE LOS DOS ATLETICOS

**La Real Sociedad empató a un gol, en Murcia**  
**Por tres tantos a uno, el Málaga derrotó al Elche**  
**Sorpresa en el «Villamarín»: el San Andrés igualó (1-1) con el Betis**

Murcia (Alfil). — El Real Murcia ha jugado en La Condomina el primer encuentro de Liga de Primera División ante sus socios. El campo ha registrado una gran entrada.

Real Sociedad: Urruticoechea; Gorriti, Martínez, Murillo; Corcuera, Cortabarría; Araquistain, Gaztelu (Oyarzábal), Satriestegui, Urreusti y Boronat.

Murcia: Ojeda; Néstor, José, Abel (Pazos); Camito, Ruiz Abellán; Casco, Murciano, Vera, Taberna (García Soriano) y Cristo.

Árbitro: Señor Urrestarazu, vizcaíno. Estuvo mal, con bastantes fallos de apreciación. Mostró tarjeta blanca a Cristo.

### Goles:

El primero fue marcado por los visitantes en el minuto 18. Se coló Boronat, le dejaron centrar, lo hizo pasado y Araquistain, que venía embalado, cabeceó imparable, marcando el gol. El tanto del Murcia ocurrió en el minuto 32. Escapada de Cristo, sortea a varios jugadores, tira fuerte y un defensa desvía el balón. El portero, Urruticoechea, le ayuda a entrar.

El Murcia que ha dominado a lo largo del encuentro, como lo demuestran los 11 córnes a su favor, por sólo 2 de los contrarios ha tenido, tanto en la primera como en la segunda parte, cuatro o seis claras ocasiones de marcar, en balones chutados por Vera, Casco y Cristo; pero unas veces por salir fuera y otras por las buenas paradas de Urruticoechea no llegó a producirse el tanto de la victoria. La Real Sociedad dominó tan sólo durante un cuarto de hora, mediada la primera parte, y después se defendió con mucho orden y con bastante suerte.

### ATHLETIC DE BILBAO, 1-ESPAÑOL, 0

Bilbao. — El Athletic de Bilbao ha vencido por uno a cero al Deportivo Español, en partido de Liga jugado esta noche en San Mamés.

A las órdenes del colegiado señor Pascual Tejerina, que estuvo discreto, los equipos se alinearon así: Español: Borja, Granero, De Felipe, Ochoa; Po-ll, Glaría; Roberto Martínez, Solsona, Amlano, De Diego y José María.

En el minuto 15 del segundo tiempo, Juan María sustituyó a De Diego.

Athletic de Bilbao: Marro; Sáez, Astráin, Zubiaga; Guisasola, Rojo II; Lasa, Villar, Arieta, Uriarte y Rojo I.

En el minuto 25 Igarúa salió por Arieta.

El único tanto del encuentro, a los 37 minutos de juego fue marcado por Zubiaga al rematar de un fuerte tiro un pase de Rojo I, al sacar una falta con que había sido sancionado el Español por falta de De Felipe, cerca del área. En el minuto 8, el árbitro anuló un gol atlético por considerar que Uriarte se encontraba fuera de juego.

El primer tiempo, después de unos minutos de tanteo, fue de dominio alterno, aunque el Español se mostró más peligroso en sus ataques. Después del gol bilbaíno el Athletic dominó con más insistencia, pero sin resultado práctico.

En la segunda mitad, el conjunto local siguió dominando con intensidad hasta los 20 minutos, pero a continuación el Español igualó el juego, que va fue de dominio alterno hasta el final del encuentro en que el Español se lanzó decidido en busca del empate, mientras que los locales sin descuidar el ataque se mostraron más conservadores.

Destacaron por los catalanes, José María, Solsona y Poli. En el Athletic de Bilbao se mostró muy seguro Zubiaga, junto con Astráin y Guisasola.

### ATLETICO DE MADRID 3, VALENCIA, 1

Madrid (Alfil). — El Atlético de Madrid ha vencido al Valencia por tres a uno.

Al descanso se llegó con empate a un gol. Arbitró el colegiado asturiano Medina Iglesias, que fue protestado por el público en diversas ocasiones del encuentro. Mostró tarjetas blancas a los jugadores del Valencia Antón y Valdez, a los 39 minutos del primer tiempo y a Lico y Anibal a los 19 y 26 del segundo tiempo respectivamente.

Valencia: Abelardo; Sol, Anibal, Martínez; Antón, Claramunt; Pepín Lico, Valdez, Keita y Jara. En la segunda parte, a los 25 minutos, Arango y Víctor ocuparon los puestos de Lico y Jara, respectivamente.

Atlético de Madrid: Reina; Melo, Eusebio Capón; Adelardo, Benegas; Ufarte, Luis, Gárate, Irureta y Becerra. En la segunda parte Salcedo ocupó el puesto de Ufarte y a los 32 de esta complementaria Alberto substituyó a Becerra.

Comenzó marcando el Valencia, por intermedio de Valdez, que tiró desde fuera del área, haciendo el balón un extraño y colándose en la meta de Reina pegando al poste izquierdo. Empató Gárate para el Atlético a los 44 al resolver un barullo ante la meta valencianista, como consecuencia de un libre indirecto.

En la segunda parte a los 11 minutos, un avance de Capón por el extremo izquierdo, lo culminó Gárate, con un remate de cabeza en plancha, logrando el segundo y en el minuto 42, Luis al sacar un libre indirecto logró el tercer gol rojiblanco.

Triunfo indiscutible del actual campeón de Liga, ante un Valencia que sólo fue rival en el primer tiempo. Los madrileños no perdieron nunca los papeles y fueron a más a lo largo del partido, mientras que el Valencia, que había mandado en el campo, merced al gran juego de Claramunt, en los primeros 40 minutos del partido se hundió en la segunda parte.

El Atlético de Madrid, supo sacar provecho en los 45 minutos finales de la ancha zona que por su parte derecha dejó libre el Valencia y por ella profundizó mucho Capón, al meterse en el centro los tres hombres de ataque valenciano, Keita, Valdez y Jara.

### MÁLAGA, 3; ELCHE, 1

Málaga (Alfil). — Por tres goles a uno ha vencido el Málaga al Elche en partido jugado esta noche

correspondiente a la Primera División. El primer tiempo finalizó con el tanteo de 1-1.

En el minuto 13 de la segunda parte el guardameta del Málaga Deusto agredió a un espectador que se encontraba detrás y que como consecuencia del golpe tuvo que ser retirado en camilla. Esto dio lugar a una serie de incidentes y lanzamiento de almohadillas al campo que incluso provocaron la actuación de la fuerza pública para restablecer el orden, a pesar de lo cual a partir de ese momento hubo numerosos incidentes en los graderíos y fuertes broncas a Deusto cada vez que intervenía.

### Goles:

Minuto 4. — Melenchón sólo ante la puerta marca de chutazo imparable.

Minuto 15. — Roldán establece el empate a pase de Monreal.

Minuto 22 del segundo tiempo. — Un tiro bombado de Monreal se cuele inexplicablemente en la portería en fallo del guardameta Esteban.

Minuto 44. — González al intentar despejar un balón lo introduce en su propia puerta.

## RESULTADOS EN SEGUNDA DIVISION

### BETIS, 1; SAN ANDRES, 1.

Sevilla (Logos). — En encuentro nocturno disputado esta noche en el estadio Benito Villamarín, correspondiente al campeonato de Liga, el Betis y el San Andrés, han empatado a un tanto.

Se adelantó el San Andrés en el marcador en el minuto cuatro, en una gran jugada de García, que pasó en última instancia a Martín, que completamente sólo, marcó a placer. Este tanto hizo que el Betis se lanzara a un ataque furioso, que casi siempre era cortado por la gran labor defensiva del conjunto catalán. Sólo la fortuna en el minuto nueve hizo que Omedo, en un buen disparo, marcara al tropezar el balón en un defensor descolocado al portero catalán, que nada pudo hacer.

cando al portero catalán, que nada pudo hacer.

Debutó en las filas del Real Betis el argentino procedente del Nacional de Montevideo Mameli que estuvo muy marcado por Torvar y mostró el lógico desconocimiento de sus compañeros del fútbol español.

### HERCULES, 3;

### TENERIFE, 1.

Alicante (Alfil). — Por tres goles a uno ha vencido el Hércules al Tenerife en el partido de Liga de Segunda División correspondiente a la segunda jornada, que se ha disputado esta noche en el campo de La Viña.

Se adelantó el Tenerife a los 33 minutos, en un contraataque por la izquierda con centro de Cabrera y re-

mate de cabeza de Gilberto que entró por la escuadra.

Empató el Hércules a los 40 minutos, al sacar Nagy un golpe franco desde la izquierda, rematar Grau de cabeza, rechazar la defensa y disparar raso Albaladejo, batiendo a Domingo.

En la segunda mitad, en el minuto tres, se produjo una gran jugada de Nagy por la izquierda. Centró el húngaro y el balón fue a Baena, quien lo paró con el pecho y se lo preparó para el remate, cosa que hizo hacia el poste, para tras pegar en éste, introducirse en las mallas.

A los 11 minutos, Pachón se internó y cedió la pelota a Nagy, quien dribló a varios defensas y al propio portero y, de tiro raso, estableció el resultado definitivo.

### LEVANTE, 1; LINARES, 0.

Valencia (Alfil). — Por un solitario gol, venció el Levante al Linares en el primer partido de Segunda División en que se han enfrentado estos dos equipos recién ascendidos.

El gol del Levante fue conseguido por Litri de cabeza, a los 28 minutos, al rematar de cabeza una falta sacada por Taton. El portero del Linares, en esta jugada, quedó sorprendido totalmente y no hizo nada por detener el remate.

El Linares tuvo dos claras ocasiones de gol con remates a puerta, en ambos casos, de Torres, que salieron fuera por escasos centímetros.

En el segundo tiempo, sobre todo, el Linares fue mu-

cho más equipo que el Levante, pero no supo sacar fruto de su superioridad.

### TERCERA DIVISION

#### (Grupo tercero)

Europa, 2; Tortosa, 1. Menorca, 1; Villarreal, 0. Olímpico, 1; Tarrasa, 1.

#### (Grupo cuarto)

Real Jaén, 2; San Fernando, 0. Huelva, 5; Marbella, 1.

## Hípica

## LA PRINCESA ANA SUFRE UNA CAIDA EN KIEV

Kiev (Alfil). — La Princesa Ana, de Inglaterra, ha sufrido hoy una caída al saltar el segundo obstáculo; una valla ancha, con foso de agua en los campeonatos militares de equitación de Europa en Kiev. La Princesa Ana había sido designada como única representante británica por su equipo y tras la caída hubo de abandonar.

La Princesa rechazó toda ayuda, aunque resultaba evidente que se había herido en una pierna y tras recoger a su caballo «Goodwill», al parecer indemne se dirigió, cojeando al punto de partida, donde se encontraban su padre el Príncipe Felipe y su prometido Mark Phillips, quienes la condujeron a la capital de la Ucrania soviética.

## Zabalza es ya jugador del Athletic de Bilbao

Barcelona (Alfil). — Esta tarde, el C. de F. Barcelona, el Athletic de Bilbao y el jugador Pedro Zabalza Inda, han llegado a un acuerdo por el cual el jugador dejará de pertenecer al Barcelona y suscribirá contrato por el club vasco.

Aunque no se han revelado las cifras oficiales del traspaso, se cree que el Bilbao pagará al Barcelona siete millones de pesetas en tanto que el jugador percibirá casi un millón y medio de pesetas en cada uno de los tres años que durará su contrato.

## SE VENDEN PISOS

Situados cerca de Estación de Ferrocarril, 3 y 4 habitaciones. Terraza. Ascensor. BUEN PRECIO.

## Grandes facilidades

Razón: GESTORIA PARDO CALLEJA, C/ Madrid, 14. Teléfono 202265

## ¡GRAN OCASION!

LIQUIDACION DE EXISTENCIAS POR CESE DE NEGOCIO

Del 10 % al 50 % de su coste

- Maquinaria Agrícola de Importación y Nacional.
- Aperos Agrícolas de Importación y Nacionales.
- Maquinaria para movimientos de tierras, de Importación.
- Maquinaria e Instalaciones de taller.
- Grupos Moto-Bomba y Compresores.
- Piezas de recambio, para Maquinaria Agrícola de Importación.
- Piezas de recambio, para Maquinaria Agrícola Nacional.
- Piezas de recambio, para Maquinaria de movimiento de tierras, de Importación.
- Perfiles.

LOTES ESPECIALES A COMERCIANTES Y REVENDEDORES

Concretar visita para examinar el material, tele-  
 neando al n.º 251200 de PAMPLONA.



## HOY INAUGURACION OFICIAL EN «EL PLANTIO»

### El Baracaldo y el Burgos mantienen algunas dudas sobre sus alineaciones

«Espero que la buena afición burgalesa siga en su línea de apoyo», dice Eizaguirre

Ambiente de gran expectación ante este encuentro

Hoy comienza el fútbol oficial en «El Plantio», con un visitante inquietante, como en realidad, hay que pensar que lo sean todos cuantos este año desfilen por el terreno burgalés.

La segunda División se ha reforzado. Esa ha sido la norma general de los equipos que la componen y si a ello añadimos que en esta categoría se lucha con una especial entrega e intensidad, se comprenderá que no será posible encontrar la menor facilidad a lo largo de la temporada. De los triunfos habrá que sudarles y merecerlos. Esto es algo con lo que habrá que contar y de lo que tendrán que imbuirse los jugadores, a fin de evitar posibles sorpresas desagradables.

El Baracaldo ya nos ofreció un anticipo de lo que constituye su estilo y su forma de pelear. En Aguilar y en un torneo de carácter amistoso, su lucha fue constante, sin dar un balón por perdido y empleándose con un entusiasmo enorme, de principio a fin. Y no fue todo esto, sino que ese aire conjurado de su fútbol, se vio asistido por una buena técnica en varios de sus hombres.

Pues bien, para encarar este encuentro con todas las garantías posibles el Burgos realizó ayer su última sesión preparatoria de técnica baño y masaje y después de la una de la tarde, la expedición se trasladó a «La Brújula» donde permanecieron hasta horas antes de iniciarse el encuentro. Antes de salir hacia aquel lugar, nos entrevistamos con Eizaguirre, quien comenzó facilitándonos la relación de dieciséis hombres que concentrará, que son los siguientes: Manzanedo, Taladrí, Osorio, Gómez, Soroa, Rodríguez, Raúl, Escalza, Sistlaga, Olalde, Alcorta II, Navarro, Viteri, Lis, Burguete y Juanito.

En principio observamos dos novedades que se las hacemos notar a Eizaguirre. La presencia de Taladrí y la ausencia de Ederri y sobre ellas ofrece la siguiente explicación:

—Taladrí se ha incorporado al equipo y ha entrenado fuerte esta semana. Puede jugar. Ederri va a descansar, pues no se encuentra totalmente recuperado de su lesión de finales

de la temporada anterior y esto lo acusa en el campo.

—¿Entonces está ya decidida la alineación?

—Pues sí, aunque hay algunas dudas, dado que todavía no se ha recibido el «pase» de Rodríguez, a pesar de que existía casi el convencimiento de que hoy llegaría a Madrid. No obstante, a las once de la mañana no había tenido entrada en la Federación. Es una pena; pero dudo que ya pueda recibirse para este partido.

—¿Cómo se perfila entonces la formación?

—Manzanedo o Taladrí; Osorio, Raúl, Soroa o Rodríguez; Sistlaga, Escalza; Viteri, Lis, Burguete, Olalde o Alcorta II y Juanito.

Seguimos hablando con Eizaguirre y le preguntamos:

—¿Qué es lo más te preocupa «a priori»?

—La victoria. Yo espero que el público esté con nosotros. Lo deseo, porque hay varios jugadores nuevos que precisan identificarse y sentir el apoyo de su afición. Y cuento con el «jugador número 12» y espero que éste buen público burgalés siga fiel a su línea de apoyo incondicional.

—El Baracaldo y el Burgos se conocen a través de un enfrentamiento reciente, ¿esto su-

pone ventaja o inconveniente?

—Yo creo que ventaja, pues permite conocernos más; pero esa ventaja no es sólo nuestra; sino también del Baracaldo.

—¿Cómo ve el fútbol de uno y otro?

—Es distinto. El del Burgos es más reposado y técnico, mientras que el del Baracaldo es más duro y de choquem. Quizá tienen una mejor experiencia y mayor acomodación a las exigencias de Segunda División. Yo doy por descontado que el Baracaldo va a presentar una lucha cerrada. Además no vamos a engañarnos. Su actuación en Aguilar fue ya fuerte y luego en Eibar, en el «Torneo de la Amistad», ya se vio cómo acabó, si bien sobre esto no quiero hablar ni juzgar, porque no lo ví.

—Lo cierto es que hoy llega ya el «momento de la verdad», ¿cómo ve la contienda?

—Ya he dicho que difícil, pues fácil no va a haber nada. Pero previendo esto, durante la semana hemos trabajado mucho, insistiendo sobre los delanteros en punta, que por sus características de juego hay varios; pero tienen que distribuirse bien a través de los 70 metros de anchura del campo, sin encerrarse en el área. Hemos evolucionado y maniobrado de diversas formas para llegar a cumplir lo mejor posible la exigente misión que les incumbe. De todos modos, no puedo ocultar que Juanito todavía no se encuentra al cien por cien, pues arrastra también las consecuencias de la recuperación de la importante lesión sufrida en la temporada anterior. Hay algunos esfuerzos que les acusa.

—¿Optimista, a pesar de todo?

—Hay que estarlo por antecipo, pues nuestra obligación es salir a ganar y confiar que, con mayor o menor número de dificultades, el triunfo nos sonría.

GRAN EXPECTACION

Este es el panorama en el bando local. Deseos de hacer las cosas bien, algunas incógnitas en cuanto a la alineación y razonable optimismo frente a un rival, que resultará incómodo. Eso hay que darlo por descontado.

Hay ambiente de gran expectación y se espera un gran lleno, pues el aficionado burgalés tiene ya ganas de ver al Burgos en actuación oficial y por otra parte, desde Baracaldo, se anuncia la llegada de diversas expediciones de seguidores y de burgaleses allí residentes.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Las noticias de última hora confirmaron que el esperado «pase internacional» de Rodríguez no se ha recibido. Por tanto no podrá ser alineado. No se comprende bien esta demora ya que el Burgos ha cumplimentado todos los trámites; pero desde Argentina no se ha reaccionado con la precisión y rapidez debidas a la hora de cumplimentar

Empresario: tu riqueza es el bienestar del trabajador. Nuestra común garantía unas cotizaciones correctas.

la documentación exigida.

En fin, esperemos que todo quede resuelto en el curso de la próxima semana, pues para el partido de hoy no hay solución.

Otra noticia es la de que Olalde estrenará hoy capitán en el Burgos, al no alinearse Ederri, que era quien últimamente venía ostentando ese grado dentro del equipo.

ARQUERO

## EL ENCUENTRO DE HOY ES MAS SERIO QUE EL JUGADO EN AGUILAR

Allí ganó el Burgos como podía haberlo hecho el Baracaldo, declara Ríos

«Haré todo lo posible por que no entre un gol» (Bilbao)

Ayer a las ocho de la noche llegaron a nuestra ciudad los expedicionarios del Baracaldo, hospedándose en el hotel Almirante Bonifaz, donde velarán sus armas, hasta momentos antes de desplazarse a «El Plantio», para enfrentarse al Burgos. Una vez hecha la distribución de las habitaciones, la expedición salió a dar un paseo por nuestra ciudad animados por el clima fenomenal y el ambiente que reinaba en la «noche burgalesa». Hora y media duró el «garbéo», ya que a las nueve y media la cena esperaba.

Localizar al señor Ríos, entrenador del cuadro baracaldés fue tarea fácil. Nuestro diálogo se desarrolló en el «hall» del hotel.

La primera pregunta que lanzamos, era obligada:

—¿Tiene la alineación decidida para el partido de esta tarde?

—Sí: Bilbao; Carlos, Madariaga, Arechalde; Abiega, Víctor; Lalo, Oñaderra, Larreina, Urruchurtu y Ortiz.

—¿Quiénes completan la expedición?

—Cueé (portero), Ceballos, Tito y Otaola.

—¿A sacarse la espina de la derrota en el Trofeo de la Galleta?

—No. Aquel partido fue amistoso. Ganó el Burgos como lo podía haber hecho el Baracaldo. El partido de hoy es más serio por ser un partido de Liga. Y los puntos valen mucho.

—¿Podría enjuiciar al Burgos?

—No. Sería un línc. Lo podré enjuiciar en la segunda vuelta.

—¿Cómo está de rodaje el Baracaldo?

—A medio gas. Ha habido complicaciones de lesiones. Hay varios jugadores

BURGOS

|                           |           |            |                      |
|---------------------------|-----------|------------|----------------------|
| Taladrí<br>o<br>Manzanedo |           | Soroa      |                      |
| Osorio                    | Raúl      |            |                      |
| Sistlaga                  | Escalza   |            |                      |
| Viteri                    | Lis       | Burguete   | Olalde               |
| Lalo                      |           | Urruchurtu | Larreina             |
|                           |           | Oñaderra   | Dani<br>o<br>Carmelo |
| Vitor                     | Abiega    |            |                      |
| Arechalde                 | Madariaga | Carlos     |                      |
| Bilbao                    |           |            |                      |

BARACALDO

Campo: «El Plantio»

Hora: 3,30 tarde.

Arbitro: Sánchez Armiño.

### El Burgos - Promesas juega hoy en Benavente

El Burgos Promesas realiza hoy su primera salida correspondiente a la categoría de Primera Regional Preferente.

El partido está anunciado para las cinco y cuarto de la tarde de hoy y Zamora ha dispuesto el desplazamiento de los siguientes jugadores: Llorente, López, Ibáñez, Peña, Loren, Martín, Bermejo, Terradillos, Requejo, Salas, Vélez, Temiño, Mijangos, Renuncio, Del Moral y Heras.

### EMPRESA DE TRANSPORTES

PRECISA CUBRIR VACANTES PARA DISTINTAS SUCURSALES NORTE DE ESPAÑA

DOS CONDUCTORES RUTA

CARNET «E» con experiencia.

DOS CONDUCTORES REPARTO

CARNET «C» o «B». sin límite de edad

DOS MOZOS CARGA Y DESCARGA

Sin límite de edad.

Ocupación plena, trabajo estable. Inútil sin informes.

Interesados en concertar entrevista llamar

TELEFONO 221139. SR. LOPEZ

(Ref. Oficina Colocación número 6.619)



A PESAR DE LA NEGATIVA MUNICIPAL

## EL MADRID PRESENTA SU PROYECTO SOBRE EL ACTUAL BERNABEU Y NUEVO ESTADIO PROYECTADO EN OTRO LUGAR

«Esto es sólo un sueño», aclara diplomáticamente Saporta

Madrid (Logos). — «Esto es sólo un sueño, una propuesta; ni siquiera un anteproyecto», ha dicho don Raimundo Saporta, vicepresidente del Real Madrid al explicar a los directores de los medios informativos de la ciudad los planes del club con respecto a un nuevo estadio a las afueras de la capital y la conversión de los terrenos sobre los que se asienta el actual «Santiago Bernabéu» en una zona mixta de verdes y grandiosas edificaciones.

El señor Saporta ha insistido en que estos planes se han llevado en absoluto secreto porque los estatutos del Real Madrid obligan a que sean los socios los que primero deben conocer las decisiones del Club y aprobarlas o rechazarlas. A partir de ahora —ha dicho— serán la autoridad del área metropolitana y los ministros que deban intervenir en ello los que tienen la última palabra. En los terrenos del Real Madrid todo puede hacerse. Estamos llenos de ideas y sólo queremos lo mejor para la ciudad. Incluso el Museo del Prado podría tener cabida aquí. Como esto es sólo un sueño, este puede ser modificado todo lo que haga falta, pero estaremos sólo con la autoridad y la legalidad.

El señor Saporta aclaró que toda la operación la haría una compañía mixta que actuaría conforme a las leyes españolas y con el capital español que la ley determina.

Hablaron también durante el acto, después de la proyección de diapositivas y visita a las maquetas y proyectos, varios de los representantes del grupo Zeekendorf y colaboradores en los proyectos. Se aclaró que todo el conjunto, de realizarse, sería llevado a la práctica con el máximo de intervención española en todos los órdenes. La industria nacional, también se beneficiaría, pues habría que crear fábricas nuevas en España para hacer los nuevos equipos de ventanas, muros de vidrio, etc., etc.

Todas las características técnicas, tanto del posible nuevo estadio como de las posibles obras que se realizarán en los terrenos que ocupa el actual, se han dado a conocer en la junta general que el Real Madrid ha celebrado a las nueve de la noche.

### URBANIZACION DEL ACTUAL ESTADIO

Madrid (Logos). — El proyectado parque urbano del Real Madrid se extiende sobre cinco hectáreas y media de las seis que actualmente ocupa el estadio Santiago Bernabéu.

Este nuevo parque se ha proyectado para que sea algo más que un jardín para los residentes de la zona. Debería ser el nuevo foco de actividades del vecindario, al mismo tiempo que un centro de atracción para los que vivan más lejos.

En sus niveles de terrazas ajardinadas se localizan campos de juego para los niños y de deportes para los jóvenes a la sombra de los árboles, así como cafés, restaurantes y tiendas, protegidos por los voladizos de las diferentes terrazas. Las posibilidades son innumerables.

Se incluye también un gran estanque que servirá para que jueguen los niños con sus barcos, transformándose en pista de hielo en el invierno.

En una de las esquinas una piscina rodeada de pérgolas con enredaderas, protegida en invierno con un techo de vidrio, deslizante, que se retira en verano, quedando abierta al sol y al aire.

Este conjunto se liga con los edificios residenciales de alrededor por una serie de pasajes para peatones que atravesando la gran estación del «metro» en la plaza de Lima, se abren al parque en su nivel inferior, que es el del actual campo de fútbol.

En la esquina Noroeste del terreno se levanta una torre de cristal como esbelta atalaya que identifica el parque urbano. La torre del Real Madrid, con sus setenta pisos, será el edificio más alto de Europa, y su esbelta silueta se ha diseñado de acuerdo con los problemas estéticos específicos del conjunto en que está situada. Los distintos cuerpos de la torre forman una airosa espiral que se va adelgazando a medida que asciende hacia el cielo de Madrid.

Un estacionamiento subterráneo para tres mil automóviles en dos niveles se extendería en la mitad Oeste del terreno, proporcionando el servicio que las ordenanzas municipales exigen.

### NUEVO ESTADIO REAL MADRID

Madrid (Logos). — Se ha tratado de encontrar un lugar al Norte del actual estadio Santiago Bernabéu, para que no estuviera lejos de la Ciudad Deportiva existente, relativamente cerca del centro de Madrid y con espacio suficiente para el futuro desarrollo de una zona deportiva con objetivos más amplios y ambiciosos.

Después de estudiar varios lugares a lo largo de la carretera de Colmenar se eligió para el anteproyecto un terreno, situado al Norte de Fuencarral, adyacente al cruce de la variante de la carretera de Irún con la de Colmenar y al Oeste de ésta, que se considera como el ideal.

El amplio espacio disponible permite asegurar que el estadio no se transformará en el futuro en un edificio urbano, cuyas puertas abran directamente a calles congestionadas por el tráfico, sino que dispondrá de un amplio estacionamiento para 3.000 automóviles, estará rodeado de amplias plazas para peatones y se convertirá en el punto focal de un gran parque de atracciones y centro deportivo en el que la posible construcción de otros edificios como piscina olímpica, Palacio de Deportes y pista de bicicletas, todos ellos con tribuna para es-

petadores, podría servir de base para la organización de futuras competiciones internacionales.

En cuanto a distribución de localidades, el estadio tendrá tres graderías o pisos con entradas independientes para cada nivel:

La gradería superior o anfiteatro, con 35.000 asientos a los que se accede por pisos con entradas independientes para cada nivel.

La gradería superior o anfiteatro, con 35.000 asientos a los que se accede por 50 vomitorios desde una galería de circulación a la cual se llega por ocho grandes escaleras externas.

El anfiteatro puede dividirse en una zona preferente en su parte delantera, capaz para 3.000 espectadores, y otra de general con 27.000.

En el parapeto delantero de esta grada y detrás de ambas porterías, se disponen los tableros electrónicos, que serán así visibles para todos los espectadores.

El piso intermedio o tribuna, con 21.000 asientos o localidades preferentes, incluye el palco presidencial y los de Prensa y Televisión, a los que se da la amplitud necesaria para acomodar la posible gran concentración de periodistas que algunos acontecimientos, como la Copa del Mundo, atraerían al estadio.

El acceso a la gradería popular en el nivel inferior, capaz de alojar 65.000 espectadores de pie, se hace por tres anchas rampas, en los lados Norte, Sur y Este, que conducen gradualmente a las grandes masas de público hasta el nivel de su localidad. Se ha previsto la posibilidad de transformar, a muy bajo costo y sin interrumpir el funcionamiento del estadio, estas localidades de pie en 25.000 cómodos asientos.

### RATIFICACION DEL PROYECTO

Madrid (Alfil). — Con un «sí» unánime, los socios asistentes a la junta general extraordinaria han ratificado el proyecto presentado por la directiva del Real Madrid para el traslado, en su día, del estadio Bernabéu.

A la reunión, celebrada a últimas horas de la tarde de hoy en el salón de actos del Palacio de Congresos y Exposiciones, asistieron unos dos mil socios.

### NATACION

## Sigue el festival de records, en Belgrado

Asombrosa actuación del australiano Stephen Holland en los 1.500 metros

Belgrado (Yugoslavia). — a su rival americano que parecía decidido a seguirle hasta el fin de la tierra con la esperanza de poder atraerle.

En la euforia de esta extraordinaria marca, en que dos nadadores batieron un récord considerado ya como fabuloso (Demont, afectivamente, llevó su récord americano a 15-35-44).

Otro formidable triunfo pasó casi desapercibido: el que realizó una de las siguientes pruebas la alemana oriental Cornelia Ender, que cubrió el primer recorrido de relevos 4 x 100 metros estilos libres en 57-61. La rubia alemana, de 16 años, que contrariamente a muchas de sus compañeras de equipo conserva una apariencia muy femenina, pulverizaba así en 5-10, su propio récord mundial de los 100 metros, que arrebató este año a la australiana Shane Gould. Ender lo obtuvo en 58.2 (contra 58.5) y pronto lo bajó en una décima antes de situarle esta tarde tan lejos del alcance de todas sus rivales actuales.

Con la ventaja que dio a su equipo tras esta marca, las alemanas orientales no podían perder los relevos y los ganaron atribuyéndose con la mayor facilidad el récord mundial en 3-52-45 (contra 3-55-2 de las americanas de Munich) acentuando así la superioridad global que vienen infligiendo a las americanas en estos campeonatos.

La cuarta final de la jornada, donde se sabía de antemano que el récord mundial sobreviviría, como todos los establecidos en Munich por Mark Spitz, la de 100 metros mariposa, sobresalió por la simpática victoria del inesperado canadiense Bruce Robertson, quien marcó la suerte de sus rivales a 10 metros del muro. Se le estimaron 55-69, nuevo récord de la Commonwealth.

Así pues, y probablemente por primera vez en la historia de una competición de natación en su mayor nivel, los Estados Unidos han sido arribados en una serie de finales. En cuatro carreras, sólo han podido contentarse con algunos puestos de honor.

### OTRO RECORD MUNDIAL

Belgrado (Alfil). — La alemana del Este, Rose Marie Kother ha batido el récord del Mundo de 200 metros mariposa en 2-15-5, en el transcurso de una serie de clasificación para la final del mundial de natación.

## Hospital Militar de Burgos

### Junta Económica

Hasta las 12 horas del día 26 del actual, se admiten ofertas para la compra de artículos de DIFICIL observación, necesarios a este Centro durante el mes de Octubre próximo. Ofertas en duplicado ejemplar. Anuncios con cargo a adjudicatarios. Informes en esta Administración.

Burgos, 9 de Septiembre de 1973. — EL COMANDANTE SECRETARIO.

## PERFUMERIA ridruejo

CALLE MIRANDA, 17. TELEFONO 208913

Se complace en anunciar a su distinguida clientela que durante los días 10 al 15 de Septiembre, la señorita DELIA MALACHEVARRIA diplomada de

**HELENA RUBINSTEIN**

(Tratamiento previa reserva de hora)

atenderá cuantas consultas y consejos le sean solicitados. Infórmese sobre los regalos que tenemos para usted.



### CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»

**IKE** 3 largos de manga por talla

CASTELLON GIJON

**pluvilón** GABAN TODO TIEMPO

GRANADA R. MADRID

**BRANDY FABULOSO**

MURCIA R. SOCIEDAD

**DRY GIN FOCKINK**

AT. BILBAO ESPAÑOL

**RELOJ RADIANT**

ZARAGOZA CELTA

**caspolén**

BARCELONA-SANTANDER

**tervitori**

MALAGA ELCHE

**FINISTERRE** I.A. SEGUROS GENERALES

OVIEDO LAS PALMAS

**Ferrys** calcetines • slips • camisetas

AT. MADRID VALENCIA

### 2.ª DIVISION

Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

**B** Sabadell Valladolid

**H** Salamanca R. Vallecano

**J** Orense Córdoba

**N** Cádiz Sevilla

**S** Coruña Osasuna

**T** Tarragona Mallorca

**SIGNOS CONVENCIONALES.** — El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves.



## HOY, MIRANDES - PEGASO EN EL CAMPO DE ANDUVA

Previamente directiva y jugadores asistirán a una misa de principio de temporada

El entrenador mirandés, señor Lasa, ha facilitado la siguiente alineación para el partido contra el Pegasus, que dará comienzo a las cinco de la tarde de hoy domingo en Anduva: Porteros: Muñoz y Cerrato. Defensas: Eusebio, Egués, Argüñano, Echave. Medios: Sanz Campos, Ortiz y Sedano. Delanteros: Solanas, Andueza, Ventosa, Pérez Navarres, Sorondo y Zuza.

El encuentro será arbitrado por el colegiado aragonés Pes Pérez y actuará como delegado de campo, el secretario general del Club, don Andrés Espallargas.

### MISA DE PRINCIPIO DE TEMPORADA

Una vez más insistimos en que es imprescindible que todos los aficionados apoyen sin desmayo al equipo para que éste, con el aliento de sus incondi-

cionales, consiga esa necesaria victoria frente al potente Pegasus. Hay que olvidar la derrota de Getafe, que ya es cosa pasada y pensar en el presente y futuro del club, que es lo que interesa.

Hoy domingo, a las doce y media, en la parroquia de Santa María, se celebrará una misa a la que asistirán la Directiva del Club Deportivo Mirandés, ex-presidentes, jugadores y personal técnico, Prensa y Radio locales y numerosos invitados, siguiendo la tradicional costumbre en el primer partido que corresponde jugar en Miranda cada temporada.

## MONTAÑEROS MIRANDESES CONQUISTAN EL "TOZAL DEL MALLO", EN ORDESA

Pruebas de «moto-cross», en Miranda

Una cordada compuesta por tres montañeros mirandeses ha conquistado la cima del «Tozal del Mallo», una de las más preciadas por los alpinistas, situada en el valle de Ordesa, con una altura de 2.238 metros y terminada en una pared extra-plana de unos 400.

Los integrantes de la cordada son Francisco Silva y los hermanos Martín y José Antonio González.

La expedición tuvo que pasar unas treinta horas sin comer, al perder las mochilas con los víveres cuando realizaban la escalada, de sexto grado y extremadamente difícil. En el camino encontraron una fuente, lo que les permitió paliar la sed.

Este mismo grupo de montañeros prepara para la próxima Semana Santa una expedición al alto Atlas, en Marruecos.

### PRUEBA DE MOTOCROSS

Se celebró ayer en Miranda, la prueba de motocross, el «VII Premio Virgen de Altimira», para las categorías «junior» y «senior». Mucho público y buen tiempo.

En «junior», la victoria fue para Domingo Pam (Bilbao) seguido de Juan Antonio Pérez (Burgos) y Agustín Cubas (Vitoria).

En «senior», triunfó Jesús Eciolaza (Vitoria). A conti-

nuación se clasificaron José Ramón Olabarri (Bilbao), Gonzalo Muzquiz (Miranda), José Ramón Peñalba (Aranda) y José Sánchez Bueno (Vitoria).

### MOTO-CROSS

## EL BURGALÉS NEGRETE, PRIMER CLASIFICADO

Ayer, en el circuito de San Roque, ubicado en Quintana Martín Galíndez, se celebró una prueba de moto-cross de 250 c. c., organizada por el Real Moto Club Bungalés y la colaboración de la Delegación Motociclista de Burgos.

La prueba fue ganada por el burgalés Negrete. A continuación se clasificaron los pilotos: Murquíz, de Madrid; Rubio, de Miranda de Ebro; Toño y Bárcena, de Burgos.

La carrera fue presenciada por numerosos aficionados, ocupando el palco de honor el alcalde de Quintana Martín Galíndez, vicepresidente del Real Moto Club Bungalés, don Carlos Valle, acompañado de varios directivos.

### BOXEO

## FACIL VICTORIA DE CASIMIRO MARTINEZ SOBRE JOA TARZAN

Madrid (Alfil). — El campeón de España de los pesos pesados Casimiro Martínez (91,800), logró una fácil victoria anoche en la plaza de toros de Madrid sobre Joa Tarzán (105 kilos), al que venció por abandono en el tercer asalto.

Joa Tarzán salió con mucha fuerza y rapidez, la que sólo pudo mantener en los primeros asaltos de la pelea, en el tercero la ma-

yor técnica del campeón le hizo imponerse al entusiasta de su rival. Martínez colocó dos buenos derechazos en el rostro de su adversario y el cuidador de Tarzán tiró la toalla.

El bilbaíno Horacio Ruiz (64,200) y el asturiano José Ramón Gómez Fouz (64), dentro de los pesos superligeros, protagonizaron la mejor pelea de la velada, que terminó en combate nulo.

## Partidos internacionales de equipos españoles

La selección jugará en Yugoslavia el día 21 de Octubre

Madrid (Logos). — Los partidos correspondientes a la Copa de Europa de campeones de Liga, campeones de Copa y torneo de la UEFA, se jugarán los próximos días 19 de Septiembre y 3 de Octubre.

### COPA DE EUROPA

Atletico de Madrid - Galatasaray (Turquía).

### RECOPA

Torpedo de Moscú - Atlético de Bilbao  
TORNEO DE LA UEFA  
Niza C. F. - C. F. Barcelona

celona.  
R. C. D. Español - Racing White (Bélgica).

Ipswich Town (Inglaterra) - Real Madrid

Los partidos de vuelta —el 3 de Octubre— se jugarán en los campos de los equipos citados en segundo lugar.

### SELECCION NACIONAL

El encuentro entre las selecciones nacionales de Yugoslavia y España, valedero para la clasificación de los Campeonatos del Mundo de Fútbol, se jugará en Zagreb el 21 de Octubre próximo.

Lea usted siempre DIARIO DE BURGOS

# En el campo «manda» Firestone



1971, 1972, 1973

Tres Campeonatos de España de Arada, tres victorias FIRESTONE.

## Es natural:

Porque Firestone es la primera Marca en neumáticos agrícolas. Porque cada máquina, cada terreno, cada labor... tiene en Firestone su neumático adecuado (Firestone tiene más de 150 neumáticos agrícolas distintos).

Y porque la gran mayoría de los labradores de España saben lo que se hacen cuando eligen cubiertas Firestone para su equipo de trabajo.



# Firestone

la serie más completa de tipos y medidas de cubiertas para tractor y maquinaria agrícola.

Primera empresa de BEBIDAS REFRESCANTES

**PRECISA**

para BILBAO

## CHOFERES REPARTIDORES

### SE REQUIERE:

- Carnet de I.<sup>a</sup>.
- Experiencia en conducción de vehículos hasta seis toneladas.
- Incorporación rápida.
- Preferible con conocimientos de hostelería.

### SE OFRECE:

- Interesantes retribuciones.
- Trabajo agradable y en equipo.
- Buenas posibilidades de promoción.

Interesados escribir al Apartado 1311 de BILBAO. Referencia "CHOFERES"



## CRONICA DE ESCARTIN

### LOS ARBITROS TUVIERON SU REUNION UNIFICADORA

Y se discutieron las últimas reformas de I. Board

El árbitro, para la práctica del fútbol, es tan necesario como la púa de ser el balón y los jugadores, elementos básicos para la puesta en marcha de cualquier encuentro. Si pretendemos que el fútbol español tenga desarrollo normal, habrá que pensar en el fomento de las vocaciones arbitrales, cada día más difíciles a causa de los graves peligros que los colegiados corren, víctimas de la pasión, intereses económicos y general ingorancia de las Reglas de Juego. En Madrid se hizo un llamamiento a los universitarios y de ciento treinta inscritos quedan sesenta, es decir menos de la mitad. ¿Por qué esta guerra a quienes hacen lo más difícil? ¿Qué se gana con tirar por el suelo el principio de autoridad arbitral?

#### LOS ARBITROS SE REUNIERON EN MADRID

Los colegiados del Grupo de Honor y también los de II, junto con los Presidentes de Colegios Regionales se han reunido en Madrid, viernes y sábado de la semana en que dio comienzo la Liga. Como invitados técnicamente, representaciones de Italia, Francia, Bélgica, Alemania Occidental y Suiza. Era preciso comentar las últimas e importantes decisiones de Internacional Board tomadas en Junio último y resultaba necesario decir a los árbitros que habían hecho de bueno en la temporada anterior y donde fallaron reglamentariamente. Se me hizo el honor de dirigir el curso que ha durado dos días, mañana y tarde, para hacer su clausura el vicepresidente de la Nacional, Sr. Foncillas.

Conocieron la forma clara y concreta en que deben hacerse las sustituciones para evitar haya doce jugadores en el campo de juego, se les hizo ver como la Regla IV tiende a reducir lesiones por culpa del calzado y ahora se concretan forma, número y tamaño de los tacos, con obligatoriedad de que aquellos son parte interior de la suela y no reemplazables sean de goma, plástico, poliuretano y otros materiales suaves. Conocieron que sus poderes disciplinarios se inician al entrar en el terreno y hay una nueva decisión del Board sobre obligatoriedad de informar, caso de incidentes, sobre espectadores, elementos oficiales y jugadores.

Los reunidos conocieron que ahora si van a amonestar a un jugador y antes de haberlo hecho comete otra falta grave hay que expulsarlo. Se ordena que en los libres indirectos, el árbitro permanezca brazo en alto hasta que se efectúa el saque de manera total. La ordenación y diferentes casos y soluciones en la Regla del penalty es totalmente nuevo y aclara todas las situaciones para establecerse una serie de normas en los casos de desempate por sistema de penaltis, regulándose de manera perfecta el lanzamiento de los máximos castigos. Los árbitros han puesto el reloj de sus conocimientos al día.

#### LO MENOS BUENO DE LA ANTERIOR TEMPORADA

Se les advirtió reiteradamente, que la temporada va a ser difícil en todos los aspectos con seguridad de que serán respaldados por el Comité de Competición, siempre lo necesiten y merezcan. El tema de las actas donde a veces no informan verazmente, se tocó con amplitud pidiéndoles digan cuanto ocurra sin miramiento para nadie ni faltar a la verdad. Mejor control de hora con los auxiliares, acto que debe ser claro, se pidió buen uso de las tarjetas que han de ser presentadas sin diálogo con el jugador ni gestos teatrales y una sola vez. Si la primera fue blanca la segunda ha de ser roja, es decir, expulsión.

Se recomendó el empleo de pocas señales entre árbitro y auxiliares, las mínimas, hubo reconvencción a los largos descansos que a veces llegan hasta veinte minutos y se insistió una y otra vez no jueguen la ventaja a favor del infractor cuando este se halla fuera de juego y va el balón hacia él. Está ordenado sancionar inmediatamente, sin pensar en más. La distancia de barreras, medir los 9,15 metros con pesos uniformes entre balón y jugadores, esperar en los lanzamientos si la barrera adelante y a fin de que la jugada de la solución hecha. Se habló de todo, hubo preguntas finales.

y el catalán Sr. Pintado, tuvo también cambio de impresiones con los reunidos. No hay otro camino para mejorar el difícil trabajo que necesita apoyo general. Lo que hacen en el campo de juego es lo más duro del fútbol. Y no se les ayuda.

EMPRESA CONSTRUCTORA EN PLENO  
DESARROLLO  
PRECISA

## OFICIAL ADMINISTRATIVO

A nivel de Perito Mercantil, preferible con experiencia en obras.

#### SE EXIGE:

- Mayor de 20 años
- Servicio militar cumplido.
- Iniciativa

#### SE OFRECE:

- Formación a cargo de la Empresa.
- Sueldo a convenir, según aptitudes, una vez superado el periodo de prueba

Interesados enviar "currículum" de puño y letra a:  
Apartado 428, de BURGOS hasta el 10 de Septiembre próximo. Absoluta reserva colocados.  
(R. O. C. 6.512)

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

En «El Plantío» actuará Sánchez Arminio

#### PRIMERA DIVISION

Castellón-Sporting, Fores Bachero.  
Zaragoza-Celta, Navarrete Antinolo.  
Barcelona-Racing, Juango Ruiz.  
Oviedo-Las Palmas, Segrelles del Pilar.

#### SEGUNDA DIVISION

Cádiz-Sevilla, López Samper.  
Sabadell, Valladolid, Valle Hernández.  
Coruña-Osasuna, Cabezas Candela.  
Orense-Córdoba, López Cuadrado.  
BURGOS-Baracaldo, Sánchez Arminio.  
Salamanca-Rayo Vallecano, Jiménez Sánchez.  
Tarragona-Mallorca, Soriano Aladrén.

#### TERCERA DIVISION. — (Grupo segundo)

Guadalajara-Endesa, Valencia Morato.  
Tolosa-At. Madrileño, Burgos Núñez.  
Mirandés-Peñas, Pes Pérez.  
Peña Sport-Getafe, Sánchez Pueyo.  
Osasuna-P. Tudelano, Porras Ayala.  
San Sebastián-Barbastro, Izaguirre Sisón.  
Palencia-Logroñés, Valle Rico.  
Eibar-Carabanchel, Liras Rizo.  
Moscardó-Castilla, Ausocua Sanz.

## SEPTIEMBRE mes del embellecimiento del hogar



## TEXTILES MARIN

Cortinas  
Alfombras  
Colchas  
Mantas  
Juegos de cama  
Mantelerías  
Toallas



SURTIDOS  
EXTRAORDINARIOS  
EN LO MEJOR  
QUE SE FABRICA



¡COMPRE  
Y  
AHORRE!

## PARA S. A. T. EN BURGOS

Importante empresa de ELECTRODOMESTICOS.

busca persona que pueda hacerse cargo del servicio de ASISTENCIA TECNICA en BURGOS capital y provincia. Interesados, dirijan sus escritos a:

ODAG. Vía Augusta n.º 89-91

BARCELONA - 6

(R. O. C. 6.645)

## LABORATORIO VETERINARIA AMBITO NACIONAL INTRODUCIDO EN ZONA Solicita DELEGADO

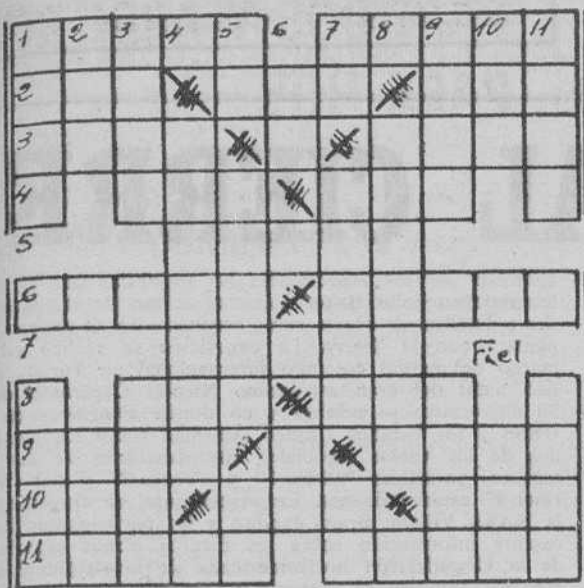
PARA BURGOS Y PROVINCIA

- Valoramos experiencia en venta de piensos compuestos o similar.
- Condiciones económicas según valia del candidato con grandes posibilidades de promoción.
- Absoluta reserva.

Enviar historial al Apartado 449 de VALLADOLID Citando la referencia DELEGADO.

(R. O. C. 11.584)





**HORIZONTALES:** 1. — Figura geométrica (Pl.). Arboles ulmáceos. 2. — Mamífero plantigrado. Plural de vocal. Voz al teléfono. 3. — Vestido casero Oxido de radical alcohólico. 4. — Piedra Sagrada. Arbol leguminoso venezolano. 5. — Pan sin levadura. 6. — Secreción líquida del riñón. Seres. 7. — Arbol de madera negra muy apreciada. 8. — Bisonte del Cáucaso. Dueña. 9. — Limpio con agua. Necios. 10. — Letra griega. Oficial turco. Aire popular canario. 11. — Arbusto de jardín. Redes en forma de manga.

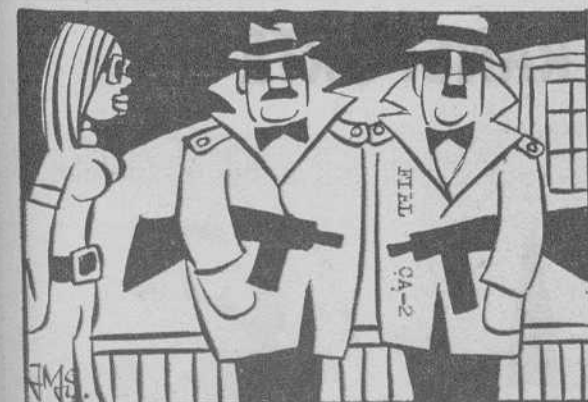
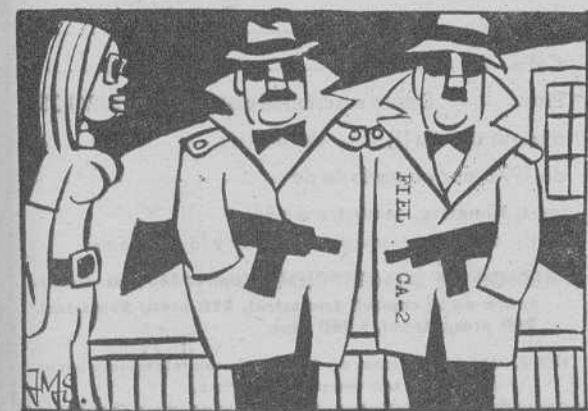
**VERTICALES:** 1. — Adulación. Husmear. 2. — Constelación boreal. Amaro. 3. — Apunte. Frutos de la vid. 4. — Embustero. 5. — Nota musical. Finalizo. Contracción. 6. — Preposición. Símbolo de la plata. 7. — Pronominal. Agradable (fem.). Prefijo negativo. 8. — Cura párroco. 9. — Quito la vida. Buey sagrado egipcio. 10. — Baile andaluz. Agarradero. 11. — Localidad de Lérica. Utilizas.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES:** 1. — Anona. Acimo. 2. — Cabo. Oles. 3. — Odesa. Enero. 4. — Ras. Uva. Sos. 5. — Oí. Eo. 6. — Lelos. 7. — Aa. Oc. 8. — Cas. Isa. Aga. 9. — Acido. Naves. 10. — Sala. Lama. 11. — Ozono. Piras.

**VERTICALES:** 1. — Acoro. Ocaso. 2. — Nada. Acáz. 3. — Obeso. Asilo. 4. — Nos. Ila. Dan. 5. — Au. lo. 6. — Viles. 7. — ¡Eal. An. 8. — Con. Eso. Ali. 9. — Ileso. Cavar. 10. — Mero. Gema. 11. — Ososo. Tasas.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



**Solución al anterior:**

1. — Ciprés. 2. — Ciprés. 3. — Roca. 4. — Roca. 5. — Arboleda. 6. — Bolso. 7. — Arboleda.

## OPOSICIONES

### AUXILIARES CORREOS

PREPARACION A CARGO DE JEFES DEL CUERPO  
PROXIMA INICIACION DE CLASES

### ACADEMIA CENTRO

LAIN CALVO, 4

## Y VA DE CUENTO...

### OBSEQUIOS

Un francés, un inglés y un judío se encuentran después del casamiento de un amigo.

—Yo no he podido asistir al casamiento de nuestro amigo —dice el francés—, pero le he mandado un servicio de café para doce personas.

—Tampoco yo he podido asistir —dice el inglés—, pero le he mandado un servicio de té para veinticuatro personas.

El judío dice a su vez:

—Yo estaba viajando y tampoco he podido ir a la boda, pero le he enviado unas tenacillas para que puedan servirse azúcar doscientas cincuenta personas.

### ASOCIACION QUE PROGRESA

La «Asociación de maridos que se niegan a fregar los platos» cuenta ya en los Estados Unidos con un millón de afiliados.

### RECETA SALVADORA

Una señora dice a sus amigas:

—Yo tengo una receta de cocina estupenda. Cada vez que hablo de ella a mi marido y le digo que la voy a hacer, me lleva a comer al restaurante.

### EDAD

Una actriz, que se conserva maravillosamente joven y bella, contesta a algunas preguntas durante una entrevista para la Prensa:

—Sí, tengo dos hijos muy mayores ya.

—¿...?

—Pues el mayor tiene ya más años que yo.

### VENTAJAS DEL TANGO

El la invita de nuevo a bailar y, en la pronunciada languidez de un tango, le dice:

Señorita hábleme de usted, de sus proyectos, de sus ilusiones, de sus años, de su número de teléfono...

### EN LA CONSULTA

Por los gabinetes de consulta médica desfilan tipos muy curiosos e interesantes. Bueno, en menos ocasiones de los primeros que de los segundos. Ayer mismo un señor se presentó con esta exposición de síntomas:

—Doctor —le dijo—, me decido a confiarle que oigo voces constantes. Y lo que me da más rabia es que como soy duro de oreja no comprendo lo que quieren decirme.

El galeno, envolviendo sus palabras en una sonrisa le contestó con humor:

—Dígame que hablen más alto.

### EN EL METRO

Estamos en el «metro». La hora punta. Una madre penetra en un vagón repleto llevando de la mano a un niño de tres años.

—¿No tiene usted miedo —le pregunta un viajero— de que le apurruchen al chico?

—¡Oh!, no se preocupe responde la madre del niño —¡A ver quién se atreve! ¡Muerde!

### EN EL CAMPO

Un veterano vagabundo perteneciente al batallón de los que se echan a andar durante el verano sin rumbo fijo, al pasar frente a una heredad se detiene admirando las ropas que cubren a un espantapájaros. No lo duda. Sin pensarlo más establece el cambio con las suyas.

Llegada la noche el sujeto hace una visita al tascón del pueblo inmediato y en el camino surge un grito de clamor entre los que con él se cruzan. Las gentes del lugar creen que el espantapájaros ha abandonado su permanencia en el campo y camina por el mundo.

—Ha tenido usted suerte —le decía más tarde un pueblerino al vagabundo, mientras despachaban unos vasos de vino—. Si llego a tener a mano la escopeta recibe una descarga de perdigones.

### EN LA PLAYA

Durante el mes de Agosto en una de esas playas donde se celebran frecuentemente fiestas de esas llamadas de sociedad, en una de estas reuniones, una veraneante de cierta edad es presentada a un pediatra al que la dama acoge con una mirada desprovista de simpatía.

—Me parece usted muy joven —le dice la veraneante— para ser médico.

—En efecto, señora —responde el pediatra—, por eso no cuido más que a los niños.

### EN EL HOGAR

Con eso de que las exigencias de la vida cada día son más fuertes, muchas amas de casa tienen que hacer equilibrios para llevar a buen fin el presupuesto casero.

Esta es la cuestión que dirime un matrimonio y es la señora de casa la que manifiesta tras un hondo suspiro:

—He seguido tus consejos al pie de la letra y me he arreglado como verás por las notas de la agenda para llegar a los fines perseguidos. Es decir, el principio y el final están conseguidos, pero Santo Dios, en el medio no hay forma de entenderlas.

## SE VENDE MATERIAL DE DERRIBO

Tejas curvas y planas, machones, tablas, etcétera.  
Calle Matadero. Colegio La Salle

### JEROGLIFICO



—¿Te gusta luchar?

**Solución al jerooglífico**

Un filón de oro.



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

(Semana del 10 al 16 de Septiembre)

**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Importancia de una relación o un apoyo, de algo indirecto. Contrastes en la suerte. Ciertas dudas. Motivos en general de alegría y alguna oportunidad. Apártese de todo lo que sea rutinario.

**TAURO** (del 21 de Abril al 21 de Mayo). — Oportunidades relacionadas con su profesión. Logro de un propósito. Importancia de un encuentro casual. Satisfacciones. Suerte sobre todo en lo imprevisto. Guíese especialmente por la intuición.

**GEMINIS** (del 21 de Mayo al 21 de Junio). — Importancia de una decisión. Noticias de gran interés íntimo. Dificultades por imprevistos. No demore las cosas pendientes.

**CANCER** (del 22 de Junio al 22 de Julio). — Favorable para todo lo que implique innovaciones o rectificaciones. Riesgo de violencias o celos. Tensión. Algunas contrariedades de un lado y de otro satisfacciones. Sepa frenar a tiempo.

**LEO** (del 23 de Julio al 22 de Agosto). — Facilidades y suerte en todo lo que sea azar y espontaneidad. Cuida mucho las palabras y los detalles. No discuta. Riesgo de violencias. Suerte en todo lo que sea distracción y actividades de juego. No actúe solo.

**VIRGO** (del 23 de Agosto al 23 de Septiembre). — Facilidades y suerte en general. Ilusión imprevista y motivos de satisfacción. Contrariedad posteriormente compensada. Ciertas dudas. Actúe con amplitud. Sepa esperar.

**LIBRA** (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Gastos más allá de lo calculado o previsto. Importancia de una decisión. Sueño y satisfacciones. Prueba de ilusión o de gran adaptación. Proyecto que se demora. Compensaciones. Sea ágil.

**ESCORPIO** (del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). — Acentúe el sentido práctico y sepa insistir. Encuentro agradable o pequeña aventura. Motivos en general de satisfacción. Oportunidades y satisfacciones. Suerte en el azar. Guíese por la intuición.

**SAGITTARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Preocupaciones más imaginativas que reales. Importancia de unas palabras. Evite a toda costa discutir. No se deje llevar por otros y siga su inspiración o su gusto. Actúe independientemente.

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Motivos de preocupaciones que luego se disipan o se resuelven. Inutilidad de ciertas aclaraciones. Lo mejor es el silencio y cierta ausencia. Las actividades recreativas constituyen el capítulo más afortunado. Cultívelo. Sea activo.

**ACUARIO** (del 21 de Enero al 20 de Febrero). — Facilidades relacionadas con segundas personas. Facilidad en todo lo que sea cooperación. Alegría o motivos para experimentar. Favorable para el deporte pero no para el azar. Siga el camino fácil.

**PISCIS** (del 21 de Febrero al 20 de Marzo). — Necesidad de actuar con calma y no cometer imprudencias ni excesos de confianza. Capítulo sentimental más bien afortunado. Evolución en general imprevista con sorpresas. No hable innecesariamente.

(Colaboración FIEL, Servicios Especiales EFE).

DON CELES

Por OLMO





## CRONICA DE MADRID

Por Francisco UMBRAL

### EL CONTRABANDO

**MADRID.**— (De nuestra Redacción —S—). — El contrabando continúa siendo una realidad incuestionable en nuestro país. Tabaco, automóviles, accesorios y repuestos, carburantes y lubricantes, radiotransistores, autorradios, televisores, magnetófonos y cassettes son las principales materias de comercio ilegal, según se informa ahora en Madrid.

Sin embargo, parece que el comercio y la industria pueden soportar perfectamente esta competencia negra. Bastante más de dos mil infracciones fueron denunciadas el pasado año. Siempre habíamos tenido a España por país de contrabandistas y bandoleros generosos, pero no sabíamos que el folklore estuviera tan vigente. El contrabandista valiente, en nuestro país, tiene un folklore y una leyenda populares, lo que prueba que el pueblo está casi siempre, al menos sentimentalmente, al margen de la ley. Creíamos que todo se iba a resolver con la captura del Lute, pero hay todo un hormiguero de contrabandistas que van y vienen, trafican y faenan en las fronteras de España. Somos una tierra de políticos y contrabandistas. Antaño, todo español experimentaba esta doble vocación de la política y el contrabando, y optaba por lo uno o por lo otro, aunque también había el que conseguía, con buena fortuna, fundir ambas vocaciones en una sola.

Nuestros políticos se perdían por contrabandistas, y nuestros contrabandistas se perdían por folklóricos. (Esto del folklore es achaque que también a veces malogra a los políticos nacionales). Dice el informe que la importación clandestina de coches y de café son las que pegan más fuerte, últimamente lo que viene a significar que, como todo el mundo quiere coche y algunas fábricas están a veces en paro por conflicto laboral, ha habido que echar mano del contrabando para que cada español en vías de desarrollo pueda contar con su turismo. Lo que no dice el informe es si a los contrabandistas se les puede pedir color, como a las fábricas de coches. Parece que los contrabandistas que trabajan por lo fino, no sólo le traen a usted el automóvil barato y rápido sino que le sirven el color guinda que a usted le gusta.

Asimismo, como apuntamos, está muy movido el contrabando de café. A juzgar por lo malo que es el café legal que nos dan en la cafetería, se comprende que los contrabandistas con buen café portugués, brasileño o colombiano, se estén poniendo las botas. Tengo un amigo enriquecido que desde que toma café de contrabando no puede conciliar el sueño. Los pobres, los que tomamos café de recuelo, cacahuets tostados, café adulterado de lo que dan por ahí, tenemos la ventaja de que dormimos dulcemente. Me ha dicho el médico que el café bueno produce gota. De modo que los contrabandistas de café están fomentando la gota nacional, y sólo por eso ya se merecen la cárcel. Es mejor tomar esa asquerosidad de cortado que te sirven en la barra. No tomas café, pero tampoco tienes gota.

Ha descendido el comercio ilegal de productos petrolíferos, de tejidos y licores. Como que ya tenemos petróleo en casi todas las perforaciones nacionales. Dicen que se ha visto a Onassis en una barcaza, de noche, tratando de meter en España petróleo de contrabando por la costa de Cullera. Cuando le cogió la fuerza, dijo que estaba dándole a Jacqueline un paseo a la luz de la Luna, por el mar. En cuanto a los tejidos, como las señoras llevan cada vez menos ropa, se comprende que haya descendido el comercio ilegal de hilaturas. ¿Y los licores? ¿Es qué el español ya no bebe lo que dicen que bebía? Bueno, lo que pasa es que todos bebemos los coñacs que nos ordena la tele, y como los contrabandistas no se anuncian por la tele, que yo sepa, nadie les compra una botella.

También dicen que ha disminuido la circulación de las mercancías nacionales que se hacían pasar por extranjeras, con el «Made in Usa» de rigor. A medida que el prestigio de España crece ante el mundo (y ante los propios españoles, que es más difícil) se va haciendo innecesario disfrazar de exótico lo que producen los planes de desarrollo. Lástima que el contrabando decaiga, porque es, con los toros, el flamenco y las asociaciones, uno de los pilares del casticismo nacional.

## NOTICIAS AL CIERRE

### • DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Cifra y Logos). — El «B. O. del Estado» publicará el lunes, entre otras, las siguientes disposiciones: Jefatura del Estado. — Decreto por el que se dispone que durante la ausencia del ministro de Comercio se encargue del despacho de su Departamento el ministro de Agricultura. = Agricultura. — Orden por la que se aprueban los planes de mejoras territoriales y obras de la zona de concentración parcelaria de Larrainzar (Navarra) y VILLARIEZO (Burgos). = Educación y Ciencia. — Orden por la que se aprueban las pruebas de conjunto a que deberán someterse los alumnos de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros industriales de San Sebastián, dependiente de la Universidad de la Iglesia en Navarra.

### • ESCALA DEL MINISTRO ESPAÑOL DE COMERCIO, EN PARÍS

París (Efe). — Procedente de Madrid y en viaje a Tokio, ha llegado esta noche el ministro español de Comercio, Agustín Cotorello Sendagorta, que asistirá en la capital del Japón, a partir del día 12, a las negociaciones multinacionales del «GATT» (Acuerdo general sobre tarifas aduaneras y de comercio) denominadas «Nixon Round». Cotorello Sendagorta saldrá mañana a primera hora de la tarde con destino a Tokio.

### • LA POSICION DE ESPAÑA EN EL «GATT», COMPLEJA Y MATIZADA

París (Efe). — La posición de España en las negociaciones del «GATT» es muy compleja y está matizada teniendo en cuenta los distintos productos comerciales y los diferentes casos en que cada uno de ellos se encuentra, ha declarado esta noche a la Agencia «Efe» el ministro español de comercio. Dijo también que la postura española no se alineaba necesariamente con ningún grupo de países, como pudieran ser los europeos. Ni con primeras potencias, sino que dependerá de cada caso concreto. «Se trata de una propuesta concreta, estudiada minuciosamente, que se revelará en la reunión», agregó el ministro. que no quiso comentar las posiciones norteamericana y europea por considerar que no son oficiales antes de que sean expuestas en la sesión del «acuerdo general de tarifas aduaneras y del comercio» (GATT). Paso de relieve por último el ministro español la profusión de los problemas económicos y comerciales que se van a estudiar y abordar en estas negociaciones multinacionales de Tokio, recordando que por el momento se trata sólo de un prólogo, al que seguirán durante dos años en Ginebra las verdaderas negociaciones a fondo.

### • REVELACIONES SENSACIONALES ESPACIALES

Varsovia (Efe). — De revelaciones sensacionales se

califican por los especialistas las expuestas por el norteamericano John Baker sobre el origen de los asteroides y satélites de Marte como resultado de un choque del planeta con la Tierra. La exposición se realizó en el marco del actual coloquio internacional en Torun, ciudad natal del gran astrónomo Nicolás Copérnico cuyo 50 aniversario se celebra y en donde científicos de la URSS y los Estados Unidos informan sobre los resultados de los vuelos espaciales interplanetarios de las estaciones soviéticas «Marte-3» y «Venus-8» y del «Mariner-9» estadounidense. En el coloquio, el dirigente de la NASA William Brank facilitó a los participantes interesante información sobre los futuros planes espaciales de la Organización norteamericana de investigación del espacio. También se presentó un interesante informe de la Cooperación soviético-polaca en el proyecto «Copérnico 500» sobre las radiaciones solares, que se ha realizado en el marco del «Interkosmos» organización de Cooperación espacial de los países del Este de Europa.

### • NUEVOS ATENTADOS EN CHILE

Santiago de Chile (Efe). — Una serie de actos terroristas se registraron en las últimas horas en diversos puntos del país, el más grave de todos ocurrió en Angol donde extremistas destruyeron la planta transmisora de la radio emisora «Los Confinos» de tendencia opositora. La mayoría de los actos terroristas fue cometida contra vehículos de transporte de carga o pasajeros que se encuentran trabajo y no se han adherido al paro nacional de este sector que ya cumplió su cuadragésimo cuarto día. Anoche, elementos terroristas hicieron volar las dos torres de transmisión que la Empresa nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) posee en la localidad de San Francisco, a 60 kilómetros al Sur. Las torres señaladas concentran el 60 por ciento de las necesidades de comunicación de la zona Sur del país.

HAGASE SUScriptor DE DIARIO DE BURGOS-RELLENANDO ESTE BOLETIN

Diario de Burgos

#### BOLETIN DE SUSCRIPCION

D. ....

Población .....

Calle ..... N.º .....

Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS

a partir del día (1) ..... del mes de .....

de 1973 por un período de .....

(mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

PRECIOS DE SUSCRIPCION: Capital: 160 ptas. al mes.

Fuera de la capital: Trimestral, 470 ptas.; Semestral,

940 ptas.; Anual, 1.880 ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

## cosas veredes

### EL LOBO, TEMA DE REUNION

Madrid (Logos). — El problema de la extinción del lobo en el Mundo, será el tema de la mesa redonda que la Asociación para la defensa de la naturaleza (Adena), ha organizado para el próximo día 13, a las diez y media de la mañana en el salón de actos del Patronato Menéndez y Pelayo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

En el transcurso de este acto, se quiere dar a conocer las conclusiones adoptadas en el Congreso Internacional celebrado en Estocolmo sobre biología de la caza.

Entre otros participantes, intervendrán el doctor Pimlott, especialista mundial en la problemática del lobo y su supervivencia, el doctor Garzón y el doctor Rodríguez de la Fuente.

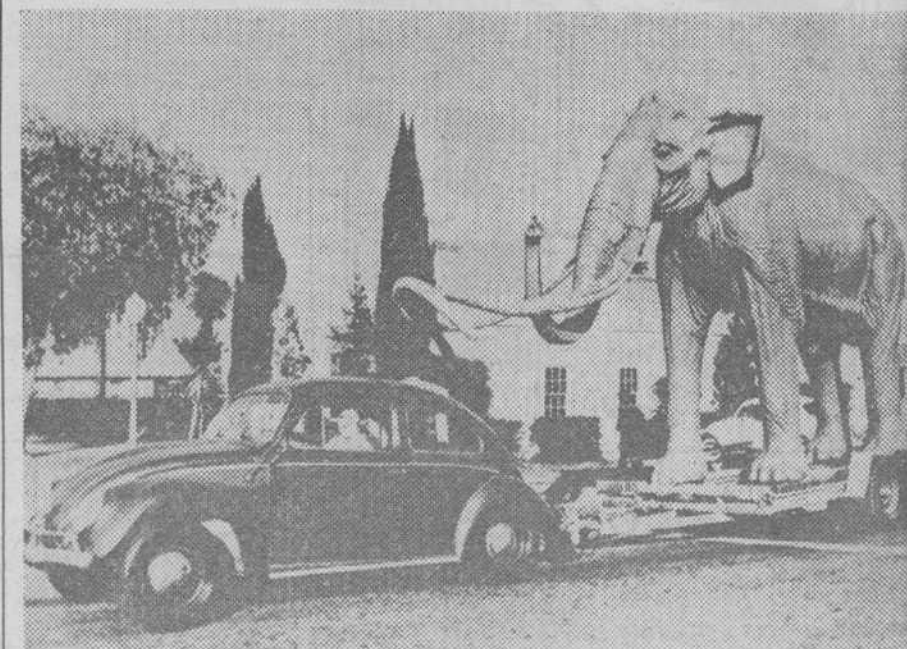
### NOVILLERO, CONCEJAL Y PAYASO

Madrid (Logos). — El novillero Diego Bardón —más conocido por sus «originalidades» que por torero—, se presentará como candidato a concejal en las próximas elecciones que se celebrarán en su pueblo natal, Fuentes del Maestre (Badajoz), a primeros de Noviembre.

Por esas mismas fechas, Diego Bardón debutará como payaso en el «Gran Ma-

gic Circus», y, según su propósito, intentará que la citada compañía circense actúe en su pueblo para que le vean y se diviertan sus paisanos.

## EXTRAÑO TRANSPORTE



Sucedió en Los Angeles (Estados Unidos). Aquel conductor arrastraba con su coche un enorme mamut y más de una persona quedó sorprendida preguntándose si es que se iba con él de vacaciones. Pero la respuesta era más sencilla. Mr. Howard Ball había construido la reproducción del mamut con fibra acrílica para instalarle en un parque de la ciudad donde ya hay otras reproducciones similares, y lo transportaba así. El mamut, de 1.000 kilos de peso (está hueco) y 8 metros de altura, ha costado 250.000 pesetas. — (Foto FIEL).

### NUESTROS TELEFONOS.

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48



# LA CIVILIZACION DEL OCIO SERA UNA VORAZ CONSUMIDORA

CAMBIARA POR COMPLETO ALGUNOS SISTEMAS ACTUALES

MAQUINAS DE ENSEÑAR ANTE LA FALTA DE PROFESORES

Acabamos de entrar en la tercera revolución de la electrónica, la de la producción de los circuitos integrados en gran escala. Después de los transistores de los años 50 y de los circuitos integrados de los 60, la tecnología «LSI» («Large scale integrated circuit») —tendrá por resultado dividir al menos por 10 el precio actual de los aparatos electrónicos más usuales. Esto producirá sin duda una mayor extensión de los diversos sistemas electrónicos reservados actualmente a las aplicaciones indispensables, debido a su elevado precio.

## EN EL HOGAR

Antes de diez años, una nueva electrónica de la alta calidad, y de gran fiabilidad y pequeño consumo de energía, penetrará en todos los hogares, para aliviar la labor del ama de casa y perfeccionar las medidas de seguridad. Esta electrónica equipará los diversos robots del

hogar que habrán dejado ya definitivamente las vitrinas de las exposiciones, y animarán las máquinas de enseñar del futuro próximo, ya que no es posible seguir aumentando indefinidamente el número de profesores. Por último, el conjunto de la seguridad humana, tanto en el hogar como en la carretera y en el trabajo, quedará confiada a unos dispositivos electrónicos, baratos a pesar de su complejidad. No olvidemos tampoco que la civilización del ocio será una voraz consumidora de electrónica.

## PRECIOS DIVIDIDOS POR 10

Los primeros circuitos integrados de los años 1965-66 estaban formados por circuitos bipolares. Fabricados en series reducidas, sus componentes tenían una gama media de cuatro funciones distintas. En la segunda generación de los años 60, los circuitos integrados alcanzaban ya una media de veinte funciones

distintas. Pero, ahora, los circuitos integrados en gran escala permiten obtener componentes con unas 2.000 funciones diferentes.

## LA ENSEÑANZA A DOMICILIO

Hay ya empresas de aparatos electrodomésticos que tienen proyectados los relojes electrónicos que instalarán en los diversos aparatos susceptibles de una total automatización, que se pondrán en marcha siguiendo el plan previsto por el ama de casa. El mercado europeo solamente absorberá millones de estos aparatos electrónicos. En Europa no tardarán en aparecer calculadoras adaptadas a las tareas hogareñas, pantallas suplementarias de televisión, visófonos, aparatos de transmisión de facsímiles, etc.

Otro importante campo abierto a la nueva electrónica es el de la educación de los jóvenes, tanto en la escuela como a domicilio. Gracias a una electrónica especialmente «manejable» y barata se podrán conseguir toda la gama de calculadoras, aparatos de lectura a distancia, sistemas de telecomunicación con los centros de enseñanza, etc.

## LA SEGURIDAD

La seguridad de los automóviles necesita dispositivos eficaces y económicos capaces de vigilar permanentemente los alrededores del vehículo y tomar las decisiones adecuadas para evitar el choque. Es el tipo de instrumentos que permiten la seguridad de los aviones y solo su elevado costo ha impedido que se pusieran en servicio otros similares adaptados a la circulación por carretera. En cuanto estos precios desciendan, debido a la introducción en masa de la tercera generación de componentes, la circulación electrónica será un hecho.

Así, pues, la nueva generación de circuitos integrados cambiará por completo en varios terrenos la situación actual. Esta verdadera revolución será comparable a la que supusieron en los años 50 los transistores, al destronar la técnica de las lámparas de la antigua radio.

Por Lucien BARNIER

(FIEL. Servicios Especiales de EFE-AFP).



Este ciudadano británico no quería seguir teniendo el coche sucio y tampoco hacer cola toda la mañana para que se le lavaran. La solución, para no hacerlo, finalmente, fue inventar este robot. (EFE FIEL)

## Estudiantes

**CUARTILLAS Y FOLIOS PARA APUNTES**

**500 CUARTILLAS: 20 ptas. - 500 FOLIOS: 40 PTAS.**

**en PAPELERIA TAGRA**

**Vitoria, 13**

**BURGOS**



# Los novios... y muebles moban

los muebles para un hogar cómodo y feliz

Muebles Moban, dos comercios preparados para ayudar a los novios con los siguientes servicios y atenciones:

**Precios excepcionales, en bien de su ahorro**

**Servicio de decoración gratuito y amplísima exposición**

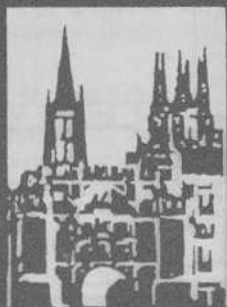
**SORTEO DE 3 MARAVILLOSOS VIAJES DE NOVIO**

**24 meses para pagar, sin entrada ni recargo**

**Avda. Generalísimo, 8 y Calzadas, 5**



## EXPOSICION DE ARTE



# TAGRA

VITORIA, 13 - BURGOS

EXPOSICION PERMANENTE  
CON OBRAS DE  
LOS ARTISTAS  
BURGALESES

PEDRO SAIZ

ROMAN GARCIA

LUIS ORTEGA

HORAS DE VISITA: DE 9,30 A 2 Y DE 4 A 7,30  
ENTRADA LIBRE